

SAAM

Saam cabu thungah zuklaeng baktiah tarik ih catlang pui 150 to oh. Saam cabu loe Baibul ah oh, laa ah doeh oh moe, lawkthuihaih ah doeh oh. Acaeng maeto ih atawk baktih toengah, Sithaw bokhaih, Sithaw pakoehhaih hoi lawkthuihaih ah doeh oh. Hae Saam loe Israel prae thungah tarik ih cabu maeto ah amtueng. Tarikhaih atue lah baktih toengah, tarik kami doeh lah boih. Kapop koek loe David mah tarik. Saam cabu thungah loe palungboenghaih, Sithaw khae abom hnikhaih, zae taphonghaih, misa nuiah lulak han hnikhaih, raihaih tongh naah Sithaw mah loihsak pongah, anghoehaih hoiah lawkthuihaihnawk to oh. Sithaw bokhaih, Sithaw pakoehhaih, Mes-siah, kaminawk poekhaih palungthin hoi Sithaw mah kaminawk han khokhanhaihnawk doeh hnuk thaih. Angraeng Jesu mah doeh Saam thung ih lok to patoh toeng, hae cabu thung ih loknawk hae cabu kangtha thungah doeh hnuk thaih. To pongah hae cabu loe Baibul thungah koeh koi kaom koek hoi kroeknawm koek cabu mae to ah oh.

CABU I (1-41)

1

Katoeng kaminawk ih loklam

¹ Katoeng ai kaminawk ih thuitaekhaih thungah caeh ai, kazae kaminawk ih loklam ah doeh angdoe ai moe, pahnuithuih kaminawk anghnuthaih ahmuen ah anghnu ai kami,

² Angraeng mah paek ih lok pongah anghoe-haih tawn kami, Angraeng mah paek ih lok khoving khodai poek toepsoep kami loe tahamhoih.

³ Anih loe tuipuinawkw taengah thling moe, atue phak naah athai, aqam zaek vai ai thing hoiah anghmong; to kami loe a sak ih hmuen boih ah hmacawn tih.

⁴ Katoeng ai kaminawkw loe to tiah om o ai; nihcae loe takhi mah hmuh phaeng ih canghii baktiah ni oh o.

⁵ To pongah katoeng ai kaminawkw loe lok-caekhaih ahmuen ah angdoe o thai mak ai, kazae kaminawkw doeh katoeng kaminawkw amkhueng-haih ahmuen ah athum o thai mak ai.

⁶ Angraeng loe katoeng kaminawkw ih loklam to panoek; katoeng ai kaminawkw ih loklam loe amro tih.

2

Siangpahrang pazawkhaih

¹ Tipongah Sithaw panoek ai kaminawkw loe palungphui o moe, kaminawkw loe avang ai hmuen to poek o?

² Long siangpahrangnawkw hoi ukkungnawkw loe nawnto amkhueng o moe, Angraeng hoi anih mah situi bawh tangcae kami ih lok to aek o,

³ nihcae ih qui to taprawt pae pat si loe, nihcae ih sumqui doeh vaa pae o ving si, tiah a thuih o.

⁴ Vannawkw ah anghnu kami loe pahnui tih: Angraeng mah nihcae to pahnuihui tih.

⁵ To naah anih mah nihcae to palungphuihah hoiah thuitaek ueloe, kana parai koeh koi kaom ai anghmang thok khosakhaih to phasak tih.

⁶ Toe kaimah ih kaciim Zion mae nuiah, kaimah ih siangpahrang to kang hnutsak boeh, tiah anih mah thuih.

⁷ Angraeng mah ang thuih ih lok to ka thuih han; nang loe ka Capa ni; nang loe vaihniah kang tapen boeh, tiah ang naa.

⁸ Na hniah, to tih nahaeloe Sithaw panoek ai kaminawk to nang han qawk ah kang paek han, nihcae loe longboeng khoek to nang ih qawk ah om o tih.

⁹ Nihcae to sumboeng hoiah na uk ueloe, long laom pakhoih phaeng baktih toengah, nihcae to na vaa phaeng tih.

¹⁰ To pongah nangcae siangpahrangnawk, Palungha oh loe, long ukkungnawk thuitaekhah lok to tahngai oh.

¹¹ Zithaih palungthin hoiah Angraeng ih tok to sah oh loe, tasoeh takuenhah hoiah anghoe oh.

¹² Capa to mok oh, to tih ai nahaeloe Anih palungphui ueloe, nang loe loklam hoiah nang hmaa ving tih, anih loe palungphui cadoeh akra mak ai. Anih nuiah amha kaminawk boih loe tahamhoih o.

3

A capa Absalom khae hoi cawnh naah tarik ih David ih Saam laa.

Oephaih hoi misatukhah

2.7 Tsk 13.33; Heb 1.5; 5.5. **2.9** Lph 2.26,27; 12.5; 19.15.

¹ Aw Angraeng, kai raihah paek misanawkw loe paroeai pop o! Nihcae loe pop o parai pongah, kai hae misa ah ang suek o.

² Kaminawkw mah, Sithaw mah anih to angsak haih mak ai, tiaah ang naa o. *Selah.*

³ Toe aw Angraeng, nang loe ka buephaih, ka lensawkhaih ah na oh moe, kai ih lu atoengh tahang kami ah na oh.

⁴ Angraeng khaeah tha hoi ka hang naah, anih mah angmah ih kaciim mae nui hoiah ka lok ang pathim. *Selah.*

⁵ Kang song moe, ka iih; Angraeng mah ang patawnh pongah, kang thawk let.

⁶ Kai takui khoep, ka misa sang hatonawkw to ka zii mak ai.

⁷ Aw Angraeng, anghawk ah; Aw ka Sithaw, na pahlong ah: ka misanawkw ih akam huh to nang boh pae moe, Sithaw panoek ai kaminawkw ih haa to nam rosak.

⁸ Pahlonghaih loe Sithaw ih ni; na tahamhoihaih loe nangmah ih kaminawkw nuiah om nasoe. *Selah.*

4

Katoeng kruerk zaehoikung hanah, katoeng Neginoth hoi sak koi David ih Saam laa.

¹ Aw ka toenghahih Sithaw, kang kawkw naah na oi pae ah: dawnraihaih hoi ka oh naah monghahih nang paek; lawkw ka thuih naah, tahmenhahih hoiah nang tahngaih pae.

² Aw kaminawkw, ka lensawkhaih hae nasetto maw azat nang paw o sak han vop? Nasetto

maw avang ai hmuen to na palung o moe, lok amlaihah na pakrong o han vop? *Selah.*

³ Toe Sithaw panoek kami loe Sithaw mah Angmah hanah pahoe boeh, tiah panoek oh: anih to ka kawk naah Angraeng mah na pathim tih.

⁴ Tasoeh takuenhah hoi om oh loe, zaehaih sah o hmah: iihkhun nuiah nang song naah, anghngai o duem ah loe, palung hoiah khopoek oh. *Selah.*

⁵ Katoeng hmuenpaekhah to sah oh loe, Angraeng to oep oh.

⁶ Mi mah maw aicae han kahoih hmuen patuek tih? tiah thui kami paroeai oh. Angraeng, na mikhmai aanghah to kaicae nuiah amtuengsak ah.

⁷ Cang to hak o moe, misurthah hak o nathuem ih nihcae anghoehah pongah doeh, ka palung thungah anghoehah pop kue ah nang suek pae.

⁸ Kai loe monghah hoiah kang song moe, ka iih han boeh: Angraeng, nang mah khue ni, ngan nang cuemsak.

5

Akhawnbang lawkthuihah

Katoeng kruek zaehoikung hoi Nehiloth hanah; David ih Saam laa.

¹ Aw Angraeng, ka loknawk hae tahngai ah loe, ka hanghah lok hae na poek paeh.

² Ka siangpahrang hoi ka Sithaw, lawk kang thuih baktih toengah, ka hanghaih lok hae na tahngai pae ah.

³ Angraeng, akhawn bangah ka lok nang tahn-gai pae; akhawn bangah, kang khet tahang moe, lawk ka thuih han.

⁴ Nang loe zae sakhaih bangah anghoe haih Sithaw na ai ni: kasae kami loe nang hoi nawnto om mak ai.

⁵ Kamthu loe na hmaa ah angdoe thai mak ai: hmuen sahpaiae kaminawk boih to na hnukma.

⁶ Amsawnlok thui kaminawk to nam rosak; athii anghae kami hoi aling thaih kaminawk loe Sithaw mah panuet.

⁷ Toe kai loe pop parai na palungnathaih hoiah na imthung ah kang zoh han; nang khingyahaih hoiah na tempul kaciim thungah kang bok han.

⁸ Aw Angraeng, ka misanawk oh o pongah, na toenghaih bangah na hoi ah; ka hmaa ah na loklam to patoengh ah.

⁹ Nihcae ih pakha ah oephaih om ai; nihcae poekhaih palungthin loe paroeai set o; nihcae ih aqawnh loe kam-ong sut taprong ah oh moe, palai hoiah amsawnlok to a thuih o.

¹⁰ Aw Angraeng, nihcae to amrosak ah; nihcae sak atimhaih loe angmacae amtimhaih ah om nasoe; nihcae loe na misa ah oh o, zaehaih paroeai sak o boeh pongah, nihcae to haek lai ah.

¹¹ Toe nang amha kaminawk loe anghoe o nasoe: nihcae to na pakaa pongah, nihcae loe

anghoehaih hoiah laa sah o nasoe: na hmin palung kaminawk doeh nang ah anghoe o nasoe.

¹² Aw Angraeng, katoeng kaminawk to tahamhoihaih na paek ueloe, na tahmenhaih hoiah nihcae to pakaa tih.

6

Aqui tazetto kaom katoeng kruek zaehoikung hoi Neginoth hoiah sak moe, Shemenith lok baktiah sak han ih David ih Saam laa.

Raihaih tong naah lawkthuihaih

¹ Aw Angraeng, na palungphuihaih hoiah na zoeh hmah, palungphuihaih hoiah na thuitaek hmah.

² Aw Angraeng, tha ka cak ai pongah, na tahmen ah: Aw Angraeng, kai ih ahuhnawk loe anghlong hlawk boih boeh pongah, na hoihsak ah.

³ Ka hinghaih doeh thazok sut boeh: toe aw Angraeng, nang loe nasetto maw na oh han vop?

⁴ Aw Angraeng, amlaem ah loe, ka hinghaih na pahlong ah; na tahmenhaih rang hoiah na pahlong ah.

⁵ Tipongah tih nahaeloe duek pacoengah loe nang poekhaih to om mak ai boeh: mi mah maw taprong thung hoiah nang khaeah kawnhaih lok thui tih?

⁶ Ka hanghaih loiah kang pho sut boeh; aqum puek ka qahhaih mikkhraetui mah ka iihkhun to pazawk moe, ka iihhaih ahmuen doeh ka mikkhraetui hoiah ka suisak boih boeh.

⁷ Palungset loiah ka mik thazok sut boeh moe, ka misanawkw pongah ka mik amtueng ai boeh.

⁸ Nangcae kasae hmuen sah kaminawkw, kai khae hoi tacawt o lai ah, tipongah tih nahaeloe Angraeng mah ka qahhah lok to ang thaih pae boeh.

⁹ Tahmen ka hnikhah lok to Angraeng mah ang thaih pae; ka qahhah lok Angraeng mah ang thaih pae boeh.

¹⁰ Ka misanawkw boih loe dawnraihah hoiah azatpaw o nasoe loe; azatpawhah hoiah hnuk angnawn o nasoe.

7

Daid ih Shiggaion laa; Benjamin acaeng Kush ih lokthuihah to anih mah Angraeng khaeah laa ah sak.

Zaehaih sah kami lawkthuihah

¹ Angraeng ka Sithaw, nang khaeah ka buep: kai pacaekthlaek kaminawkw boih ban thung hoiah na pahlong ah loe, na loisak ah.

² To tih ai nahaeloe misa mah kaipui baktiah ka hinghah to asik pet tih boeh.

³ Aw Angraeng ka Sithaw, hae hmuen ka sak pongah, ka ban ah zaehaih to oh moeng moe,

⁴ kai hoi angdaeh kami khaeah ka sae hmuen to ka sak, ue, takung tidoeh om ai ah, ka misa ih hmuen to ka lomh pae moeng nahaeloe;

⁵ ka misa mah ka hinghah to la nasoe loe, pacaekthlaek nasoe; ue, ka hinghah long ah atii nasoe loe, kai pakoehhah to maiphu ah suem nasoe. *Selah.*

⁶ Aw Angraeng, palungphuihaih hoiah anghawk ah loe, ka misanawk palungphuihaih to pakaa ah: kai han anghawk ah loe, na thuih ih lok baktih toengah lok to takroek ah.

⁷ Kaminawk loe amkhueng o moe, nang ang ven o; nihcae han hmuensang ah amlaem let ah.

⁸ Angraeng mah kaminawk to lokcaek tih: aw Angraeng, ka toenghaih hoi kai thungah kaom akoephaih baktih toengah, nang mah lokcaek ah.

⁹ Kami poekhaih khenkung, poeksae kami sethaih to boengsak ah loe, katoeng kami to caksak ah: aw katoeng Sithaw, nang loe palungthin ni na khet.

¹⁰ Poek toeng kaminawk pahlongkung Sithaw loe, kang vaenghaih ah oh.

¹¹ Sithaw loe lokcaekkung katoeng ah oh, poeksae kami nuiah loe ni thokkruek palungphuihaih to amtuengsak.

¹² Anih amlaem let ai nahaeloe, angmah ih sunsen to taak tih; angmah ih kalii to takoih ueloe, suem coek tih.

¹³ Anih hanah duekhaih hmuennawk to paroep pae moe, pacaekthlaek kaminawk kah hanah angmah ih kaliinawk to pathoep coek boeh.

¹⁴ Khenah, anih loe kasae to zokpomh; kasae poekhaih hoiah zokpomh moe, amrohah to tacawtsak.

¹⁵ Anih loe tangqom to takaeh moe, a takaeh ih tangqom thungah krak.

¹⁶ A poeksethahih to angmah ih lu nuiah krah let ueloe, minawk nganbawh kana paekhaih doeh a lu nuiah krah lat tih.

¹⁷ A toenghaih baktih toengah Angraeng to ka saphaw moe, Sang Koek Angraeng ih ahmin pakoehhaih laa to ka sak han.

8

Katoeng kruek zaehoikung hanah Gittith hoiah sak han koi David ih saam laa.

Sithaw lensawkhaih hoi kami pakoehhaih

¹ Aw Angraeng, kaicae Angraeng, long nui boih ah nang ih ahmin loe kawkruk maw hoih! Na lensawkhaih to vannawk nuiah na suek.

² Na misanawk pongah, misanawk hoi lula kaminawk nang hngaisak duem hanah, tahu nae nawktanawk ih pakha hoiah thacakhaih to na paek.

³ Na banpazung hoiah sak ih van ah kaom hmuennawk, na sak ih khrah hoi cakaehnawk ka poek naah,

⁴ kami loe kawbangmaw oh moe, anih to na poek haih khing? Kami capa loe kawbangah maw oh moe, anih to na paqai thuih?

⁵ Anih loe vankami pong kahnaem kue ah na sak moe, lensawkhaih hoiah pakoehhaih to nang mueksak.

⁶ Anih to na ban hoi sak ih hmuennawk boih ukkung ah na suek moe, a khok tlim ah hmuennawk boih na suek pae:

⁷ maitaw taenawkw hoi tuunawkw boih, ue, taw ah kaom moinawkw boih;

⁸ van ah kaom tavaanawkw, tuipui thungah kaom tanganawkw boih hoi tuipui thungah kaom angtawt thaih minphaw amiinawkw boih, a khok tlim ah na suek pae.

⁹ Aw Angraeng, kaicae ih Angraeng, na hmin loe long nui boih ah kawkruk maw hoih!

9

Katoeng kruek zaehoikung hanah, Mut-labben lok hoiah sak koi David ih Saam laa.

Loisak pongah Sithaw pakoehhah

¹ Aw Angraeng, ka palunghin boih hoi nang kang saphaw han; na sak ih dawnrai hmuennawkw boih to ka hnuksak han.

² Poeknawmhah hoi nang ah kang hoe moe, aw Sang koek, na hmin pakoehhah laa to ka sak han.

³ Ka misanawkw hnukbangah amlaem o let naah, na hmaa ah amtimh o moe, anghmat o.

⁴ Ka toenghah to nang doet hah; angraeng tangkhang nuiah nang hnut moe, katoengah lok na caek.

⁵ Sithaw panoek ai kaminawkw to na thuitaek; kasae kaminawkw to nam rosak moe, nihcae ih ahmin dungzan khoek to nang hmatsak boeh.

⁶ Aw na misa amrohah loe, boeng khoek to phak boeh: vangpuinawkw to na phreak pae, nihcae panoekhah doeh angmacae hoi nawnto amro boih boeh.

⁷ Toe Angraeng loe dungzan khoek to cak tih; lokcaek hanah angmah ih angraeng tangkhang to a caksak boeh.

⁸ Anih mah long hae toenghah hoiah lokcaek ueloe, katoeng lokcaekhah hoiah kaminawk to uk tih.

⁹ Angraeng loe pacaekthlaekhah tong kaminawk abuephah ah om tih, raihah atue ah doeh abuephah ah oh.

¹⁰ Na hmin panoek kaminawk loe nang to oep o tih; Angraeng, nang pakrong kaminawk to na pahawt sut mak ai.

¹¹ Zion ah kaom, Angraeng khaeah saphawhah laa to sah oh loe, a sak ih hmuennawk to congca kaminawk khaeah thui oh.

¹² Anih loe kami athii longhah to pakuem, pahnet ai: anih loe poek pahnaemhah hoiah qah kaminawk ih lok to pahnet ai.

¹³ Aw Angraeng, kai hae na tahmen ah; kai hnuma kaminawk ih pacaekthlaekhah to na khen pah loe, duekhah khongkha thung hoiah na loisak ah:

¹⁴ to tih nahaeloe Zion canu ih khongkhanawk ah nang pakoehhah laa to ka sah thai boih ueloe, na pahlonghah ah anghoehah hoiah ka om tih.

¹⁵ Sithaw panoek ai kaminawk loe angmacae mah takaeh o ih tangqom thungah krak o: angmacae mah hawk ih palok pongah angmacae ih khok to amanh o boih boeh.

¹⁶ Angraeng loe a sak ih lokcaekhah hoiah amtueng: toe kasae kami loe a ban hoi sak ih thaang pongah amanh. Higgsaion. *Selah.*

17 Sithaw pahnet prae kaminawkw hoi kasae kaminawkw loe, hell thungah caeh o tih.

18 Kavawt kaminawkw to pahnet poe mak ai ueloe, amtang kaminawkw oephaih doeh anghma poe mak ai.

19 Aw Angraeng, anghawk ah, kami mah na pazawkw hmah nasoe: Sithaw panoek ai kaminawkw loe na hmaa ah lokcaekhaih om nasoe.

20 Aw Angraeng, nihcae to zisak ah: to tiah ni prae congca kaminawkw mah angmacae hoi angmacae to kai loe kami rumram ni, tiah panoek o thai tih. *Selah.*

10

Kasae pazawkhaih Sithaw ih laa

1 Aw Angraeng, tipongah kangthla ah nang doet ving loe? Tikhoe raihah ka tongh naah nang hawk ving loe?

2 Kasae kami loe amoek moe, amtang kaminawkw to pacaekthlaek; angmacae poeksethah mah angmacae to naeh nasoe.

3 Kasae kami loe a palung thungah koeh ih baktiah amoek; anih loe kamtlai koeh hmoek kami to thapaek moe, Angraeng to kasae thuih.

4 Kasae kami loe, amoek loiah Sithaw to pakrong ai: a poekhaihnawkw boih ah Sithaw han ahmuen om ai.

5 Anih ih loklamnawkw loe palungsethah ah oh; nihcae lokcaekhaih loe Sithaw mah paek ih lok hoiah anghthla moe, a misanawkw to tiah doeh sah ai.

6 Anih mah, Kai loe raihah ka tong mak ai; natuek naah doeh kam tang mak ai, tiah a poek.

⁷ Anih ih pakha loe kasaethuihah, amsawnlok thuihah, alinghah hoiah koi, anih palai ah loe raihah hoi sethah khue ni oh.

⁸ Anih loe avang taengah anghawk moe, sak-pazaehah tawn ai kami to hum: amtang kami naeh hanah tamquta hoiah a khet.

⁹ Kaipui mah akhaw thung hoi moi angang baktih toengah, anih loe anghawkhah hoiah a angang: amtang kami to angang moe, anih to angmah taengah phak naah palok hoiah a naeh.

¹⁰ Amtang kaminawk a thacakhah thungah akun o thai hanah, angmah hoi angmah to mi tlim ah kaom thacak ai kami baktiah oh.

¹¹ Anih mah palung thung hoiah, Sithaw mah pahnet boeh: a mikhmai to hawk ving boeh, natuek naah doeh hnu mak ai boeh, tiah poek.

¹² Aw Angraeng, anghawk ah! aw Sithaw, na ban to payangh tahang ah: poek pahnaem kaminawk to pahnet hmah.

¹³ Tipongah kasae kami mah Angraeng to kasae thuih loe? Anih loe Angraeng mah kaw-bangah doeh na naa tang mak ai, tiah a poek.

¹⁴ Toe nang mah loe na hnuk pae; raihah hoi pacip paaahah to na ban hoi lak hanah na khet: amtang kami loe angmah hoi angmah to nang khaeah ang paek; tipongah tih nahaeloe nang loe ampa tawn ai kami bomkung ah na oh.

¹⁵ Sethah sah kami hoi zaehah sah kami ih ban to khaek pae ah: a sak ih sethah hnu ai karoek to pakrong ah.

¹⁶ Angraeng loe dungzan hoi dungzan khoek to Siangpahrang ah oh poe: Sithaw panoek ai kaminawkw loe a prae thung hoiah anghmaa o tih.

¹⁷ Aw Angraeng, nang loe mi tlim ah khosah kaminawkw koehhah to na panoek pae: nihcae ih palungthin to na caksak:

¹⁸ Long kami mah pacaekthlaek let han ai ah, ampa tawn ai kami hoi pacaekthlaekhah tongh kaminawkw, toenghah hoi lokcaek hanah nihcae qahhah lok to na tahngaih pae.

11

Saam 11

Katoeng kruek zaehoikung hanah, David ih Saam laa.

Angraeng loe kaicae abuephaih

¹ Kai loe Angraeng khaeah ni kam ha: tipongah, Tavaa baktiah nangmah ih mae ah azawkw lai ah, tiah ka muithla hanah na naa loe?

² Khenah, kasae kami loe kalii to takoih moe, katoeng kaminawkw palung thuem ah kah hanah, anghawkw o moe, kalii qui nuiah palaa to koeng o coek boeh.

³ Nihcae angdoethah ahmuen to paro pae ving nahaeloe, katoeng kami loe timaw sah thai tih boeh?

⁴ Angraeng loe kaciim tempul thungah oh moe, Angraeng ih angraeng tangkhang loe van ah oh: kami capanawkw to mik hoiah a khet moe, a mikhin hoiah nihcae to tanoek.

⁵ Angraeng mah katoeng kami to tanoek: toe anih ih muithla mah loe kasae hoi poeksae kaminawkw to hnukma.

⁶ Anih mah kasae kaminawk nuiah hmai kamngaeh, kaat hmai hoi angbaeh thlung kamngaeh hoi kabae parai takhi kasae to krahsak tih, hae loe nihcae naek han koi taham ah om tih.

⁷ Angraeng loe toeng pongah, toenghah to koeh; katoeng kaminawk loe anih ih mikhmai to hnu o tih.

12

Katoeng kruek zaehoikung hanah, Shemenith hoi sak koi David ih saam laa.

Sethaih atue ah hmuen kahoih poekhaih

¹ Angraeng, na bom ah, Angraeng zii kami om ai boeh: oep ohhaih loe kaminawk salak hoiah anghmat boih boeh.

² Nihcae loe a imtaeng kaminawk hoi avang ai lok to apaeh o: amsawnlok thuihaih pahni, poek angphaehaih palunghin hoiah lok to apaeh o.

³ Pazawk hanah thuithaihaih pahni hoi palai to a tawnh o, mi mah doeh pakaa thai mak ai; aicae nuiah mi maw angraeng ah ka om vop?

⁴ tiah thui kaminawk ih, amsawnlok thuihaih pahninawk boih to Angraeng mah aat pae tih; amoekhaih palai doeh aat pae tih:

⁵ Amtang kami mah tong ih pacaekthlaekhaih, tidoeh tawn ai kami qahhaih lok pongah, vaihi kang thawk han boeh; anih pacaekthlaek kami ban thung hoiah amtang kami to ka pakaa han, tiah Angraeng mah thuih.

⁶ Angraeng ih loknawk loe ciim: amlai long hmai kamngaeh thungah vai sarihto atui pakaw ih, sumkanglung tui hoiah anghmong.

⁷ Aw Angraeng, nihcae to na khen ueloe, nihcae to hae kaminawk khae hoiah dungzan khoek to na pakaa poe tih.

⁸ Tidoeh avang ai kaminawk pakoehhaih atue phak naah, poeksae kaminawk loe ahmuen kruekah azatpawhaih hoiah caeh o tih.

13

Saam 13

Katoeng kruek zaehoikung hanah, David ih Saam laa.

Kanghmaa muithla

¹ Aw Angraeng, nasetto maw nang pahnet han vop? Nang pahnet poe han boeh maw? Nasetto maw kai khae hoiah mikhmai na hawk han vop?

² Kai loe ni thokkruek nasetto maw palung ka set moe, nasetto maw khopoekhaih hoiah ka oh han vop? Ka misa mah nasetto maw na uk vop tih?

³ Aw Angraeng ka Sithaw, ka lok hae tahngai ah loe, na pathim ah: ka mik hae amtuengsak ah, to tih ai nahaeloe duekhaih hoiah ka iip poe moeng tih;

⁴ to naah ka misanawk mah, Anih loe ka pazawk boeh, tiah na naa o ueloe, kam tim naah kai raihaih paek kaminawk anghoe o moeng tih.

⁵ Toe kai loe nam lunghaih tang kami ah ka oh; na pahlonghaih pongah kai ih palungthin anghoe tih.

⁶ Anih loe ka nuiah paroeai hoih pongah, Angraeng khaeah laa ka sak han.

14

Katoeng kruek zaehoikung hanah, David ih saam laa.

Kamthu ih taham

¹ Kamthu loe angmah ih palungthung ah, Sithaw om ai, tiah thuih. Nihcae loe amro o moe, panuet thok hmuennawk to sak o, kahoih hmuen sah kami maeto doeh om ai.

² Thaikophaih tawn kami hoi Sithaw pakrong kami oh maw tiah hnuk hanah, Sithaw mah van hoiah kami capanawk to khet tathuk.

³ Kaminawk loe loklam amkhraeng o boih, nihcae loe panuet thok ah oh o boih boeh: kahoih hmuen sah kami maeto doeh om ai, om roe om ai, maeto doeh om ai.

⁴ Takaw a caak o baktih toengah, kai ih kaminawk to a caak o; zaehaih sah kaminawk boih loe panoekhaih tawn ai ah maw oh o?

⁵ Katoeng kaminawk khaeah Sithaw oh pongah, nihcae loe paroeai zithaih hoiah koi o.

⁶ Angraeng loe amtang kaminawk abuephaih ah oh pongah, amtang kaminawk atimhaih to na paro pae o.

⁷ Aw Israelnawk pahlonghaih loe Zion hoiah angzoh! Angraeng mah angmah ih kaminawk misong thung hoiah hoih let naah, Jakob loe oephaih tawn ueloe, Israel loe anghoe tih.

15

Saam 15

David ih Saam laa.

Kaciim anghoehaih

¹ Angraeng, mi maw na ohhah kahni im ah om tih? Mi maw nang ih kaciim mae ah om tih?

² Katoeng ah caeh kami, toenghah hmuen sah kami, palung thung hoi toenghah lokthui kami,

³ palai hoi kami pronghah lok thui vai ai kami, angmah imtaeng kami khaeah kahoih ai hmuen sah vai ai kami, angmah imtaeng kami ahminsae thui vai ai kami,

⁴ kasae kami to panuet moe, Angraeng zithah tawn kaminaw khingyahah paek kami, angmah han sethah om langlacadoeh a lokkamhah baktih toengah poek amkhrai ai kami,

⁵ a coi ih phoisa nuiah a caa kangpung la ai kami, sakpazaehah tawn ai kami, nganbawh kana paek hanah, minaw khae hoi bokhah tangqum talaw ai kaminaw ni om o tih. Hae hmuennaw sah kami loe natuek naah doeh anghui mak ai.

16

Miktam lok hoi sak koi David ih Saam laa.

Sithaw hmaa ah anghoehah

¹ Aw Sithaw, na pakaa ah, nang khaeah ni ka buep.

² Aw ka hinghah, nang mah Angraeng khaeah, Nang loe ka Angraeng ni; nang ai ah loe ka hoihhah tetta doeh ka tawn ai, tiah na naa.

³ Toe long ah kaom kaciim kaminaw hoi lensawkhah hoiah koi kaminaw to ka palung.

⁴ Kalah sithaw khaeah caawn kaminaw loe palungsethah pung aep tih: naek han a paek o ih athii hoiah angbawnhah ka sah mak ai; pahni

hoiah nihcae ih ahminnawk bokhaih lok to ka thui mak ai.

⁵ Angraeng loe ka toep han koi kai ih qawk hoi boengloeng ah oh: ka toep han koi taham doeh nang pahoe pae boeh.

⁶ Kahoih koek ahmuen ah nang suek; ue, kahoih qawk to ka toep boeh.

⁷ Ka poekhaih paekkung, Angraeng to ka pakoeh han: aqum ah doeh ka plungthin mah na lok hoiah ang thuitaek.

⁸ Angraeng to ka hmaa ah ka suek toepsoep: anih loe ka bantang bangah oh pongah, kang thui mak ai.

⁹ To pongah ka palungthin loe anghoe moe, ka lensawkhaih doeh anghoe: ka taksa doeh oephaih hoiah om tih.

¹⁰ Ka muithla hae hell thungah na caeh taak mak ai; Ciimcai nangmah ih kami doeh na qongsak mak ai.

¹¹ Kai hanah hinghaih loklam to na patuek tih: kacung anghoehaih loe na hmaa ah oh, na bantang bangah loe dungzan anghoehaih to oh.

17

David lawkthuihaih

Sethaih thung hoi loihaih

¹ Aw Angraeng, toenghaih hoi ka hanghaih lok hae tahngai pae ah loe, lawk ka thuihaih naa patueng pae ah, alinghaih pahni hoiah lawk ka thui ai.

² Ka nuiah lok takroekhaih loe nang khae hoiah angzo nasoe loe, na mik hoiah toenghaih to hnu nasoe.

³ Ka palunghin to nang khingh pae moe, aqum ah nang khetzawn; kai hae nang tanoek, toe tidoeh na hnu ai; ka pakha ah zaehaih om mak ai, tiah ka poek.

⁴ Kaminawk mah sak ih hmuennawk baktih toengah, amrosak thaih kaminawk caehhaih loklam ah athum han ai ah, na pakha thung hoi tacawt tamthanglok hoiah ka yae ving boeh.

⁵ Kam thaek han ai ah, na loklam ah ka caehhaih khok tangkan na caksak ah.

⁶ Aw Sithaw, kang kawkhaih lok nang pathim han oh pongah, nang to kang kawk: na naa to patuengh loe, lawk ka thuihaih lok hae na tahngai paeh.

⁷ Nang khae abuephaih pakrong kaminawk, misa ih ban thung hoiah na ban hoi pah-longkung, dawnrai nam lunghaih to amtuengsak ah.

⁸⁻⁹ Kai pacaekthlaek kasae kaminawk hoi kai takui khoep kami hum han koeh misanawk thung hoiah mikmu baktiah na khenzawn ah loe, na pakhraeh tahlip ah na buepsak ah.

¹⁰ Nihcae loe kathawk angmacae ih angan to ang oep o moe, amoekhaih lok to a thuih o.

¹¹ Aicae caehhaih loklam to vaihi takui o khoep boeh: aicae long ah amtimsak hanah mik hoiah a khet o;

¹² kaek ih moi to caak han kaom zok amthlam kaipui, moi naeh hanah tamquta hoiah angangh kaipui caa kanawk baktiah a oh o.

¹³ Aw Angraeng, anghawk ah, anih to pakaa ah loe, amtimsak ah; na sunsen hoiah ka hinghah kasae kami ih ban thung hoiah na loisak ah.

¹⁴ Aw Angraeng, long kami ah kaom, to baktih kaminawk ih ban thung hoiah ka hinghah hae na ban hoi na pahlong ah; nihcae loe hae long nuiah hing o nathung, tangqum a hak o boeh, nihcae ih zok to na hawk ih hmuenmae hoiah na koisak boeh: a caanawk loe angraeng o; nihcae loe caa nawktanawk to sak o mangh, a tawnh o ih hmuenmaenawk doeh a caanawk hanah suek pae o.

¹⁵ Kai loe, toenghah hoiah na krang to ka hnu tih: kang thawk tahang naah, na krang baktiah kaom nangmah roe to ka hnu tih, to naah loe ka poekhah palung hae khuek ti tih boeh.

18

Katoeng kruek zaehoikung hanah, Angraeng ih tamna David ih saam laa. Angraeng mah David to a misanawk thung boih hoi Saul ih ban thung hoiah loisak naah, David mah Angraeng khaeah hae laa hae sak; anih mah hae tiah thuih:

Poek angho naah Sithaw palawkhah

¹ Ka thacakhah, Aw Angraeng, nang kang palung han.

² Angraeng loe ka lungsong, kacak kai ih sipae hoi kai pahlongkung ah oh: ka Sithaw, ka thacakhah, ka buephah, kang vaenghah, ka loihhah taki, kai ih imsang ah oh.

³ Pakoeh han krah Sithaw to ka kawkw han, anih mah ka misanawkw ban thung hoiah na pahlong tih.

⁴ Duekhaih quinawkw mah ang zaeng moe, Sithaw panoek ai kaminawkw ih tuiphu mah zithaih hoiah ang ohsak.

⁵ Hell qui mah ang zaeng kang moe, duekhaih thaang mah ang maah khoep.

⁶ Dawnrai naah Angraeng to ka kawkw, ka Sithaw to ka palawkw: anih mah angmah ih tempul thung hoiah ka lok ang tahngaih pae; ka hanghaih lok loe anih hmaa ah phak moe, anih ih naa thungah akun.

⁷ Anih palungphui naah, long anghuen moe, tasoeh; maenawkw ohhaih takung khoek to anghuen moe, anghuih.

⁸ Anih ih hnah thung hoiah hmaikhue tacawt moe, anih pakha thung ih hmai mah kangh pongah, to ih hmaipalai hoiah hmai to amngaeh.

⁹ Anih mah van to takoih moe, pahnaem tathuk; kaving loe anih ih khok tlim ah oh.

¹⁰ Anih loe Cherubim nuiah angthueng moe, azawkw: ue, anih loe takhi ih pakhraehnawkw nuiah azawkw.

¹¹ Anih loe angmah anghawkw haih hanah vinghaih to sak moe, kaving khak tuinawkw hoi kathah van ih tamainawkw mah anih to takui o.

¹² A hmaa ah aanghaih oh pongah, kathah tamainawkw mah qaetui hoi hmai kamngaeh thlung to sin o moe, hmabang ah caeh o.

¹³ Angraeng loe van ah doeh khopazihsak moe, Sang koek mah qaetui hoi hmai kamngaeh thlungnawkw hanah lok a paek.

14 Ue, anih loe angmah ih palaanawkw to kah; tangphra a pueksak pongah, misanawkw ang-haehsak phang moe, a sungsak.

15 Aw Angraeng, na thuitaekhaih hoi na hnah thung ih takhi nang hahhaih hoiah, tui longhaih loklamnawkw to amtueng moe, long angdoethaih doeh amtueng.

16 Anih loe ranui bang hoiah ban to payangh, kai ang patawnh moe, pop parai tuinawkw thung hoiah kai to azuh tahang.

17 Anih mah kai hnuma kaminawkw, kai han paroeai thacak, ka misanawkw ban thung hoiah ang pahlong.

18 Kam rohah niah nihcae mah ang maah o khoep; toe Angraeng loe ka buephaih ah oh.

19 Anih mah kalen parai imthung ah ang caeh haih; ka nuiah palung a tongh pongah, anih mah ang pahlong.

20 Angraeng mah ka toenghaih baktih toengah, tangqum to ang paek, ka ban ciimhaih baktih toengah atho ang paek let.

21 Angraeng ih loklamnawkw to ka pazui pongah, zaehaih sak hanah Sithaw to ka caeh taak ai.

22 A lok takroekhaihnawkw boih loe ka hmaa ah oh, anih mah sak ih daannawkw ka pahnawt vai ai.

23 A hmaa ah toenghaih hoiah kho ka sak moe, zaehaih to ka caeh taak.

24 To pongah ka toenghaih baktih, a mikhnuk ah ka ban ciimhaih baktih toengah, Angraeng mah tangqum to ang paek.

²⁵ Nang loe tahmen thaih kami khaeah tahmenhaih nam tuengsak moe, katoeng kami khaeah toenghaih to nam tuengsak;

²⁶ Kaciim kami khaeah ciimhaih nam tuengsak moe, poek angkoih kami khaeah poek angkoihaih to nam tuengsak.

²⁷ Mi tlim ah khosah kaminawk to na pahlong; toe kasang ah mikpadai kaminawk loe na pakhrak tathuk.

²⁸ Aw Angraeng, kai ih hmaithawk nang paaang pae, ka Angraeng Sithaw mah ka vinghaih hae na aangsak tih.

²⁹ Nang oephaih rang hoiah misa to ka patom moe, ka Sithaw oephaih rang hoiah ni sipae to ka poeng thaih.

³⁰ Sithaw ih loklam loe acung: Angraeng ih lok loe coek han koi om ai. Anih loe angmah khaeah abuep kaminawk boih hanah angvaenghaih ah oh.

³¹ Angraeng pacoengah mi maw Sithaw ah kaom vop? To tih ai boeh loe aicae Sithaw ai ah loe mi maw lungsong ah kaom?

³² Sithaw mah thacakhaih kazii hoiah ang zaeng moe, ka caehhaih loklam to acungsak.

³³ Tasuk khok baktiah ka khok hae ang sak pae moe, ka ohhaih hmuensangnawk ah ang suek.

³⁴ Misatuk kop hanah ka ban ang patoh pae, to naah ni ka ban mah sum kalii to takoih thai vop.

³⁵ Kai nang pakaa moe, na pahlonghaih to nang paek: na bantang ban hoiah nang zaeh moe, na tuinom hoihaih hoiah nang lensak boeh.

³⁶ Ka caehhah loklam to na kawksak pongah, ka khok hae amkhraeng thai ai.

³⁷ Ka misanawk ka patom moe, ka kae: nihcae amro ai karoek to kam laem let ai.

³⁸ Nihcae loe ka khok tlim ah amtimh o: angthawk thai ai khoek to nihcae to ka tit.

³⁹ Misatuk hanah thacakhah kazi hoiah nang zaeng; ka misanawk ka khok tlim ah na kuepsak.

⁴⁰ Kai hnuma kaminawk ka hum thai hanah, ka misanawk ih tahnongnawk doeh nang paek.

⁴¹ Nihcae loe hang o, toe pahlongkung tawn o ai; Angraeng khahah a hang o, toe anih mah pathim pae ai.

⁴² To naah nihcae to adip pueng ah ka hnoih moe, takhi nuiah maiphu takhoek ih baktih toengah ka takhoek: nihcae to loklam ih maiphu baktiah ka haeh.

⁴³ Kai naeh kaminawk ih ban thung hoiah nang loisak moe, sithaw panoek ai kaminawk ih lu ah nang suek; panoek ai ih kaminawk doeh kai ih tok to a sak o.

⁴⁴ Kai ih tamthang a thaih o naah, ka lok to tahngaih o; panoek ai ih kaminawk loe angmacae koeh ah ka hmaa ah ang paek o.

⁴⁵ Panoek ai ih kaminawk loe palung boeng o moe, angmacae ohhah ahmuen hoi tasoehhah hoiah angzoh o.

⁴⁶ Angraeng loe hing! Ka lungsong loe tahamhoihah om nasoe! Kai pahlongkung Sithaw loe, pakoehhah om nasoe.

⁴⁷ Kai hanah lulak moe, kaminawk kai tlim ah kuepsakkung loe, Sithaw ni.

⁴⁸ Ka misanawkw thung hoiah anih mah ang pahlong; ue, ka misanawkw ranuiah kai nang toengh tahang: amrosak thaih kami ban thung hoiah nang pahlong.

⁴⁹ To pongah aw Angraeng, kai loe Sithaw panoek ai kaminawkw salakah, nang khaeah anghoehaih lawk ka thuih moe, na hmin pakoehhah laa to ka sak han.

⁵⁰ Anih mah angmah ih siangpahrang khaeah kalen parai loisakhaih to paek moe, situi a bawh ih David hoi angmah ih acaengnawkw khaeah boeng thai ai palungnathaih to amtuengsak.

19

Katoeng kruek zaehoikung hanah, David ih saam laa.

Tok hoi Sithaw ih lok

¹ Vannawkw mah Sithaw lensawkhaih to taphong o, long ranui ih van mah a toksakhaih to amtuengsak.

² Nito pacoeng nito lokthuih o moe, qumto pacoeng qumto palunghahaih to amtueng o sak.

³ Lokthuihah hoi lokpaehhah to om ai; kawbaktih ahmuen ah doeh nihcae ih lok thaih han om ai.

⁴ Toe nihcae ih lok loe longpum ah phak, a loknawkw loe long boenghah khoek to amthang boeh. Van ah ni ohhah kahni im to a sak pae,

⁵ ni loe impui thung hoi tacawt zu la thendoeng baktiah oh, angnoekhah ahmuen ah anghoehaih hoi kacawn thacak kami hoiah anghmong.

⁶ Anih loe van boenghahih hoiah tacawt moe, van boenghahih khoek to takui: ni aengh mah phak han ai ah kanghawk hmuen tidoeh om ai.

⁷ Angraeng ih kaalok loe acung moe, muithla to amkhraisak: Angraeng mah thuih ih lok loe oepthoh moe, palungha ai kaminawk to palunghasak.

⁸ Angraeng thuitaekhaih loknawk loe toeng moe, palunghin to anghoesak; Angraeng ih kaaloknawk loe ciim moe, mik to amtuengsak.

⁹ Angraeng zithaih loe ciim moe, dungzan khoek to cak poe: Angraeng lok takroekhaih loe amsoem moe, toeng boih.

¹⁰ Sui pongah atho nat, ue, kaciim suitui pongah doeh koeh han oh kue: khoitui pongah luep moe, khoi lutui pongah doeh luep kue.

¹¹ To baktih hmuennawk hoiah na tamnanawk to acoehaih na paek, daan pazuihahih loe paroeai kalen tangqum to oh.

¹² Mi maw a sakpazaehaih panoek thaih? Kamtueng ai sakpazaehaih thung hoiah kai na ciimsak ah.

¹³ Na tamna mah zaehaih sak parui poe han ai ah na pakaa ah; to zaehaihnawk mah kai na uk hmah nasoe: to tiah ni katoeng ah ka om ueloe, kalen parai zaehaih thung hoiah ka loih tih.

¹⁴ Aw Angraeng, ka thacakhaih hoi kai akrangkung, ka pakha thung ih loknawk hoi palung thungah ka poek ih hmuennawk loe, na hmaa ah talawk han koi ah om nasoe.

20

Katoeng kruek zaehoikung hanah. David ih saam laa.

Siangpahrang lawkthuihaih

¹ Dawnrai hoi na oh naah Angraeng mah na lok tahngai pae nasoe loe, Jakob ih Sithaw ahmin mah na pakaa nasoe.

² Hmuenciim hoiah nang abomh hanah patoeh nasoe loe, Zion hoiah thacakhaih na paek nasoe.

³ Na tathlang ih hmuennawkw boih panoek nasoe loe, na sak ih angbawnhaih to talawkw nasoe.

⁴ Na koehhaih palungthin baktih toengah, na paek nasoe loe, na poekhaihnawkw boih acungsak nasoe.

⁵ Na pahlonghaih pongah kang hoe o moe, aicae Sithaw ih ahmin hoiah pazawkhaih kahni ka payang o han: na hnik ih hmuennawkw boih Angraeng mah na paek nasoe.

⁶ A qoih ih kami loe Angraeng mah pahlong; thacak pahlonghaih a bantang ban hoiah anih ih lok to angmah ih kaciim van hoiah tahngai pae, tiah vaihi ka panoek boeh.

⁷ Thoemto kaminawkw loe hrangleengnawkw to oep o, thoemto kaminawkw loe hrangnawkw to oep o: toe kaicae loe kaimacae Angraeng Sithaw ih ahmin ni ka oep o.

⁸ Nihcae loe lu takhum o moe, amtim o: toe kaicae loe anghawkw o moe, kacakah kang doet o.

⁹ Aw Angraeng, pahlong ah! Kang kawkw o naah siangpahrang mah pathim nasoe.

21

Katoeng kruek zaehoikung hanah, David ih Saam laa.

Siangpahrang taahaih

¹ Aw Angraeng, siangpahrang loe na thacakhaih ah anghoe; na pahlonghaih pongah cae loe kawkruek maw anih anghoe tih!

² A pahni hoiah hnikhaih to na tamuap pae khoep ai moe, a koehhaih palung baktih toengah na paek boeh.

³ Anih hanah kahoih tahamhoihaih to na paek: a lu nuiah kaciim suitui hoi sak ih lumuek to nang mueksak boeh.

⁴ Anih mah hinghaih ang hnik naah, na paek, dungzan hoi dungzan khoek to kasawk hinghaih to na paek boeh.

⁵ Na pahlonghaih rang hoiah anih loe paroeai len: pakoehhaih hoi huham ohhaih to a nuiah na suek pae.

⁶ Anih han dungzan tahamhoihaih na paek: na hmaa ah paroeai anghoehaih hoi na koisak.

⁷ Siangpahrang loe Angraeng to oep moe, Ranui koek tahmenhaih rang hoiah anih loe anghui mak ai.

⁸ Na ban mah na misanawk boih to hnu tih, na bantang ban mah nang hnuma kaminawk to hnu tih.

⁹ Palung na phui naah nihcae to hmai kangaeh omthuh baktiah na ohsak: Angraeng mah nihcae to palungphuihaih hoiah paaeh tih, nihcae to hmai mah kang tih.

10 Nihcae ih athaih to long hoiah nang hmaasak ueloe, kaminawk salak hoiah nihcae ih caanawk to nam rosak tih.

11 Nihcae loe na nuiah kasae sak han ih pacaeng o moe, kahoih ai hmuen to a poek o, toe nihcae mah sah o thai ai.

12 To pongah kalii to na nueng thuih moe, nihcae mikhmai ah na patoep naah, nihcae to hnukbang ah nam laemsak tih.

13 Aw Angraeng, na thacakhaih hoiah nang pakoehhaih to om nasoe; na thacakhaih to laasakhaih hoiah kang saphaw o han.

22

Katoeng kruek zaehoikung han oihaih loe, akhawnbang ih tasuk tala. David ih Saam laa.

1 Ka Sithaw, ka Sithaw, tipongah nang caeh taak ving loe? Kai nang bomh ai, tikhoe ka hanghaih lok pathim ai ah kangthla ah na oh ving loe?

2 Aw ka Angraeng, khodai ah ka hangh, toe nang pathim ai; khoving ah doeh kang hngai duem thai ai.

3 Toe aw nang loe na ciim, nang loe Israel kaminawk saphawhaih ah na oh.

4 Kam panawk mah nang ni oep o: nang ang oep o pongah, nihcae to na pahlong.

5 Nang khaeah a hang o naah, nihcae to na pahlong; nang ang oep o pongah, azathaih tongh o ai.

⁶ Kai loe kami na ai, sadong ah ni ka oh; minawkw mah kasaethuih moe, hnaphnae han koi ah ni ka oh.

⁷ Kai hnu kaminawkw boih mah ang patoek o moe, ang pahnuih o thuih: pahni ang baek o thuih moe, lu ang haek o thuih,

⁸ anih loe Angraeng oephaih tawnh na ai maw, Angraeng mah pahlong nasoe khae: anih ih mikcuk naakrak ah om nahaeloe, anih mah pahlong nasoe khae, tiah a thuih o.

⁹ Toe kam no zok thung hoiah nang taprok moe, tahnu ka naek naah kamongah nang ohsak.

¹⁰ Zok thung hoiah boeh ni nang khaeah kang tathlang boeh, nang loe kam no zok thung hoiah ka Sithaw ah na oh boeh.

¹¹ Kangthla ah na om taak hmah; raihah mah ang phak thuih tom boeh; bomkung mi doeh om ai.

¹² Maitaw taenawkw mah ang takui o khoep; thacak Bashan ih maitaw taenawkw mah ang ven o khoep boeh.

¹³ Hanghah hoi moi kaek kaipui baktiah, nihcae mah pakha ang angh o thuih.

¹⁴ Tui baktiah ang krah o moe, ka huhnawkw doeh angkhring boih boeh: ka palungthin loe samdai baktiah oh moe, ka palung thungah amnaeng boih boeh.

¹⁵ Ka thackhah loe laom koi baktiah oh, ka palai doeh akam huh hoiah angbet caeng boeh; kai hae duekhah maiphu thungah nang zaeh tathuk boeh.

16 Kai loe uinawk mah ang takui o khoep: nawnto amkhueng kasae kaminawk mah ang ven o khoep boeh: ka ban hoi ka khoknawk to ang takhing o.

17 Kai ih ahuhnawk loe kroek thai boih han koiah ni oh boeh: nihcae mah padaenghaih hoiah ang khet o.

18 Nihcae mah ka khukbuennawk to amzet o moe, kai ih laihaw lak hanah taham khethaih phoisa to a vah o.

19 Toe, Aw Angraeng, kangthla ah na om taak hmah: Aw ka thacakhaih, kai abomh han karangah angzo ah.

20 Sumsen thung hoiah ka hinghaih pakhra hae pahlongh loe, ka palung koek ih pakhra hae ui thacakhaih thung hoiah pahlong ah.

21 Kaipui pakha thung hoiah na pahlongh loe, hmawsaeng kokno ih taki thung hoi nang pahlong hanah ka lok hae nang thaih pae boeh.

Saphawhaih laa

22 Kam nawkamyanawk khaeah na hmin to ka thuih moe, kaminawk salakah nang kang pakoeh han.

23 Angraeng zii kaminawk, anih to pakoeh oh; nangcae Jakob ih caanawk boih, anih to pakoeh oh; nangcae Israel caanawk boih, anih to zii oh!

24 Anih loe patangkhang kami hoi raihaih tong kami to khet patoek ai, panuethaih doeh tawn ai; a mikhmai doeh hawk ving ai, Angmah khaeah hang naah, Anih mah pathim pae.

²⁵ Kami rangpui salakah nang to kang pakoeh moe, Anih zii kaminawkw hmaa ah lokkamhah to ka sak han.

²⁶ Mi tlim ah khosah kaminawkw loe caa o ueloe, zok amhah o tih: Angraeng pakrong kaminawkw loe, Anih to saphaw o tih: to tiah nahaeloe nangcae ih palungthin dungzan khoek to hing tih.

²⁷ Long boenghah ah kaom kaminawkw boih mah panoek o ueloe, Angraeng khaeah amlaem o tih: prae kaminawkw boih mah na hmaa ah bok o tih.

²⁸ Ukhah prae loe Angraeng ih ni: anih loe prae kaminawkw boih ukkung ah oh.

²⁹ Long ah kaom angraengnawkw boih hoi caak-naek kamtlai ah tawn kaminawkw mah nang to bok o tih: a hinghah pakaa thai ai kaminawkw, maiphu thungah caeh kaminawkw boih na hmaa ah akuap o tih:

³⁰ nihcae acaengnawkw mah anih ih tok to sah pae o ueloe, angzo han koi a caanawkw khaeah Angraeng kawng to thui pae o tih.

³¹ Nihcae angzo o ueloe, Anih mah hae hmuen hae sak boeh, tiah Anih toenghah to tapen han koi kaminawkw khaeah taphong o tih.

23

David ih Saam laa.

¹ Angraeng loe kai ih tuu toepkung ah oh; kam tang mak ai.

² Anih mah qam kahing ahmuen ah ang tabok-sak: anih mah tui taengah ang hoih.

³ Anih mah ka hinghahih tha ang caksak: anih mah angmah ih ahmin hanah, toenghahih loklam ah ang hoih.

⁴ Ue, duekhahih tahlip mah khuk ih tahawt thungah ka caeh langlacadoeh, kai nang oh thuih pongah, kahoih ai hmuen roe to ka zii mak ai: nang ih thing hoi cunghet mah poekhahih ang mongsak.

⁵ Ka misanawk hmaa ah caboi nang paroep pae: ka lu ah situi nang bawh; ka boengloeng loe amtlai pok.

⁶ Ka hing thung hoihahih hoi palungnathahih to ka hnu poe ueloe, Angraeng imthung ah dungzan khoek to ka om tih boeh.

24

David ih Saam laa.

Siangpahrang lensawkhahih laa

¹ Long hoi a thung ih hmuennawk; long hoi a thungah kaom kaminawk boih loe, Angraeng ih ni.

² Anih mah to ahmuen to tuipei nuiah angdoetsak moe, tuinawk nuiah a caksak.

³ Mi maw angraeng ih mae nuiah daw tih? To tih ai boeh loe mi maw anih ih hmuenciim ah angdoe tih?

⁴ Ban ciim kami hoi poek ciim kami, krangbokhahih bangah a hinghahih to paek ai, kamsoem ai hmuen ah lokkamhahih sah ai kami loe,

⁵ Angraeng khae hoiah tahamhoihahih to hnu ueloe, anih pahlonghahih Sithaw khae hoiah toenghahih to hnu tih.

⁶ To kami loe Sithaw pakrong kaminawk ih acaeng, Sithaw krang pakrong Jakob ih acaeng ah oh. *Selah.*

⁷ Aw nangcae khongkhanawk, na lunawk to phok o tahang ah; nangcae dungzan thoknawk, angtoeng o tahang ah; lensawk Siangpahrang loe athung ah akun tih.

⁸ Hae lensawk siangpahrang loe mi aa? Anih loe lensawk thacak Angraeng, misatuk thacak Angraeng to ni.

⁹ Aw nangcae khongkhanawk, na lunawk to phok o tahang ah; nangcae dungzan thoknawk, angtoeng o tahang ah; lensawk Siangpahrang athung ah angzo tih.

¹⁰ Hae lensawk Siangpahrang loe mi aa? Misatuh kaminawk ih Angraeng, anih loe lensawk Siangpahrang to boeh ni. *Selah.*

25

David ih Saam laa.

Loisakhaih hoi tahmen hanah lawkthuihah

¹ Aw Angraeng, ka hinghah kang tathlang.

² Aw ka Sithaw, na nuiah kam ha: na zatsak hmah loe, ka misanawk mah na pazawk o hmah nasoe.

³ Ue, na nuiah amha kaminawk boih loe azathaih tong o mak ai: takung tiodeh om ai ah oep om ai ah khosah kaminawk loe azatpaw o tih.

⁴ Aw Angraeng, na loklamnawk to na patuek ah loe, na caehhah loklamnawk to na hnusak ah.

⁵ Nang loe ka pahlonghahih Sithaw ah na oh pongah, na loktang thungah na hoi ah loe, na patuk ah; ni thokkruek nang ni kang zing.

⁶ Aw Angraeng, canghnii hoiah kaom na palungnathahih hoi nam lunghahih to pahnet hmah.

⁷ Ka qoeng thuem naah ka sak ih, zaehaihnaawk hoi lokaekhaihnaawk to poek hmah lai ah: Aw Angraeng, nang loe na hoih moe, palungnathahih na tawnh baktih toengah na pahnet hmah.

⁸ Angraeng loe toeng moe, hoih pongah zaehaih tawn kaminawwk hanah angmah ih loklam to patuek.

⁹ Mi tlim ah khosah kaminawwk to toenghahih a hnuksak, poeknaem kaminawwk hanah angmah ih loklam to patuk.

¹⁰ Angraeng ih loklamnawwk loe, a lokmaihahih hoi a thuih ih loknawwk pazui kaminawwk boih hanah, palungnathahih hoi loktang ah oh.

¹¹ Aw Angraeng, ka sakpazaehahih len parai cadoeh, na hmin rang hoiah tahmen ah.

¹² Angraeng zii kami loe mi aa? To kami hanah a qoih pae ih loklam to patuk tih.

¹³ Anih loe hoihahih hoi khosah ueloe, anih ih ca mah long to toep tih.

¹⁴ Angraeng zii kaminawwk loe, panoek thai ai ih a lokmaihahih to panoeksak.

¹⁵ Ka mik mah Angraeng khue ni danh; anih mah thaang pongah kaman ka khok to na khramh pae tih.

¹⁶ Kaimabueng patangkhanghahih hoiah ka oh sut pongah, kai khaeah angqoi ah loe, na tahmen rae ah.

¹⁷ Poek patanghah ka thuilaek ai: khosak binghah thung hoi na loisak ah.

¹⁸ Ka patanghah hoi pacip paaahah to na khen paeh loe, ka zaehahnawk boih na tahmen ah.

¹⁹ Ka misanawk loe pop o phi, nihcae mah paroeai kai ang hnukma o, tiah panoek ah.

²⁰ Ka hinghah hae pakaa ah loe, na pahlong ah: nang thungah ka buep pongah, azat na pawsak hmah.

²¹ Nang kang zing pongah, poekciimhah hoi toenghah mah na pakaa nasoe.

²² Aw Sithaw, Israel hae raihahnawk boih thung hoiah akrang ah!

26

David ih Saam laa.

Lokcaekhah taking

¹ Aw Angraeng, toenghah ka pazui pongah, ka toenghah baktiah lok takroek ah: Angraeng to ka oep pongah, kam thaek mak ai.

² Aw Angraeng, ka poekhah hoi palungthin hae khen ah loe, caek tanoek ah.

³ Nam lunghah ka hmaa ah oh poe pongah, na loktang lok ah ka caeh.

⁴ Avang ai kaminawk hoi nawnto kang hnu ai moe, angsah thaih kaminawk hoi doeh nawnto ka caeh vai ai.

⁵ Kasae sah kaminawk amkhuenghah to ka panuet, kasae kaminawk hoi nawnto kang hnu mak ai.

⁶ Aw Angraeng, zaehah om ai ah ban kam saeh moe, na hmaicam to ka ven han:

⁷ anghoehaih lok to ka thuih moe, anghmang thok na toksakhaihnaawk boih to ka thuih han.

⁸ Aw Angraeng, na im ohhaih ahmuen, na lensawk amtuenghaih ahmuen to ka koeh.

⁹ Ka pakhra hae kazae kaminawk hoi nawnto suem hmah loe, ka hinghaih doeh athii anghae kaminawk hoi nawnto suem hmah:

¹⁰ nihcae ih ban loe kasae sakhaih kop o moe, a bantang bannawk loe bokhaih hmuen hoiah koi.

¹¹ Toe kai loe toenghaih loklam to pazui pongah, na krang ah loe, na tahmen ah.

¹² Ka khok hae kadue ahmuen ah angdoe ueloe, rangpui amkhuenghaih ahmuen ah Angraeng to tahamhoihaih ka paek han.

27

David ih Saam laa.

David angoephaih laa

¹ Angraeng loe ka hmaithaw hoi ka pahlonghaih ah oh; mi maw ka zit han vop? Angraeng loe ka hinghaih tha ah oh, mi maw ka zit bae han vop?

² Ka ngan caak hanah, kasae kaminawk kai khaeah angzoh o naah, amthaek o moe, amtimh o.

³ Misatuh kaminawk mah na takui o khoep cadoeh, ka palung mah zithaih tawn mak ai: misatuk han angzo o cadoeh, angoephaih palungthin to ka tawnh.

⁴ Angraeng kranghoihaih to ka hnuk moe, anih ih tempul thungah ka oh pacoengah, ka hingthung Angraeng imthung ah ka oh thai hanah,

ka koeh ih hmuen maeto Angraeng khaeah ka hnik boeh.

⁵ Raihah phak naah anih mah angmah ih im ah kai na buepsak tih: angmah ih kahni imthung ah na hawk ueloe, lungsong nuiah anghnusak tih.

⁶ Vaihi kai takui khoep ka misanawk nuiah ka lu hae atoeng tahang tih: to pongah angmah ih kahni imthung ah anghoe angbawnhah to ka sak han: laa ka sak han, ue, Angraeng khaeah pakoehhah laa to ka sak han.

⁷ Aw Angraeng, kang kawkhah lok hae na pathim paeh: na tahmen ah loe na pathim pae raeh.

⁸ Ka krang hae pakrong oh, tiah na thuih naah, ka palung mah nang khaeah, Angraeng, na krang ni ka pakrong han, tiah thuih.

⁹ Na mikhmai hawk ving hmah loe, palung-phuihah hoiah na tamna hae haek ving hmah: Aw Sithaw, ka pahlonghah, kai abomkung loe nang ni; na pahnawt sut hmah loe, na caeh taak hmah.

¹⁰ Kam pa hoi kam no mah kai pahnawt sut naah, Angraeng mah kai na talawk tih.

¹¹ Aw Angraeng, na loklam to patuek ah; ka misanawk pongah katoeng loklam ah na caeh hah ah.

¹² Amsawnlok thui kaminawk hoi tahmenhah tawn ai poeksae kaminawk loe, kai han misa anghawk o thuih pongah, ka misanawk koe-hhah baktiah kai hae nihcae khaeah paek hmah.

¹³ Kahing kaminawk ih prae ah, Angraeng hoihhah to ka hnu tih, tiah tanghah ka tawn ai nahaeloe, ka palung thazok tih boeh.

¹⁴ Angraeng to zing ah: thazok hmah, to tiah nahaeloe anih mah na poekhaih palungthin to thacaksak tih. Angraeng to mah zing ah.

28

David ih Saam laa.

Abom hnikhaih lok

¹ Aw Angraeng, ka lungsong, nang ni kang kawkw; pathim ai ah om hmah; nang pathim ai nahaeloe, tangqom thungah krah nihcae baktiah ni ka om tih.

² Na hmuenciim bangah ban ka payangh moe, nang kang kawkw naah, tahmen kang hnikhaih lok to na tahngai paeh.

³ Angmacae imtaeng kaminawkw khaeah angdaehhah lok thui kami, palung thungah loe sethah pathim kami, kasae kaminawkw, sethah sah kaminawkw hoi nawnto na caeh haih hmah.

⁴ Nihcae khaeah a sak o ih tuinuen baktih, a sak o ih sethah baktih toengah, pathok let ah: ban hoi a sak o ih tok baktih toengah, paek ah loe lokcaek ah.

⁵ Angraeng ih toknawkw hoi a sak ih hmuennawkw to tidoeh dawncang ai ah a oh o pongah, to kaminawkw to anih mah amrosak tih, nihcae loe anghawkw o let mak ai boeh.

⁶ Tahmen ka hnikhaih loknawkw anih mah ang thaih pae pongah, Angraeng khaeah tahamhoihaih om nasoe.

⁷ Angraeng loe ka thacakhaih hoi ka buephaih ah oh; ka palungthin mah anih to oep pongah, anih mah ang bomh: to pongah ka plungthin

anghoehaih hoiah koi; anih to laa hoiah ka pakoeh han.

⁸ Angraeng loe angmah ih kaminawk hanah thacakhaih ah oh; situi a bawh ih kami hanah thacak pahlonghaih ah oh.

⁹ Nangmah ih kaminawk to pahlong ah loe, na qawktoep kaminawk to tahamhoihaih paek ah: nihcae to khenzawn ah loe dungzan khoek to toep ah.

29

David ih Saam laa.

Khopazih baktiah thacak Angraeng

¹ Aw nangcae thacak kaminawk, Angraeng khaeah angpaek oh; lensawkhaih hoi thacakhaih to Angraeng khaeah paek oh.

² Ahmin lensawk Angraeng khaeah angpaek oh loe, kaciim amthoephaih hoiah Angraeng to bok oh.

³ Angraeng ih lok loe kalen tuinawk nuiah oh; Sithaw lensawkhaih loe khopazih baktiah tuenh: Angraeng loe paroeai kalen tui nuiah oh.

⁴ Angraeng ih lok loe thacak; Angraeng ih lok loe thacakhaih hoiah koi.

⁵ Angraeng ih lok mah sidar thingnawk to angkhaehsak; ue, Lebanon ih sidar thingnawk to Angraeng mah khaeh.

⁶ Nihcae to maitaw caa baktiah angphetsak moe, Lebanon hoi Sirion to hmawsaeng kokno ih caa baktiah oh sak.

⁷ Angraeng ih lok mah hmaipalai to pakhoih.

⁸ Angraeng ih lok mah praezaek to ahoek moe, Angraeng mah Kedesh praezaek to ahuenh.

⁹ Angraeng ih lok mah tasuknawk to caa tapensak moe, tawnawk doeh amtuengsak: anih ih tempul thungah kami boih mah a lensawkhaih to thuih o.

¹⁰ Angraeng loe tuipei nuiah anghnut; ue, Angraeng loe dungzan Siangpahrang ah anghnut poe.

¹¹ Angraeng mah angmah ih kaminawk to thacaksak ueloe, Angraeng mah angmah ih kaminawk hanah monghaih hoi tahamhoihaih to paek tih.

30

David ih im tathlanghaih Saam laa.

Angraeng loe kai abomkung ni

¹ Aw Angraeng, nang kang pakoeh han; kai hae nang pahlong, ka misanawk mah ka nuiah anghoe o thai han ai ah na sak.

² Aw Angraeng ka Sithaw, nang kang kawka naah, kai ngan nang tuisak.

³ Aw Angraeng, ka pakhra taprong thung hoiah nang zuh tahang moe, tangqom thungah ka caeh han ai ah, nang hingsak.

⁴ Nangcae Angraeng ih kaciim caanawk, Angraeng khaeah laa sah oh, ahmin kaciim to saphaw oh.

⁵ Anih palungphuihaih loe nawnetta ah ni oh; anih tahmenhaih loe hing thung cak poe tih: qahhaih loe qumto thung khue ni oh, toe akhawnbang ah loe anghoehaih to oh let.

⁶ Khosak hoieh li nathuem ah loe, natuek naah doeh mawnhahih ka tawn mak ai boeh, tiah ka thuih.

⁷ Aw Angraeng, nang tahmenhahih rang hoiah ni kai ih mae hae nang caksak: mikhmai na hawk ving naah, dawnraihahih hoiah ka oh.

⁸ Aw Angraeng, nang ni kang kawak; Angraeng khaeah lawk ka thuih.

⁹ Ka hinghahih amro moe, tangqom thungah ka caeh nahaeloe timaw atho om tih? Maiphu mah nang to pakoeh tih maw? Anih mah nang ih loktang lok to taphong tih maw?

¹⁰ Aw Angraeng, tahngai ah loe, ka nuiah palungnathahih to tawn raeh: Aw Angraeng, kai abomkung ah om ah.

¹¹ Ka qahhahih to hnawhhahih ah nang coengsak: buri canghnawh to nang khringh pae moe, anghoehahih kazii hoiah nang zaeng;

¹² to pongah anghngai duem ai, ka hinghahih mah nang pakoehhahih laa to sah tih. Aw Angraeng ka Sithaw, dungzan khoek to kawnhahih lok kang thuih han.

31

Katoeng zaehoikung hanah, David ih saam laa.

Angraeng loe misa abuephahih ah oh

¹ Aw Angraeng, nang khaeah ni ka buep, azathahih na tongsak hmah; na toenghahih hoiah pahlong ah.

² Na naa patueng ah loe, karangah na pahlong ah; ka buepahih lungsong ah omh loe, kai pahlong hanah kakak sipae ah om ah.

³ Nang loe ka lungsong hoi kang hawkhaih ah na oh pongah, na hmin hoi na caeh haih ah loe, na zae ah.

⁴ Ka hmaa ah amtung sut thaang hoiah na loisak ah, tipongah tih nahaeloe nang loe ka buephaih ah na oh.

⁵ Ka muithla na ban ah kang tathlang; Aw loktang Angraeng Sithaw, kai nang krang boeh.

⁶ Tidoeh angcoeng ai hmuen to ka hnukma, toe Angraeng to ka oep.

⁷ Na palungnathaih ah anghoehaih hoi ka oh han: ka raihaih nang hnuk pae moe, ka pakhra patangkhanghaih nang panoek pae;

⁸ misa khaeah nang paek ai moe, ka khoknawk hae ahmuen kahnep ah nang doetsak.

⁹ Aw Angraeng, raihaih ka tong pongah, ka nuiah palungnathaih tawn raeh: palungset loiah ka mik, muithla hoi zoknawk doeh amro boih boeh.

¹⁰ Palungset hoiah ka hinghaih hae ka laemsak moe, saning paroeai thung khuiqahhaih hoiah ka oh: ka sakpazaehaih pongah ka thazok sut moe, ka huhnawk doeh qong boeh.

¹¹ Ka misanawk hoi ka imtaengnawk mah kai ang hnap o, ampui angzongnawk mah doeh kai ang zit o: tasa bangah kai hnu kaminawk mah ang cawn o taak boih.

¹² Kai loe poek han koi kaom ai kadueh kami baktiah ang pahnet o: kai loe kakoi long laom baktiah ni ka oh boeh.

¹³ Paroeai kaminawk mah thuih o ih kasae lok khue ni ka thaih: ka taengah om kaminawk

loe zittok kami ah ni oh o boih: nihcae loe nawnto amkhueng o moe, ka hinghah lak hanah khokhan o.

¹⁴ Toe Aw Angaeng, nang ah ni kam ha: nang loe ka Sithaw ni, tiah ka thuih.

¹⁵ Kai ih atuenawkw loe na ban thungah ni oh; ka misanawkw hoi kai pacaekthlaek kaminawkw ban thung hoiah na loisak ah.

¹⁶ Na tamna nuihah na mikhmai pansak raeh loe, na palungnathaih hoiah na pahlong ah.

¹⁷ Aw Angraeng, na zatsak hmah; nang khaeah lawk ka thuih pongah, kasae kaminawkw to azatpaw o nasoe, nihcae loe taprong thungah anghngai o duem nasoe.

¹⁸ Amoekhaih lok, hnaphnaehaih hoi katoeng kaminawkw khet patoekhaih lokthui kami, amsawnlok thuihah pahninawkw to angsumh o nasoe.

¹⁹ Nang zii kaminawkw hanah na suek pae moe, kaminawkw mikhnuk ah, na nuihah amha kaminawkw khaeah na sak pae ih, na hoihah loe kawkruk maw len.

²⁰ Kaminawkw ih amoekhaih thung hoi loisak hanah, panoek thai ai na ohhah ahmuen thungah nihcae to na hawk boeh: misa koeh lok apaehhah palai thung hoi pakaa hanah nihcae to, panoek thai ai na ohhah ahmuen thungah na suek.

²¹ Kacak vangpui ah dawnrai tahmenhah amtuengsak pongah, Angraeng khae tahamhoihah om nasoe.

²² Kai loe na hmaa hoi kang thla ving boeh, tiah tasoehhah hoiah lok ka thuih, toe nang kang

kawk naah, tahmen kang hnikhaih lok to nang tahngai pae.

²³ Anih ih kaciim kaminawk boih, Angraeng to palung oh! Angraeng loe oep kaom kaminawk to khetzawn, amoek kaminawk hanah loe kasae sakhaih tangqum to kating ah a paek.

²⁴ Nangcae Angraeng oephaih tawn kaminawk boih, thazok o hmah, to tiah nahaeloe anih mah na palungthin tha na cak o sak tih.

32

David ih. Maskil.

Palungboeng naah lawkthuihaih

¹ A sakpazaehaih to tahmen pae moe, a zae-haih khuk pae ih kami loe, tahamhoih.

² Angraeng mah net ih zae-haih thung hoiah loih moe, alinghaih palungthin tawn ai kami loe tahamhoih.

³ Ka zae-haih taphong ai ah ka oh moe, athun qui ahamhaih hoiah ka oh pongah, ka huhnawk hmawn o boih boeh.

⁴ Aqum athun na ban loe kai hanah azit parai; kai ih angstatui loe nipui tue ih long karoem baktiah ni oh boeh. *Selah.*

⁵ To naah ka zae-haih kang taphong, ka sak-pazaehaih to ka taphat ai. Ka sakpazaehaih Angraeng khaeah ka taphong han, tiah ka thuih naah, ka sakpazae moeng ih zae-haih to nang tahmen pae. *Selah.*

⁶ To pongah nang hnuk thaikoi ah oh nathuem ah, Sithaw zii kaminawk boih mah nang khaeah

lawkthui o tih: tangtang ni kalen tuiphunawkw loe nihcae khaeah pha mak ai.

⁷ Nang loe ka buephaih ahmuen ah na oh pongah, raihah thung hoiah kai nang pakaa ueloe, pahlonghah laanawkw hoiah kai nang takui khoep tih. *Selah.*

⁸ Na caeh han koi loklam to kang hnuksak moe, kang patuek han: ka mik hoiah loklam kang patuek han.

⁹ Panoekhah tawn ai hrang, to tih ai boeh loe mule hrang baktiah om o hmah: nihcae ih pakha loe sum hoiah moem moe, sumqui hoi zaeh han angaih khruiek, to tiah sah ai nahaeloe nihcae to na hoi thai mak ai.

¹⁰ Kahoih ai kaminawkw loe paroeai raihah tongh o: toe Angraeng oep kami loe, palung-nathah mah anih to om thuih poe tih.

¹¹ Nangcae katoeng kaminawkw, Angraeng ah anghoe oh loe, oephah tawn oh: poek toeng kaminawkw boih anghoehah laa to sah oh.

33

Angraeng mah paek moe loisak

¹ Nangcae katoeng kaminawkw, Angraeng ah anghoe oh: katoeng kaminawkw loe saphawhah laasak han krak.

² Toenghah hoiah Angraeng to pakoeh oh: aqui hato kaom katoeng tamoi kruiek hoiah anih to pakoeh oh.

³ Anih khaeah laa kangtha to sah oh; mongkah uenghah hoiah kanawm ah anih to pakoeh oh.

⁴ Angraeng ih lok loe toeng; anih ih toknawkw boih loe toenghah hoiah ni sak.

⁵ Anih loe toenghah hoiah khokhan moe, kamsoem ah lokcaekhaih to a koeh, long loe Angraeng hoihaih hoiah koi.

⁶ Vannawk loe Angraeng ih lok hoiah sak moe, van ah kaom hmuennawk boih doeh a pakha thung ih takhi hoiah ni a sak.

⁷ Anih mah tuipui ih tuinawk to nawnto acuu moe, kathuk tuipui doeh pakhuenghah ahmuen ah a suek.

⁸ Long boih mah Angraeng to zii o nasoe: long kaminawk boih mah anih to khingza o nasoe.

⁹ Tipongah tih nahaeloe anih loe thuih baktiah angcoengsak; a paek ih lok baktiah ohsak.

¹⁰ Sithaw panoek ai kaminawk lokramhah to anih mah paro pae: kaminawk atimhah doeh a phraek pae.

¹¹ Angraeng khokhanhah loe dungzan khoeek to cak, a poekhaih loe angzo han koi caanawk khoeek to om poe tih.

¹² Angmah ih qawktoep hanah a qoih ih kaminawk hoi Sithaw loe Angraeng ni, tiah tapom acaengnawk loe tahamhoih o.

¹³ Angraeng mah van hoi khet tathuk naah, kaminawk to hnuk boih.

¹⁴ A ohhah ahmuen hoiah khet naah, long ah kaom hmuennawk to panoek boih.

¹⁵ Angraeng mah kami boih hanah poekhaih palungthin to paek; nihcae mah sak ih hmuennawk Angraeng mah panoek boih.

¹⁶ Kawbaktih siangpahrang doeh kanoih parai misatuh kaminawk mah pahlong ai: thacak kami doeh thacakhaih mah loisak ai.

17 Hrang mah ngancuemhaih paek thai ai: a thacakhaih mah mi doeh pahlong thai ai.

18 Khenah, Angraeng ih mik loe angmah zithaih tawn kami, a palungnathaih oep kami-nawk nuiah oh;

19 duekhaih thung hoiah nihcae ih pakhra to anih mah pahlong moe, khokhaa naah nihcae hingsak hanah a khetzawn.

20 Aicae hinghaih mah Angraeng to zing: anih loe aicae bomkung hoi angvaenhaih aphaw ah oh.

21 Kaciim anih ih ahmin to a oep o pongah, aicae ih palungthin loe anih ah anghoehaih a tawnh o.

22 Aw Angraeng, nang kang oep o baktih toengah, na palungnathaih kaicae nuiah om nasoe.

34

David loe Abimelek hmaa ah kamthu angsak moe, anih mah haek ving pacoeng ah tarik ih David ih Saam laa.

Sithaw tang kaminawk anghoehaih

1 Angraeng loe tahamhoihaih ka paek poe han: anih pakoehaih loe ka pahni hoi palai ah om poe tih.

2 Ka hinghaih mah Angraeng to amoek haih tih: poeknaem kaminawk mah thaih o nasoe loe, anghoe o nasoe.

3 Angraeng to na pakoeh o haih ah, anih ih ahmin nawnto pakoeh o si.

⁴ Angraeng khaeah ka hnuk naah, anih mah ang pathim; ka zithainawk boih thung hoiah ang pahlong.

⁵ Anih khen kaminawk loe aanghah to hnuk o: nihcae mikhmai ah azathaih om ai.

⁶ Angraeng mah amtang kami kawkhaih lok to thaih pae moe, raihainawk boih thung hoiah anih to pahlong.

⁷ Anih zithaih tawn kaminawk loe Angraeng ih vankaminawk mah takui khoep moe, nihcae to pahlong.

⁸ Angraeng hoihhaih to pataeng oh loe, khen o tanoek ah: anih khae amha kami loe tahamhoih.

⁹ Nangcae anih ih kaciim kaminawk, Angraeng to zii oh: anih zii kami loe amtanghaih om mak ai.

¹⁰ Saning nawk kaipuinawk loe thazai o sut moe, zok amthlam o; toe Angraeng pakrong kaminawk loe kahoih hmuen angaihah om mak ai.

¹¹ Nangcae nawktanawk, angzo oh, ka lok hae tahngai oh: Angraeng zithaih loklam kang patuk o han.

¹² Kahoih hmuen to hnuk moe, hinglung sawk na koeh maw?

¹³ Loksae thuih han ai ah, na palai to angsumh loe, lok amlai han ai ah, na pahni to angsum ah.

¹⁴ Kasae hmuen to caeh taak ah loe, kahoih hmuen to sah ah; angdaehhah to pakrongh loe patom ah.

¹⁵ Angraeng ih mik loe katoeng kaminawk nuiah oh moe, nihcae hanghah lok to tahngaih pae.

¹⁶ Sethaih sah kaminawkw loe a oh o haih long hoiah pahnet ving han khoeek to tamit bit hanah, Angraeng mah mikhmai angqoi taak.

¹⁷ Katoeng kaminawkw loe hangh o naah, Angraeng mah thaih pae moe, nihcae to raihahinawkw boih thung hoiah pahlong.

¹⁸ Angraeng loe poek amro kaminawkw khaeah anghnaih moe, dawnpakhuemhah palungthin tawn kaminawkw to pahlong.

¹⁹ Katoeng kami loe raihah paroeai tong langlacaoeh, to baktih hmuennawkw boih thung hoiah Angraeng mah anih to pahlong.

²⁰ Anih ih ahuhnawkw to pakuem pae boih pongah, maeto doeh angkhaek ai.

²¹ Toe sethah sah kami mah kahoih ai kami to hum ueloe, katoeng kami hnuma kaminawkw loe lokcaekhaih tong o tih.

²² Angraeng mah a tamnanawkw to pahlong: angmah khaeah abuep kaminawkw loe lokcaekhaih hnu o mak ai.

35

David ih Saam laa.

Angmah ih kaminawkw lulakung, Angraeng

¹ Aw Angraeng, ka lokaek kaminawkw to nang mah aek ah loe; kai tuh kaminawkw to nang mah tuh ah.

² Angvaenghah hoi pakaahaih to la ah loe, kai abomh hanah anghawkw ah.

³ Tayae to aphonng ah loe, kai pacaekthlaek han patom kaminawkw to pakaa khoep ah: ka hinghah pakhra khaeah, Kai loe nang pahlongkung ni, tiah thui paeh.

⁴ Ka hinghah boeng hanah pakrong kaminawkw to palungboeng o nasoe loe, azatpaw o nasoe: kai amro han khokhan kaminawkw to azatpawhah hoiah hnukbangah amlaem o let nasoe.

⁵ Nihcae loe takhi mah hmuh ih tavai baktiah om o nasoe loe, Angraeng ih van kami mah nihcae to haek nasoe.

⁶ Nihcae caehhah loklam to khoving nasoe loe, loklam amnaesak nasoe: Angraeng ih van kami mah nihcae to pacaekthlaek nasoe.

⁷ Nihcae loe takung om ai ah tamquta hoi kai hanah palok zang o, takung om ai ah ka hinghah paro hanah tangqom to takaeh o.

⁸ To baktih kami nuiah poek ai pui hoiah raihah to pha pae nasoe; angmah payang ih palok pongah angmah to aman nasoe: to amrohah tangqom thungah angmah to krah nasoe.

⁹ To naah ka hinghah mah Angraeng ah anghoe ueloe, anih pahlonghah pongah anghoe tih.

¹⁰ To naah ka huhnawkw boih mah, thacak kami ban thung hoiah amtang kami pahlongkung, ue, paro thaih kami ban thung hoiah amtang kaminawkw pahlongkung, Angraeng, mi maw nang baktih kaom? tiah thui o tih.

¹¹ Amsawn hnukung ah angdoe kaminawkw loe anghawkw o moe, ka panoek ai ih hmuennawkw to ka nuiah amtik o.

¹² Ka hinghah paro hanah kahoih hmuen to kasae hoiah ang pathok o.

13 Toe kai loe nihcae ngannat o naah, buri kazii to kang zaeng moe, buhzah lawkthuihah hoiah poek ka pahnaem pacoengah, palungthin tang hoiah lawk ka thuih.

14 Nihcae to kam pui hoi kaimah ih nawkamya baktiah ka poek: kami mah amno duek naah palungset baktih toengah, palungset hoiah ka ngam sut.

15 Toe kai amtim naah loe nihcae anghoe o moe, nawnto amkhueng o; ue, kai patoem kaminawk loe nawnto amkhueng o, nihcae to ka panoek ai; nihcae loe anghak ai ah kai ang pasik o:

16 kasae kaminawk mah poiukung ah minawk pahnuih o thuih baktih toengah, kai han haa ang kaek o thuih.

17 Aw Angraeng, nasetto maw nang khet sut han vop? Amrosak thaih nihcae ban thung hoiah ka hinghah na pahlung paeh loe, hae kaipui ban thung hoiah ka palung koek ih ka hinghah hae pahlung ah.

18 Rangpui amkhuenghah ahmuen ah nang khaeah anghoehah lok to ka thuih, kaminawk salakah nang kang pakoeh han.

19 Amsoem ai ah ka misanawk mah ka nuiah anghoe o thuih hmah nasoe; takung om ai ah kai hnuma kaminawk mah mik na pakhrup o thuih hmah nasoe.

20 Nihcae loe angdaehhah to lok thui o ai; nihcae loe prae thungah amding rue ah khosah kaminawk athlaeng thai hanah pacaeng o.

²¹ Ue, nihcae loe pakha angh o moe, Aha, aha, aimacae ih mik hoi roe a hnuk o boeh, tiah a thuih o.

²² Aw Angraeng, hae baktih hmuennawkw hae na hnuk boeh pongah, om taak duem hmah: Aw Angraeng, kangthla ah na om taak hmah.

²³ Ka Sithaw hoi Angraeng, kai kawng pongah lokcaek hanah, anglawt loe, anghawkw ah!

²⁴ Aw Angraeng ka Sithaw, na toenghah hoiah lok na takroek pae ah; ka nuih nihcae mah anghoehah tawn o hmah nasoe.

²⁵ Nihcae mah palung thung hoiah Aah, aicac koehhah loe acung boeh, tiah thui o hmah nasoe: anih loe a pae o boeh, tiah thui o hmah nasoe.

²⁶ Karai ka tonghah nuih anghoe kaminawkw loe azatpaw o nasoe loe, dawnraihah hoiah om o nasoe: kai amoek thuih kaminawkw loe azatpaw o nasoe loe, ahminsethah hoiah om o nasoe.

²⁷ Ka toenghah pongah anghoe kaminawkw loe, anghoehah laa to sah o nasoe loe, nawm o nasoe: ue, Angmah ih tamna qoeng tahanghah koeh Angraeng loe, lensawkhah om nasoe, tiah thui o poe nasoe.

²⁸ Ka palai mah loe na toenghah ni thui ueloe, athun qui nang pakoehhah lok to thui tih.

36

Katoeng kruek zaehoikung hanah, Angraeng ih tamna David ih Saam laa.

Kami sethah hoi Sithaw acunghah

¹ Kasae kami zaehaih mah ka palung thungah lok ang thuih: Anih loe mik ah Sithaw zithaih roe tawn ai.

² Panuet thok angmah ih zaehaih to hnu ai, angmah hoi angmah to kahoih baktiah a hnu.

³ Anih pakha thung ih loknawk loe sethaih hoi alinghahih khue ni oh: hoihahih paek thaih palunghahaih to a caehtaak boeh.

⁴ Anih loe iihhahih ahmuen ah oh naah mataeng doeh kasae khue ni poek; kahoih ai loklam to a pazui, sethaih tuinuen to panuet ai.

⁵ Aw Angraeng, na palungnathaih mah van-nawk to phak moe, na oep thohhahih loe tamai khoek to phak boeh.

⁶ Na toenghahih loe mae pui baktiah oh; na lokcaekhahih loe thuk parai: Aw Angraeng, nang mah ni kami hoi taw ih moinawk to na khet-zawn.

⁷ Aw Sithaw, nam lunghahih loe kawkruk maw hoih! To pongah ni kaminawk loe na pakhraeh tahlip ah abuep o.

⁸ Na im thung ih angraenghahih mah nihcae to palung khuek tihsak ueloe, nang hoehaih vapui tui to nihcae han na naesak tih.

⁹ Hinghahih tuibap loe nang khaeah ni oh: na aanghahih mah kaicae han aanghahih to paek.

¹⁰ Nang panoek kaminawk khaeah nam lung-hahih to omsak poeh loe, poek toeng kaminawk khaeah na toenghahih to omsak poe ah.

¹¹ Amoek kami ih khok to kai khaeah angzosak hmah, kasae kami ih ban mah doeh kai hae na tahruet hmah nasoe.

¹² Kahoih ai hmuen sah kaminawk loe amtimh o: nihcae loe amtimh o moe, anghawk o thai ai boeh.

37

David ih Saam laa.

Katoeng kaminawk qawktoephaih

¹ Hmuensae sah kaminawk pongah palungboeng hmah loe, nihcae to awt hmah.

² Nihcae loe akra ai ah qam baktiah aat ueloe, qam kahing baktiah azaem o tih.

³ Angraeng to oep ah loe, kahoih hmuen to sah ah; prae thungah om ah loe, poek caksak ah.

⁴ Angraeng ah anghoehaih tawn ah, to tih nahaeloe palung thung hoi na koeh ih hmuen to na paek tih.

⁵ Na caehhaih loklam to Angraeng khaeah aap ah; anih to oep ah; to tih nahaeloe angmah na hoi tih.

⁶ Anih mah loe na toenghaih to hmai baktih, katoengah takroek ih lok to athun ih ni aengh baktiah aangsak tih.

⁷ Angraeng hmaa ah anghngai duem ah loe, anih to palungsawkhaih hoiah zing ah: a caehhaih loklam amkah hanah toksah thaih, sethaih poeng hanah toksah thaih kami pongah palungboeng hmah.

⁸ Palungphui hmah loe, palung doeh baesak hmah: zaehaih sak hanah kahoih ai poekhaih to tawn hmah.

⁹ Sethaih sah kaminawk loe pahnawt sut ah om tih, toe Angraeng zing kaminawk loe long to toep o tih.

¹⁰ Sethaih sah kami loe akra ai ah om mak ai boeh: ue, anih ih ahmuen to na pakrong khing cadoeh, na hnu mak ai.

¹¹ Toe tuinom tawn kaminawkw loe long hae toep o ueloe, kating ai monghah hoiah khosak nawm o tih.

¹² Kasae kami mah loe katoeng kami to pacaeng moe, haa a kaek thuih.

¹³ Toe anih ih atue pha tih boeh, tiah Angraeng mah panoek pongah, anih to pahnui thuih.

¹⁴ Kasae kaminawkw mah amtang kaminawkw to amtimsak moe, toenghah sah kaminawkw to hum hanah, samsen aphong thuih pacoengah, kalii to anueng thuih.

¹⁵ Toe angmacee ih samsen mah angmacee ih palung to thun pae ueloe, palaanawkw doeh angkhaek pae tih.

¹⁶ Kahoih ai kami angraeng parai pongah loe, katoeng kami mah tawn ih hmuen zetta to hoih kue.

¹⁷ Kasae kami ih ban loe angkhaek tih: toe katoeng kami loe Angraeng mah patawnh.

¹⁸ Katoeng kaminawkw ih aninawkw loe Angraeng mah panoek pae: nihcae ih qawkw loe dungzan khoe to cak poe tih.

¹⁹ Nihcae loe sethah tue phak naah azatpaw o mak ai; takaang thohhah atue naah doeh zok amhah o tih.

²⁰ Toe kahoih ai kami loe anghma angtaa tih: Angraeng ih misanawkw loe kathawkw tuu baktiah om o cadoeh, amro o ueloe, hmaikhue baktiah anghma o boih tih.

21 Kahoih ai kami loe hmuenmae to coi, toe pathok let ai: toe katoeng kami mah loe palung-nathaih to amtuengsak moe, paek let.

22 Angraeng tahamhoihaih tongh kaminawk loe, long hae toep o tih; anih mah tangoeng ih kaminawk loe pahnawt sut tih.

23 Kahoih kami ih khok tangkannawk loe Angraeng mah caksak; a caehhaih loklam nuiah palung tongh.

24 Anih loe amthaek cadoeh, amtim bung mak ai: tipongah tih nahaeloe Angraeng mah anih ih ban to patawnh pae.

25 Katoeng kami to pahnawt sut, anih ih caanawk loe buh hnik o ti, tiah ka qoeng li nathuem hoi kamtong vaihi mitong khoeek to ka panoek vai ai vop.

26 Anih loe tahmenhahh tawnh moe, minawk han a paek pongah, a caanawk mah tahamhoihaih hnuk o.

27 Kasae hmuen to caehtaak ah loe, kahoih hmuen to sah ah; to tiah nahaeloe prae thungah na om poe tih.

28 Angraeng loe toenghahh to koeh pongah, angmah ih kaciim kaminawk to pahnawt sut ai; nihcae to dungzan khoeek to khet poe: toe kasae kaminawk ih caanawk loe pahnawt suthaih to tongh o tih.

29 Katoeng kami loe long to toep ueloe, to ah dungzan khoeek to om tih.

30 Katoeng kami ih pakha mah loe palung-hahaih lok to thuih; anih ih palai mah doeh toenghahh lok ni thuih.

³¹ Anih loe Sithaw ih kaalok to palung thungah suek pongah, a caeh naah amthaek mak ai.

³² Kasae kami loe katoeng kami to hum hanah, angang.

³³ Toe Angraeng mah anih to kasae kami ban ah caehtaak sut mak ai, lokcaek naah doeh anih to sungsak mak ai.

³⁴ Angraeng to zing ah loe a loklam to pazui ah, prae toep hanah anih mah na pakoeh tih: kasae kaminawk amro o naah, to hmuen to na hnu tih.

³⁵ Kasae kami loe thacak moe, long kahoih pongah amprawk thing kahing baktiah qoeng tahang to ka hnu.

³⁶ Toe anih loe laemh ving boeh, khenah, om ai boeh: ue, anih to ka pakrong, toe anih loe hnu thai ai boeh.

³⁷ Kahoih kami hnu ah bangah, katoeng kami to khen ah: to tiah sah kami loe hnukkhuem ah monghah to hnu tih.

³⁸ Zaehaih sah kaminawk loe amro o ueloe, sethah sah kaminawk loe hnukkhuem ah am-rohah tong o tih.

³⁹ Katoeng kami pahlonghah loe Angraeng ih ni: raihah tongh naah Angraeng loe nihcae thacakhah ah oh.

⁴⁰ Angraeng mah nihcae to abomh ueloe, pah-long tih: anih khaeah amha o pongah, anih mah kasae kaminawk ban thung hoiah nihcae to pahlong tih.

38

David tahmen hnikhah Saam laa.

Raihah tong naah tahmen hnikhah

¹ Aw Angraeng, palungphuihaih hoiah na zoeh hmah loe, palungbethaih hoiah doeh na thuitaek hmah.

² Nang kah ih palaanawk loe ka tak thungah akun, na ban hoiah nang boh.

³ Palung na phui pongah, ka takpum ngantuihaih om ai; ka zaehaih pongah ka huhnawk ngantuihaih om ai boeh.

⁴ Ka sakpazaehaih mah ka lu hae zaeng khoep, kai han kazit parai hmuen ah oh, ka phaw thai ai.

⁵ Kam thuhaih pongah kai ih ahmaanawk loe hmuiset moe, qongh.

⁶ Raihaih ka tong boeh; kanung parai ah ka krak tathuk moe, qahhaih hoiah athun qui ka vah.

⁷ Ka kaeng loe panuet thok nathaih hoiah koi, ka takpum roe ah ngantuihaih om ai boeh.

⁸ Tha ka zai sut boeh moe, ka pan dui boeh: tasoehhaih palungthin to ka tawnh pong ah, ka hangh.

⁹ Aw Angraeng, ka koeh ih hmuennawk loe na hmaa ah amtueng boih, ka hanghaih lok doeh na hmaa hoiah hawk thai ai boeh.

¹⁰ Ka palung loe tasoeh moe, tha doeh ka tawn ai: ka mik doeh amtueng ai boeh.

¹¹ Ka nathaih pongah ka palung ih kaminawk hoi kam puinawk mah doeh kai ang yae o taak, ka imtaeng kaminawk mah doeh kangthla ah ang oh o taak boeh.

¹² Ka hinghaih paduek han pakrong kaminawk loe kai hanah thaang patung o: nganbawh kana

paek hanah kai pakrong kaminawk loe, athun qui amrohahih hoi alinghahih lok to thuih o.

¹³ Toe kai loe naapang baktiah ka oh moe, pakhaa ang thai ai lokaa baktiah ka oh.

¹⁴ Lok thaikop ai, lokthuih palaem let thai ai kami baktiah ni ka oh.

¹⁵ Aw Angraeng, nang ni kang oep: Aw Angraeng ka Sithaw, nang mah loe nang pathim tih.

¹⁶ Nihcae mah kai anghoe o thuih ueloe, kam thaek naah nihcae mah kai han amoek o thui tih, to pongah na pathim rae, tiah ka thuih.

¹⁷ Palungsethahih boeng thai ai boeh pongah, kam timh tom boeh.

¹⁸ Ka sakpazaehahih to taphong moe, ka zaehahih pongah dawnpakhuem han boeh.

¹⁹ Ka misanawk loe ngantui o moe, thacak o parai: tidoeh na ai ah kai hnuma kaminawk loe paroeai pop o.

²⁰ Kahoih hmuen to ka patom pongah, hoihahih to sethahih hoiah pathok kaminawk loe kai ih misa ah oh o.

²¹ Aw Angraeng, na prawt sut hmah: Aw ka Sithaw, kangthla ah na om taak hmah.

²² Aw Angraeng kai pahlonghahih, kai abomh hanah karangah angzo rae ah.

39

Katoeng kruek zaehoikung hanah, Zeduthun hoi sak han koi David ih Saam laa.

Raihah tongh nathuem ah

¹ Palai hoi zaehahih ka sak han ai ah, ka caehhahih loklam ah ka coe han: kahoih ai

kaminawk ka hmaa ah oh o nathung, pakha hae ka tamuep han, tiah ka thuih.

² Lokpae ai ah ka oh duem, to tiah ka oh pongah hoikhanghaih om ai; palungsethaih to pung aep.

³ Ka palung loe bet, ka poek naah nung aep ah bet: to naah,

⁴ Aw Angraeng, kai loe amro thaikoi hmuen ah ni ka oh, nasetto maw ka hing han vop, tiah na panoeksak ah, tiah ka thuih.

⁵ Khenah, ka hinghaih aninawk loe ban tamsum setto khue ni na sak; ka hinghaih loe na hmaa ah tiah doeh om ai: tangtang ni, kami loe kasang koek ahmuen ah pha cadoeh azom pui ni. *Selah.*

⁶ Tangtang ni, kami loe tidoeh avang ai tahlip thungah ni amkaeh: tangtang ni, kaminawk loe azom pui ah ni patang o: anih loe hmuenmae to patung, toe mi mah maw toep tih, tiah panoek ai.

⁷ Vaihi timaw ka zing han vop? Angraeng, ka oepaih loe nang ni.

⁸ Ka sakpazae ih hmuennawk thung hoiah na pahlung ah: amthu kaminawk mah kasaethuih hanah na sah hmah.

⁹ Hae tiah nang ohsak boeh pongah, lok ka pae ai, pakha doeh ka aang ai.

¹⁰ Dan nang paekhaih to kai khae hoiah na takhoe pae ah: ban hoi nang boh pongah ka thazok sut boeh.

¹¹ Zaeaih pongah kami to na thuitaek, dan na paek naah karaa mah caak ih baktih toengah, nihcae hoihaih to nam rosak: kaminawk loe azom pui ah ni oh o boih. *Selah.*

¹² Aw Angraeng, lawk ka thuihah hae na thai paeh loe, ka hanghah lok hae na tahngai paeh; ka mikkhraetui krakhah hae na khen pae sut hmah: kai loe kam panawk baktiah kholong ka caeh moe, angvin baktiah ni ka oh.

¹³ Hae ahmuen hoi ka duek moe, ka caeh ai naah, tha ka oh let hanah, na tahmen rae ah.

40

Katoeng kruek zaehoikung hanah, David ih Saam laa.

Tanghah mah raihah to pauepsak thah

¹ Angraeng to palungsawkhah hoiah ka zing pongah, anih loe kai khaeah angqoi moe, ka qahhah lok to ang tahngaih pae.

² Anih mah tangnong kathuk, zithok tangqom thung hoiah ang zuh tahang, ka khok lungsong nuiah ang koengsak moe, ka caehhah loklam to ang caksak.

³ Anih mah aicae Sithaw saphawhah laa kangtha to ka pakha ah ang paek: to hmuen to kanoih parai kaminawk mah hnuk o naah, zithah tawn o ueloe, Angraeng tanghah to tawn o tih.

⁴ Amoek kami thapaek ai, kami aling hanah lam amkhraeng kami to khen ai ah, Angraeng tanghah tawn kami loe tahamhoih.

⁵ Aw ka Angraeng Sithaw, kaicae han nang sak pae ih dawnrai hmuennawk hoi na poekhaih-nawk loe pop parai; ka thui laek mak ai: ka kroek aep to mah kroek thai mak ai.

⁶ Nang loe angbawnhahih hoi hmuen paekhaih to na koeh ai; ka naa hae nang khawsak boeh: hmai angbawnhahih hoi zae angbawnhahih to na hni ai.

⁷ To naah kai mah, cabu tangoeng thungah kai kawng tarik o baktih toengah, khenah, kang zoh boeh,

⁸ Aw ka Sithaw, na koehhahih sak han ka koeh, ue, nang ih kaalok loe ka palung thungah oh, tiah ka thuih.

⁹ Kanoih parai kaminawkw khaeah toenghahih kawng to ka thuih: khenah, Aw Angraeng, ka pahni hae ka tamuep ai, tito na panoek.

¹⁰ Na toenghahih ka palung thungah ka hawk ai; na oepthohhahih hoi na pahlonghahih to ka thuih boeh: pop parai kaminawkw hmaa ah nam lunghahih hoi tangtang na lok to taphong ai ah ka om ai.

¹¹ Aw Angraeng, na tahmenhahih to pakaa ving hmah: nam lunghahih hoi na loktang lok mah na toep poe nasoe.

¹² Kroek laek ai sethahinawkw mah kai ang takui o khoep boeh: ka sakpazaehahinawkw mah kai ang zaeng khoep boeh pongah, ka mik amtueng ai boeh; nihcae loe ka lu nui ih samnawkw pongah doeh pop o kue: to pongah palung ka boeng sut boeh.

¹³ Aw Angraeng, kai pahlong han anghoe ah: Aw Angraeng, kai abomh hanah karangah angzo ah.

¹⁴ Ka hinghahih lak han pakrong kaminawkw loe azatpaw o nasoe loe, dawnrai anghmanghahih hoiah om o nasoe: kai amrosak koeh kaminawkw

loe azatpaw o nasoe loe, palung boenghah hoiah hnukbangah amlaem o nasoe.

¹⁵ Kai hanah Aha! aha! tiah pahnuh thuih kaminawkw loe, azat loiah khosak anghmang o sut nasoe.

¹⁶ Nang pakrong kaminawkw boih loe, nang ah anghoe o nasoe loe, poeknawm o nasoe: na pahlonghah koeh kaminawkw mah, Angraeng loe lensawkhah om nasoe, tiah thui o poe nasoe.

¹⁷ Toe kai loe amtang kami ah ka oh; Angraeng mah kai hanah kho ang poek pae: nang loe kai bomkung hoi pahlongkung ah na oh; Aw ka Sithaw, akra hmah.

41

Katoeng kruek zaehoikung hanah, David ih Saam laa.

Amlunghah laa.

¹ Kamtang tahmenhah tawn kami loe tahamhoih: raihah tongh naah Angraeng mah anih to pahlong tih.

² Angraeng mah anih to toep tih, anih to hingsak pongah, long nuiah tahamhoihah hnu tih: Angraeng mah anih to a misanawkw khaeah paek mak ai.

³ Ngannat naah Angraeng mah om thui tih: ngannat thung Angraeng mah anih ih iikhunawkw boih to toep pae tih.

⁴ Kai mah, Aw Angraeng, na tahmen raeh: na nuiah zaehah ka sak boeh pongah, ka hinghah ngantuisak ah, tiah ka naa.

⁵ Ka misanawk mah, Anih loe natuek naa ah maw dueh ueloe, ahmin to anghmaa tih? tiah kasae ang thuih o.

⁶ Kai hnuk hanah anih angzoh naah, amsoem ai lok to a thuih: anih ih palungthin loe sethaih khue talawk moe, tasa bang a caeh naah to kawng to a thuih.

⁷ Kai hnuma kaminawk boih mah nawnto kai kasae ang thuih o: kai nganbawh kana paek hanah a poek o.

⁸ Anih loe nathaih kasae mah phak thuih boeh pongah, angsonghah ahmuen hoiah angthawk let mak ai boeh, tiah ang naa o.

⁹ Ue, ka oep koek ih, kai ih takaw kacaa, ampui kangzong mah doeh, kai hae khok hoiah ang pathuih boeh.

¹⁰ Toe Aw Angraeng, nihcae to ka sak pathok hanah, na tahmen raeh loe, na pathawk ah.

¹¹ Ka misanawk mah na pazawk o ai pongah, ka nuih anghoehaih na tawnh, tito ka panoek.

¹² Ka ciim pongah kai hae nang bomh, anih hmaa ah dungzan khoek to nang om thui tih.

¹³ Israel Angraeng Sithaw khaeah, dungzan hoi dungzan khoek to tahamhoihaih om nasoe. Amen hoi Amen.

BU II (42-47)

42

Katoeng kruek zaehoikung hanah, Korah caanawk ih Maskil.

Sithaw danhaih

41.9 Mathai 26.23; Mark 14.18; Luk 22.21; Jhn 13.18.
Saam 106.48.

41.13

¹ Tasuk mah tui anghaeh baktih toengah, Aw Sithaw, ka pakhra mah nang to tui ah anghaeh.

² Ka hinghaih mah Sithaw, kahing Sithaw to tui baktiah anghaeh: natuek naah maw kang zoh moe, Sithaw hmaa ah kam tueng han?

³ Minawk mah, Na Sithaw loe naah maw oh? tiah ang naa o tuektuek pongah, khoving khodai mikkhraetui hae buh baktiah ka caak.

⁴ Hae hmuennawk ka poek naah, ka hinghaih patangkhang: kai loe pop parai kaminawk hoi nawnto anghoehaih hoi saphawhah laa sak hanah, Sithaw ih im ah ka caeh; pop parai poiukung caeh kaminawk hoi nawnto ka caeh o.

⁵ Aw ka hinghaih, tipongah na ngam sut loe? Tipongah ka thungah dawnraihaih hoiah na oh loe? Angraeng to oep ah: kai pahloungkung, ka bok ih Sithaw tahmenhah to ka saphaw han vop.

⁶ Ka hinghaih loe ka palung thungah angam sut boeh pongah, Jordan prae, Hermon mae, Mizar mae hoiah nang to kang panoek poe han.

⁷ Nang ih tacangtui hoi kangphui tuikennawk loe maeto hoi maeto ang kawk o moe, kai ang uem o zup boeh.

⁸ Toe khodai naah Angraeng mah a tahmenhah lok to paek moe, khoving ah angmah ih laa to kai han ang paek pongah, ka hinghaih Sithaw khaeah lawkthuihah hoiah ka oh.

⁹ Ka Sithaw lungsong khaeah, Tipongah nang pahnet ving loe? Tipongah ka misa mah ang pacaekthlaek moe, palungsethah hoiah ka oh loe? tiah ka naa.

¹⁰ Ka misanawk mah, Na Sithaw loe naah naw oh? tiah vaihi hoi vaihi ang dueng o pongah, ka

huhnawk angkhaeh moe, kai kasae ang thuih o boeh.

¹¹ Aw ka hinghah, tipongah na ngam sut loe? Tipongah ka palung thungah dawnraihaih hoiah na oh loe? Sithaw to oep ah: kai pahlongkung, ka bok ih Sithaw hoihhaih to ka saphaw han vop.

43

Raihah tong naah tahmen hnikhah

¹ Aw Sithaw, toenghah amtuengsak ah, Sithaw panoek ai acaeng khaeah ka toenghah to thui ah: aling thaih kami, kasae kaminawk ban thung hoiah na pahlong ah.

² Nang loe ka thacakhah Sithaw ah na oh: tipongah nang pahnawt ving loe? Tipongah ka misa mah kai pacaekthlaek moe, palungsethah hoiah ka oh loe?

³ Na aanghah hoi loktang to na patoeh ah: nihcae mah kai na caeh o haih nasoe loe, nihcae mah na ohhah kaciim mae hoi kahni im ah na caeh haih nasoe.

⁴ To tiah nahaeloe Sithaw hmaicam ohhah ahmuen ah, kang hoehaih hoi kang hoehaih Sithaw khaeah ka caeh han: Aw Sithaw, ka Sithaw, katoeng kruekhah hoiah nang kang pakoe han.

⁵ Aw ka hinghah, tipongah na ngam sut loe? Tipongah ka palung thungah dawnraihaih hoiah na oh loe? Sithaw to oep ah: kai pahlongkung, ka bok ih Sithaw hoihhaih to ka pakoe han vop.

44

Katoeng kruek zaehoikung hanah, Korah caanawk ih Maskil.

Pahlong han Sithaw khaeah hnikhah

¹ Aw Sithaw, naa hoi ka thaih o boeh; canghnii ah, nang mah nihcae khaeah na sak pae ih tok to, kam panawk mah ang thuih o boeh.

² Sithaw panoek ai kaminawk loe na ban hoiah na haek moe, kam panawk hanah to ahmuen to na paek; to kaminawk to na pacaekthlaek moe, kam panawk to na loisak.

³ Nihcae mah to prae to sumsen hoiah pazawk o ai, angmacae bantha hoiah doeh pazawk o ai: toe nihcae to na palung pongah na bantang ban, na ban hoi na mikhmai aanghaih hoiah ni na pahlong.

⁴ Aw Sithaw, nang loe ka Siangpahrang ah na oh; Jakob pahlonghah lok to paek ah.

⁵ Nang rang hoiah ka misanawk to hnuk kang nawn o sak moe, nangmah ih ahmin hoiah nihcae to ka tit o han.

⁶ Kaimah ih kalii hae kang oep haih mak ai, ka sumsen mah doeh na pahlong mak ai.

⁷ Toe kai hnuma kaminawk to na zatsak moe, kaicae to misanawk ban thung hoiah nang pahlong.

⁸ Kaicae loe athun qui Sithaw ah ni kam oek o, na hmin to dungzan khoeek to ka saphaw o. *Selah.*

⁹ Toe vaihi loe nang pahnawt sut boeh moe, azat nang pawsak boeh; kaicae ih misatuh kaminawk hoi doeh nawnto na caeh ai boeh.

10 Kaicae hae misa khae hoiah nam laemsak let: kaicae hnuma kaminawwk loe angmacae koeh ah amro o.

11 Moicaak han suek ih tuu baktiah nang prawt sut boeh moe, Sithaw panoek ai kaminawwk salakah nang haesak phang.

12 Nangmah ih kaminawwk to atho kazoi ah na zawh, toe nihcae zawhhaih atho mah nang ih hmuennawwk to pung kue mak ai.

13 Ka imtaeng ih kaminawwk mah kasaethuih han kahoih ah nang sak, ka imtaeng kaminawwk mah kasaethuih hoi pahnuithuih to nang phawsak.

14 Sithaw panoek ai kaminawwk salakah patah-haih lok ah na thuih moe, minawwk salakah lu haek thuih hanah nang sak.

15 Na hmaa ah ni thokkruek ahmin ka set moe, ka mikhmai hae azathaih mah khuk khoep boeh,

16 kasaethuih koeh kami hoi ahmin setsak koeh kami, lulak koeh kami hoi misanawwk pongah ni, to tiah ka oh.

17 Hae hmuennawwk boih kaicae nuiah phak; toe nang kang pahnet o ai, lok na maihah doeh ka phrae o ai.

18 Kaicae ih palungthin loe hnuk bangah am-laem ai moe, kaicae ih khoknawwk doeh na loklam hoiah amkhraeng ai;

19 toe tasuinawwk ohhah salakah nang tit moe, duekhah tahlip hoiah nang kraeng khoep.

20 Kaicae mah Sithaw ih ahmin ka pahnet o moe, prae kalah sithaw khaeah ban ka payangh o cadoeh,

²¹ Sithaw loe palung thungah tamquta hoi poek ih hmuen to panoek pongah anih mah hnu mak ai maw?

²² Ue, nang pongah athun qui duekhaih ka tong o; hum han ih tuu baktiah ang poek o.

²³ Aw Angraeng, anglawt lai ah, tipongah na iih loe? Angthawk ah, kaicae hae dungzan khoek to na haek hmah.

²⁴ Tipongah mikhmai na hawk ving moe, kaicae raihaih hoi patangkhanghaih to nang pahnet pae ving loe?

²⁵ Kaicae hinghaih loe maiphu thungah krak tathuk boeh moe, kaicae ih zok doeh long ah angbet caeng boeh.

²⁶ Kaicae abomh han angthawk ah loe, na palungnathaih hoiah kaicae hae na krang ah.

45

Katoeng kruek zaehoikung hanah, Korah caanawk ih Maskil zuva ih laa. A oih ih bungmu loe Liliies.

Siangpahrang zulakhaih

¹ Kai ih palungthin loe hoihaih hoiah angphui tahang moe, ka sak atimhaih to siangpahrang hmaa ah ka thuih: ka palai loe ca tarik kop kami ih cacung ah oh.

² Nang loe kaminawk pongah na hoih kue: na pahni loe tahmenhaih hoiah koi: to pongah Sithaw mah dungzan khoek to tahamhoihaih ang paek.

³ Aw thacak koek, na lensawkhaih hoi na thacakhaih hoiah, na sumsen to na phaih nuiah angnaeng ah.

⁴ Loktang ah ohhaih, poeknaemhaih, na toenghah ah na lensawkhaih to amtueng moe, hmabang ah caeh poe; na bantang ban mah zittok hmuennawkw to na patuek tih.

⁵ Kanoe nang ih palaanawkw mah siangpahrang misanawkw ih palung thuem ah kah pae, to naah kaminawkw loe na khok tlim ah amtim o.

⁶ Aw Sithaw, na angraeng tangkhang loe dungzan khoek to cak: na prae ukhah cunghet loe toenghah cunghet ah oh.

⁷ Nang loe toenghah to na koeh moe, sethah to na hnukma: to pongah Sithaw, na Sithaw mah, nam puinawkw pong kamthlai ah, anghoehaih situi hoiah ang bawh.

⁸ Tasaino hoi sak ih siangpahrang imthung hoiah lak ih, myrrh, aloes, hmuihoih thing hoi khukbuennawkw mah, nang han palung anghoesak.

⁹ Siangpahrang ih canunawkw loe na khingya han koi nongpatanawkw thungah athum o: na bantang bangah loe Ophir sui hoiah amthoep siangpahrang zu to angdoet.

¹⁰ Aw canu, tahngai ah, na naa to patuengh loe poek ah; nangmah ih kaminawkw hoi nam pa im doeh pahnet lai ah;

¹¹ na kranghoihaih mah siangpahrang to anghoesak tih: anih loe na Angraeng ah oh pongah, anih to pakoeh ah.

¹² Tura canu loe tangqum sin ueloe, angzo tih; angraengnawk mah doeh na koehhah sak hanah na hni o tih.

¹³ Siangpahrang canu loe athung ah len-sawkhaih nawk boih hoiah oh: anih loe sui hoiah sak ih khukbuen to angkhuk.

¹⁴ Anih to angan hoih parai rong congca khukbuen hoiah amthoep o sak ueloe, siangpahrang khaeah caeh o haih tih: anih hnukbang tangla hoi ampuinawk doeh, nang khaeah hoi o tih.

¹⁵ Anghoehaih hoiah nihcae to hoi o ueloe, siangpahrang ohhah imthung ah akun o haih tih.

¹⁶ Na caanawk mah nam panawk ih ahmuen to la o ueloe, long nui boih ah nihcae to angraeng ah na omsak tih.

¹⁷ Na hmin to adung maeto pacoeng maeto pahnet thai han ai ah ka sak han, to ah kaminawk boih mah nang hae dungzan hoi dungzan khoek to pakoeh o tih boeh.

46

Katoeng kruek zaehoikung hanah, Korah caanawk ih Alamothee laa.

Raihah tongh naah kaom Sithaw

¹ Sithaw loe aicae abuephaih hoi thacakhaih ah oh, raihah tong naah bomkung ah oh, tiah amtueng.

² To pongah long hae anghui moe, maenawk tuiptui thungah amtim cadoeh, ka zii o mak ai;

³ tuiptuinawk anghawk o moe, raihah pha cadoeh, tuiptui anghawk moe, maenawk anghuen langlacadoeh, ka zii o mak ai. *Selah.*

⁴ Vapui maeto oh, to vapui mah loe Kasang Koek ih kahni im ohhah hmuenciim, Sithaw vangpui to anghoesak.

⁵ To vangpui thungah Sithaw oh pongah, amtim mak ai: khawnthaw khodai ah Sithaw mah abom tih.

⁶ Sithaw panoek ai kaminawkw loe tasoehaih hoiah hang o, praenawkw loe thazok o, anih ih lok hoiah long loe atui amkaw.

⁷ Misatuh Angraeng loe aicae khaeah oh; Jakob ih Sithaw loe aicae abuephaih ah oh. *Selah.*

⁸ Angzo ah loe Angraeng mah long nuiah sak ih amrohah hmuennawkw hae khenah.

⁹ Long boeng khoek to misa amdinghah a sak; anih mah kalii to khaeh pae moe, tayae doeh angkhaehsak; anih mah hrang lakok to hmai thlaek pae.

¹⁰ Anghngai o duem ah loe, kai loe Sithaw ni, tiah panoek oh; prae kaminawkw salakah kai nang pakoeh o ueloe, long ah nang pakoeh o tih.

¹¹ Misatuh Angraeng loe aicae hoi nawnto oh; Jakob ih Sithaw loe aicae abuephaih ah oh.

47

Katoeng kruerk zaehoikung hanah, Korah caanawkw ih Saam laa.

Long siangpahrang loe Sithaw ni

¹ Kaminawkw boih, ban tabaeng oh! Taahaih lok hoiah Sithaw khaeah hang oh!

² Tipongah tih nahaeloe Kasang Koek Angraeng loe zittoh; anih loe long nui boih ah kalen koek Siangpahrang ah oh.

³ Anih mah kaminawk boih aicae tlim ah suem ueloe, prae kaminawk to aicae khok tlim ah omsak tih.

⁴ Angmah palung ih Jakob lensawkhaih, aicae mah toep han koi qawk to aicae hanah na qoi pae tih.

⁵ Sithaw loe hanghaih lok hoiah dawh tahang, Angraeng loe mongkah lok hoiah dawh tahang.

⁶ Sithaw khaeah saphawhaih laa to sah oh, saphawhaih laa to sah oh! Aicae Siangpahrang khaeah saphawhaih laa to sah oh, saphawhaih laa to sah oh!

⁷ Tipongah tih nahaeloe Sithaw loe long nui boih ih Siangpahrang ah oh; panoek thaihaih hoiah saphawhaih laa to sah oh.

⁸ Sithaw loe prae kaminawk nuiah Angraeng ah oh; Sithaw loe ciimcai Angmah ih angraeng tangkhang nuiah anghnut.

⁹ Kami ukkung angraengnawk loe, Abraham mah bok ih Sithaw kaminawk khaeah nawnto amkhueng o. Tipongah tih nahaeloe long ukkung siangpahrangnawk loe Sithaw mah uk boih; anih to lensawkhaih hoiah pakoeh o boeh.

48

Korah caanawk ih Saam laa.

Zion ah Sithaw saphawhaih

¹ Angraeng loe lensawk pongah, ciimcai Angmah ih mae hoi aicae Sithaw ih vangpui ah lensawkhaih hoiah pakoeh han oh.

² Aluek bangah kaom, lensawk Siangpahrang ih vangpui, long boih anghoehaih Zion mae loe, kranghoih parai.

³ Sithaw loe a ohhaih ahmuen ah oh moe, anih loe abuephaih ah oh.

⁴ Khenah, siangpahrangnawk loe amkhueng o moe, nawnto caeh o.

⁵ Nihcae mah hnuk o naah, dawnrai o; zithaih hoiah cawnh o.

⁶ Nihcae loe to ahmuen ah zithaih hoiah oh o, nongpata caa tapen nathuem ih kana baktiah, pauep o,

⁷ ni angyae bang ih takhi mah Tarshish ih palongpuinawk palet pae phaeng baktiah ni a oh o.

⁸ Aicae mah a thaih o ih baktih toengah, aicae Sithaw ih vangpui hoi misatuh Angraeng ih vangpui thungah, a hnuk o boeh; to ahmuen loe Sithaw mah dungzan khoeek to caksak tih. *Selah.*

⁹ Aw Sithaw, na tempul thungah, nang palung-haih to ka poek o.

¹⁰ Na hmin amthang baktih toengah, aw Sithaw, nang saphawhaih loe long boenghaih khoeek to phak boeh; na bantang ban loe toeng-haih hoiah koi.

¹¹ Toenghaih hoi lok na caek pongah, Zion mae to anghoe nasoe loe, Judah canunawk to anghoe o nasoe.

¹² Zion ah caeh ah, ataeng ah caeh takui ah loe, misa toephaih imsangnawk to kroek ah;

¹³ angzo han koi caanawk khaeah na thuih pae hanah, misa abuephaih longkhawnawk hoi anih ohhaih ahmuennawk to poek ah.

¹⁴ Hae Sithaw loe aicae ih dungzan Sithaw ah oh; anih loe boeng khoek to aicae zaehoikung ah om tih.

49

Katoeng kruek zaehoikung hanah, Korah caanawk ih Saam laa.

Kamthu oepaih loe azom pui ni

¹ Nangcae boih, hae hae tahngai oh; long ah khosah kaminawk:

² kahnaem kasang, angraeng hoi kamtang kaminawk boih, nawnto tahngai oh.

³ Kai ih pakha loe palunghahaih lok to thui ueloe, ka palungthin mah panoek thaihah to poek tih.

⁴ Patahhaih lok bangah naa ka patueng moe, kathuk ruici lok to katoeng kruekhaih hoiah kamnoek ah ka thuih han.

⁵ Tipongah maw kasae aninawk to angzoh moe, kai aling koeh kaminawk ih zaehaih mah ang takui khoep naah ka zii tih?

⁶ Nihcae loe angmacae ih hmuenmae to oep o moe, angraenghaih pongah amoek o cadoeh;

⁷ angmacae nawkamyawk to mi mah doeh akrang o thai ai, anih han Sithaw khaeah akranghaih hmuen doeh paek o thai ai:

⁸ nihcae hinghaih akrang hanah paroeai atho nat, to pongah dungzan khoek to sung tih boeh:

⁹ akrang nahaeloe kami loe qong ai ah, dungzan khoek to hing han oh.

¹⁰ Palungha kaminawk duekhaih loe kami boih mah hnuk; nihcae loe kamthu kami hoi tidoeh panoek ai kami baktiah ni anghmat o moe,

minawk hanah ni a tawnh o ih hmuennawk to caeh o taak.

¹¹ A tawnh o ih imnawk loe dungzan khoeek to cak tih, a oh o haih ahmuennawk doeh a caanawk dung khoeek to cak poe tih, tiah a poek o pongah, longnawk to angmacae ih ahmin hoiah suek o.

¹² Toe kami loe lensawk cadoeh cak poe ai: kanghmaa kangtaa taw ih moi hoiah ni anghmong.

¹³ Nihcae amthuhaih loklam loe to tiah oh: nihcae mah thuih o ih loknawk to a caanawk mah tahngai pae o. *Selah.*

¹⁴ Nihcae loe tuu baktiah taprong ah angsong o, duekhaih mah nihcae to pacah tih; akhawnbang ah nihcae to katoeng kaminawk mah uk tih; nihcae ih krang loe taprong ah qong tih, taprong loe nihcae ohhaih ahmuen ah oh.

¹⁵ Toe ka pakhra loe taprong thacakhaih thung hoiah Sithaw mah akrang ueloe, angmah khaeah na caeh haih tih. *Selah.*

¹⁶ Kami loe angraeng moe, a im lensawkhaih hoiah qoeng tahang naah, zii hmah;

¹⁷ A duek naah loe tita doeh sin mak ai, a lensawkhaih mah anih to patom tathuk mak ai.

¹⁸ Anih hing naah loe, angmah hoi angmah to tahamhoih koek ah a poek: nang raeng naah loe, kaminawk mah nang to ang pakoeh o.

¹⁹ Toe anih loe ampanawk ih acaeng ohhaih ahmuen ah caeh tih; nihcae loe hinghaih to natuek naah doeh hnu o mak ai boeh.

²⁰ Hmuenmae angraenghaih hoi koi, pa-noekhaih tawn ai kami loe, anghma angtaa taw ih moi hoiah ni anghmong.

50

Asap ih Saam laa.

Toenghaih hoi lokcaekung Sithaw

¹ Thacak, Angraeng Sithaw mah, ni tacawt hoi niduem khoeek to, long to kaww moe, lok a thuih pae.

² Coek koi om ai kranghoih, Zion mae hoiah, Sithaw aanghah to tacawt.

³ Aicae ih Sithaw angzo tih, anih loe omduem mak ai: Anih hmaa ah hmai angqong ueloe, takhi pui mah anih to takui khoep tih.

⁴ Angmah ih kaminaww lokcaek hanah, ranui ih vannaww hoiah long to a kaww.

⁵ Angbawnhah hoiah kai hoi lokmahaih sah kaminaww loe, kaimah ih kaciim kaminaww hoi nawnto pakhueng han, tiah a thuih.

⁶ Sithaw loe toeng pongah, vannaww mah a toenghah to taphong o tih. *Selah.*

⁷ Aw kai ih kaminaww, tahngai oh, lok ka thuih han; aw Israel, na nuiah ka koeh ai ih hmuen to kang thuih han: kai loe Sithaw, na Sithaw ah ka oh.

⁸ Ka hmaa ah na sak o toepsoep ih, angbawnhah, hmai angbawnhah pongah, kang zoeh o mak ai.

⁹ Na im thung hoiah maitaw tae, na takha thung hoiah maeh taenaww doeh, ka la mak ai.

¹⁰ Taw thung ih moi hoi mae sangto nuiah kapra moinaww boih loe kai ih ni.

¹¹ Maenaww nuiah kaom tavaanaww to ka panoek boih: prae thung ih kasan moinaww boih loe kai ih ni.

12 Zok kam thlam cadoeh, kang thui mak ai: tipongah tih nahaeloe long hoi athung ah kaom hmuennawkw boih loe kai ih ni.

13 Maitaw tae moi to ka cak moe, maeh thii to ka naek han maw?

14 Sithaw khaeah anghoe angbawnhaih to sah ah; Sang koek khaeah na sak ih lokmaihih to koepsak ah:

15 raihih tongh na niah na kawkw ah: kang loisak han, to naah loe kai nang pakoehtih.

16 Toe kasae kami khaeah loe, Ka paek ih lok to na taphong moe, ka sak ih lokmaihih pazui han angai maw? tiah Sithaw mah thuih.

17 Thuitaekhih to na hnukma moe, ka loknawkw to hnukbang ah na vah ving boeh.

18 Kamqu na hnuk naah, anih to na bomh, zu sava laep ah nongpa nongpata zaehaih sah kaminawkw hoiah nam yok.

19 Loksae thuih hanah pakha to na patoh moe, na palai to alinghih hoiah na zaeng.

20 Nang hnut moe, boeng ai ah nam nawkamyawkw to kasae na thuih, nam no ih caa khaeh mataeng doeh kasae na thuih.

21 Hae baktih hmuennawkw boih hae na sak, toe kang oh taak duem pongah, nang baktiah ka oh toeng mue, tiah na poek: toe kang thuitaek han, na hmaa roe ah na zaehaih kam tuengsak han.

22 Sithaw pahnet kaminawkw, hae hae panoek oh, to tiah ai nahaeloe nangcae pahlongkung om ai ah, kang taprawt o pat han.

23 Anghoe angbawnhaih sah kami loe kai pakoehtih kami ah oh, coek koi om ai ah ka thuih

ih lok pazui kami hanah Sithaw pahlonghahih ka hnuksak han.

51

Katoeng kruek zaehoikung hanah. David mah Bathsheba zae haih pacoengah, anih khae tah-maa Nathan angzoh nathuem ih. David ih Saam laa.

Dawnpakhuem kami ih saam

¹ Aw Angraeng, nam lunghaih hoiah na tah-men raeh: na palung nathaih kalen parai hoiah ka sakpazaehaih nawk hae ciimsak ah.

² Ka sakpazaehaih pasae paeh loe, ka zaehaih thung hoiah na ciimsak ah.

³ Tipongah tih nahaeloe ka sakpazae ih hmuennawk to ka panoek: ka zaehaih loe ka hmaa ah oh poe boeh.

⁴ Na lok ka aek moeng boeh, nang khae khue ah, zaehaih ka sak moe, na hmaa ah sethahih ka sak moeng boeh: to pongah lok na thuih naah na toenghahih to amtueng, coek koi om ai ah lok na caek.

⁵ Khenah, tapen tangsuek nathuem hoiah ka zae boeh; kam no mah zaehaih hoiah ang pomh boeh.

⁶ Khenah, nang loe athung ah loktang oh hanah na koeh: ka palung hanah palunghahaih to na patuk ah.

⁷ Hyssop hoiah na pasae ah, to tiah nahaeloe ka ciim tih: na pasae ah, to tih nahaeloe dantui pongah kang lung kue tih.

⁸ Anghoehaih hoi oep haih lok to na thaisak ah; to tiah nahaeloe nang khaehsak ih ka huhnawk to anghoe o tih.

⁹ Ka zaehaihnawk pongah na mikhmai to hawk ving ah loe, ka sakpazaehaihnawk boih to ciimsak ah.

¹⁰ Aw Sithaw, ka thungah kaciim palung to suem ah, ka thungah muithla to anghthasak ah.

¹¹ Na hmaa hoiah na haek ving hmah, kai khae ih kacai na Muithla to la ving hmah.

¹² Na pahlonghah hoi kasaeng anghoehaih to na paek let ah loe, poekhoihaih hoiah na patawn ah.

¹³ To tiah nahaeloe hmuen sah pazae kaminawk khaeah na loklam to ka patuek thai ueloe, zae kaminawk doeh nang khaeah amlaem o let tih.

¹⁴ Aw Sithaw, kai akrangkung Sithaw, kami athii palong zaehaih thung hoiah na pahlong ah: to tiah nahaeloe ka palai mah na toenghah laa to sah tih.

¹⁵ Aw Angraeng, ka pahni hae paong ah: to tiah nahaeloe ka pakha mah nang pakoehhah lok to thui tih.

¹⁶ Nang loe angbawnhah to na koeh ai; nang koeh nahaeloe angbawnhah to kang paek han boeh: nang loe hmai angbawnhah ah nang hoe ai.

¹⁷ Sithaw mah koeh ih angbawnhahinawk loe, kamro phaeng palung hae ni: Aw Sithaw, kakoi phaeng palung hoi dawnpakhuemhah palung tawn kaminawk to na patoek mak ai.

¹⁸ Zion mae loe na koehhah baktiah omsak ah; Jerusalem sipaenawk to pathawk let ah.

¹⁹ To naah toenghahih hoi paek ih angbawnhahih, hmai angbawnhahih, takpum boih hmai angbawnhahih to nang hoe haih tih; to pacoengah loe nihcae mah na hmaicam ah maitaw taenawk to paek o tih boeh.

52

Katoeng kruek zaehoikung hanah. David ih Maskil. Edom kami Dog loe Saul khaeah caeh moe, David loe Abimelek im ah caeh boeh, tiah a naa.

Kasae kaminawk ih taham

¹ Nang thacak kami, tikhoe kasae sak nam oek haih loe? Sithaw hoihhaih loe cak poe.

² Na palai loe haita kanoe baktiah, kasae sak han ih khue to poek pongah, alighaih tok to a sak.

³ Nang loe kahoih hmuen pongah kasae hmuen to na palung kue moe, loktang lok thuih pongah loe, amsawnlok thuih to na koeh kue. *Selah.*

⁴ Aw aling thaih palai, nang loe kasae lokthuihahih to na koeh.

⁵ Nang loe Sithaw mah dungzan khoek to amrosak tih, na haek ving ueloe, na ohhahih ahmuen hoiah azuk ving tih; ka hing kaminawk ohhahih prae thung hoiah na tangzun to aphongh ving tih. *Selah.*

⁶ Katoeng kaminawk mah hnuk o naah, zii o ueloe, anih to pahnui o thui tih:

⁷ Sithaw oep ai, angmah angraenghahih oep kami, kasae sakhaih caksak kaminawk to khen oh, tiah thui o tih.

⁸ Toe kai loe Sithaw imthung ih kahing olive thing baktiah ka oh: kai loe Sithaw amlunghaih ni dungzan hoi dungzan khoeok to kang oep haih.

⁹ Na sak pacoeng ih hmuen pongah, dungzan khoeok to kang pakoeh han: na hoih pongah, nangmah ih kaciim kaminawkw hmaa ah, na hmin to ka zing han.

53

Katoeng kruek zaehoikung Muhalath hanah. David ih Maskil.

Kamthunawkw ih taham

¹ Kamthu mah loe a palung thungah, Sithaw om ai, tiah thuih. Nihcae loe anghmaa angtaa kami, panuet thok zaehaih sah kami ah oh o: kahoih hmuen sah kami maeto doeh om ai.

² Panoek thoemhaih tawn, Sithaw pakrong kami oh khoe maw, tiah Sithaw mah van hoiah kami kapanawkw to khet tathuk.

³ Kaminawkw loe loklam amkhraeng o boih; nihcae loe amro o boih boeh; hmuen kahoih sah kami maeto doeh om o ai, om roe om ai, maeto doeh om ai.

⁴ Takaw caak baktiah nihcae mah kai ih kaminawkw to caak o, Sithaw doeh kawkw o vai ai: kahoih ai hmuen sah kaminawkw loe panoekhaih tawn o ai boeh maw?

⁵ Sithaw mah nang takui khoeok kaminawkw ih ahuhnawkw to haeh pae phaeng boeh pongah, zit han om ai to mah paroeai a zit o; Sithaw mah nihcae to patoek pongah, azathaih tongsak boeh.

⁶ Aw, Israel kaminawkw pahlonghaih loe, Zion mae hoiah angzo nasoe! Sithaw mah angmah

ih kaminawk misong angthanghah thung hoiah hoih let naah, Jakob loe anghoe ueloe, Israel loe poeknawm tih.

54

Katoeng kruek kaminawk hanah. David ih Maskil. Ziph kaminawk Saul khaeah caeh o moe, Kaicae salakah David anghawk na ai maw? tiah a naa o nathuem ih.

Akrang hanah lawkthuihah

¹ Aw Sithaw, na hmin hoiah na pahlong ah, na thacakhah rang hoiah lok na caek ah.

² Aw Sithaw, lawk ka thuihah hoi ka thuih ih loknawk hae tahngai ah.

³ Panoek ai ih kaminawk loe kai tuk hanah anghawk o, tahmenhah tawn ai kaminawk loe, ka hinghah to pakrong o: nihcae loe Sithaw mikhmai khethah tawn o ai. *Selah.*

⁴ Khenah, Sithaw loe kai bomkung ah oh: Sithaw loe ka hinghah patawn kaminawk khaeah oh.

⁵ Anih loe ka misanawk to sethah hoiah lula pathok tih: na loktang lok hoiah nihcae to amrosak ah.

⁶ Ka koeh ih baktiah nang khaeah angbawnhah to ka sak han: Aw Angraeng, na hmin pakoehhah loe hoih pongah, nang to kang pakoeh han.

⁷ Ka raihahnwak boih thung hoiah Ang pahlong pongah, ka misanawk to taahah mik hoiah ka khet.

55

Katoeng kruek zaehoikung hanah. Neginoth ah sak han koi, David ih masakil.

Angraeng mah om thui tih

¹ Aw Sithaw, lawk ka thuihaih hae tahngai ah; tahmen kang hnikhaih hoi anggoi taak hmah.

² Na tahngai pae ah loe pathim ah: poek anghmang sut moe,

³ ka misa ih lok hoi kasae kaminawk ih pacaekthlaekhaih pongah, ka hang khing boeh; nihcae loe a sakpazae o haih to ka nuiah amtik o, kai palung ang phui o thuih moe, ang hnukma o.

⁴ Ka palung loe athung ah patangkhang; duek zithaih mah ang kraeng khoep boeh.

⁵ Ka nuiah zithaih hoi tasoehhaih to phak moe, kai loe zithaih mah muek khoep boeh.

⁶ To naah, Aw pahuu baktiah pakhraeh ka tawnh soe nahaeloe, kangthla ah ka zawk moe, amding rue ah ka oh han boeh!

⁷ Khenah, kangthla ah kam het moe, praezaek ah ka oh ving han. *Selah.*

⁸ Takhi pui hoi takhi sae to loih hanah, karangah ka cawnh han, tiah ka thuih.

⁹ Aw Angraeng, nihcae amrosak hanah, lok to anghmangsak ah; vangpui thungah lokpunghaih hoi angzoehhaih to ka hnuk boeh.

¹⁰ Nihcae loe aqum athun sipae taengah caeh o; athung ah loe kahoih ai hmuen sakhaih hoi qahhah to oh.

¹¹ Kasae sakhaih vangpui thungah oh o, lam-puinawk ah kaom pacaekthlaekhaih hoi aling-haih loe boeng thai ai boeh.

¹² Kai pahnuì thuih kami loe kai ih misa na ai ni, kai ih misa ah om cadoeh ka pauep thai tih; angmah hoi angmah amkoeh moe, kai hnuma kami doeh kai ih misa na ai ni, kai ih misa ah om nahaeloe, anih to ka yae ving han:

¹³ to kami loe, kai hoi kanghmong, kam pui, ampui kangzong ah kaom, nang ni.

¹⁴ Kaicae loe kahoìh lok to ka thuih o moe, kaminawk hoi nawnto Sithaw im ah ka caeh o.

¹⁵ Sethaih loe nihcae ohhaih ahmuèn, nihcae salakah oh pongah, nihcae to duekhaih mah naeh nasoe loe, hell thungah kahingah caeh o nasoe.

¹⁶ Toe kai loe, Sithaw to ka kawc han; Angraeng mah na pahlong tih.

¹⁷ Duembang, akhawnbang hoi athun ah, lawk-thuihaih hoiah ka hangh; to naah anih mah ka lok na thaih pae tih.

¹⁸ Kai tuh kami loe pop o parai pognah, kai ang tuk o naah, anih mah monghaih hoiah ka hinghaih ang pahlong.

¹⁹ Canghnii hoiah kaom poe Sithaw mah thaih naah, nihcae to pacaekthlaek tih. *Selah.* Nihcae loe amkhraihaih om ai pongah, Sithaw zii o ai.

²⁰ To baktih kami loe a thuih ih lok baktiah om ai, angmah hoi angdaeh ampui to misa ah suek.

²¹ Pakha hoi tacawt a thuih ih loknawc loe samdai baktiah amnae, toe palung thungah loe misatuk han ih khue ni a poek; a lok loe moithawc pongah naem kue, toe nihcae loe sumsen hoi kami hum hanah oh o coek.

²² Nangmah ih hmuènzit to Angraeng khaeah amtii ah, anih mah na bomh tih; katoeng kami loe natuek naah doeh amtimsak mak ai.

²³ Toe Aw Sithaw, nang mah nihcae to tangqom thungah pakhrah tih; athii anghae kami hoi aling thaih kaminawk loe, a hing o haih ahap mataeng doeh hing o mak ai; toe kai loe, nang khaeah ni ka buep han.

56

Katoeng kruek zaehoikung hanah. Anih mah oih ih bungmu loe, anghla parai oak thing pong ih pahuu baktiah oh. Gath ah Philistin kaminawk mah David naeh o naah David ih miktam.

Palungboeng kami ih laa

¹ Aw Sithaw, na tahmen ah, kaminawk loe kai caak hanah, ni thokkruek ang pacaekthlaek o.

² Aw Kasang koek, ka misanawk mah kai caak hanah, ni thokkruek ang tuk o; nihcae loe paroeai pop o.

³ Zithaih hoi ka oh naah, nang khaeah ka buep han.

⁴ A lok to ka pakoeh han, Sithaw ka oep pongah ka zii mak ai, kami mah kawbangmaw na naa thai tih?

⁵ Nihcae loe ni thokkruek ka loknawk to tamet o, ka nuiah kahoih ai poekhaih a tawnh o.

⁶ Nihcae mah ka hinghaih tamit hanah angang o naah, nawnto amkhueng o, anghawk o moe, ka caehhaih khok tangkan to khet parui o.

⁷ Nihcae loe sakpazaehaih hoiah loih o tih maw? Aw Sithaw, palung na phuihaih hoiah to kaminawk to amtimsak ah.

⁸ Ahmuen kruekah kam hethaih to na poek paeh loe, ka mikkhraetuinawk hae nangmah ih

pailang thungah na khrum paeh: to mikkhraetu-
inawk loe na cabu thungah oh na ai maw?

⁹ Sithaw kai khaeah oh pongah, kang kaw
naah, ka misanawk loe hnukbangah angnawn o
tih, tiah ka panoek.

¹⁰ Sithaw oephaih hoiah a lok to ka pakoeh
han; Sithaw oephaih hoiah a lok to ka pakoeh
han.

¹¹ Sithaw ka oep pongah ka zii mak ai; kami
mah kawbangmaw na naa thai tih?

¹² Aw Sithaw, na hmaa ah lokmaihaih ka sak
baktih toengah; nang pakoehhaih laa to ka sak
han.

¹³ Tipongah tih nahaeloe duekhaih thung
hoiah nang loisak boeh; Sithaw hmaa ah ka hing
kaminawk ih aanghaih hoiah ka caeh thai hanah,
ka khok hae nam thaeksak ai.

57

Katoeng kruek kami hanah. Anih ih bungmu to
paro hmah. Saul khae hoi thlungkhaw thungah
cawnh nathuem ih. David ih miktam.

Sithaw tahmenhaih hoi loktang

¹ Aw Sithaw, ka nuih palungnathaih tawn
raeh, ka nuih palungnathaih tawn raeh! Hae
raihainawk laem ai karoek to, ka hinghaih nang
khaeah ni abuep; ue, na pakhrae tahlip ah ka
buep han.

² Kai han hmuennawk boih sahkung Sithaw,
Kasang koek Sithaw khaeah ka hang han.

³ Anih mah van hoiah patoeh ueloe, kai caak
han koeh kami mah kasaethuihaih thung hoiah

na pahlong tih. Sithaw mah a palungnathaih hoi a loktang lok to patoeh tih. *Selah.*

⁴ Ka hinghaih loe kaipui salakah oh; kai loe hmawsaeng kaminawk salakah kang song, nihcae ih haa loe tayae hoi palaa baktiah oh, palainawk loe kanoe parai sumpen baktiah oh.

⁵ Aw Sithaw, nang loe, vannawk ranui khoek to lensawk nasoe; na lensawkhaih loe long boenghaih khoek to om nasoe.

⁶ Nihcae loe ka caehhaih loklam ah palok to payang o, ka hinghaih thazok sut boeh; nihcae loe ka hmaa ah tanggom takaeh o moe, angmacae ih tanggom thungah a krak o. *Selah.*

⁷ Aw Sithaw, ka palungthin loe cak, ka palungthin loe cak rap; laa to ka sak han, pakoehhaih laa to ka sak han.

⁸ Ka hinghaih, anghawk ah! Katoeng hoi tamoinawk, anghawk oh! Kai doeh kang thawk palang han.

⁹ Aw Angraeng, kaminawk salakah, nang kang pakoeh han; prae kaminawk salakah doeh nang khaeah laa ka sak han.

¹⁰ Tipongah tih nahaeloe nam lunghaih loe vannawk khoek to len moe, na loktang lok loe tamainawk khoek to phak boeh.

¹¹ Aw Sithaw, nang loe, vannawk ranui khoek to lensawk nasoe; na lensawkhaih loe long boenghaih khoek to om nasoe.

58

Katoeng kruek zaehoikung hanah. David ih miktam. Anih ih bungmu to paro hmah.

Kasae kaminawk danpaekhaih

¹ Aw kaminawk, na thuih o ih loknawk loe toeng tangtang hmang maw? Aw kaminawk, katoeng ah lok na caek o hmang maw?

² Tangtang ni, palung thung hoiah kasae na poek o, na bannawk mah long nuiah athii to palong o.

³ Kasae kaminawk loe zok thung hoiah ni a set o roe boeh; tapen tangsuek nathuem hoiah loklam amkhraeng o boeh moe, lok amlai o boeh.

⁴ Nihcae ih kasoe loe pahui kasoe baktiah oh moe, naa pang pahui sae baktiah a oh o;

⁵ kawkruk ah thoemhaih hoiah thuih pae khing cadoeh, thuikungnawk ih lok to tahngai mak ai.

⁶ Aw Sithaw, nihcae pakha thung ih haanawk to khaek pae ah; Aw Angraeng, saning nawk kaipui ih anonawk to khaek pae ah.

⁷ Nihcae loe kalong tui baktiah kang o boih nasoe; kalii anueng moe, kah o naah, palaanawk to angkhaek pae boih nasoe.

⁸ Nihcae loe longnat mah caeh naah atui amkaw noehnoeh baktih, atue pha ai ah tapen nongpata mah ni aengh hnu ai baktih toengah, dueh o boih nasoe.

⁹ Nang ih laomnawk mah soekhring thing hoi tik ih hmai kabae panoek ai naah, kahing soekhring kung hoi hmai kangqong soekhring kung to, kamhae takhi mah hmut phaeng nasoe.

¹⁰ Kami katoeng loe lulakhaih hnuk naah anghoe tih; anih loe kasae kaminawk ih athii hoiah a khok to pasae tih.

¹¹ To naah kaminawk mah, katoeng kaminawk hanah tangqum loe oh tangtang; anih loe long lokcaekkung Sithaw tangtang ni, tiah thui o tih.

59

Katoeng kruek zaehoikung hanah. David ih Miktam. Anih ih bungmu to paro pae hmah. David hum hanah Saul mah angmah im ah kami patoeh nathuem ih.

Misa pazawkhaih

¹ Aw ka Sithaw, ka misanawk ban thung hoi na loisak ah; ka misanawk ban thung hoiah pakaa ah.

² Kasae sah kaminawk thung hoiah na loisak ah; athii anghae kaminawk ih ban thung hoiah na pahlong ah.

³ Khenah, nihcae loe kai hum hanah angang o; Aw Angraeng, thacak kaminawk loe ka zaehaih pongah na ai, ka sakpazaehaih pongah doeh na ai ah, ka nuih kahoih ai hmuen sak hanah amkhueng o.

⁴ Nihcae loe ka sakpazaehaih tidoeh om ai ah, cawnh o moe, tuk hanah amsak o coek boeh; kai abomh hanah anghawk ah loe na khen ah!

⁵ Aw misatuh kaminawk ih Angraeng Sithaw, Israel Sithaw, Sithaw panoek ai kaminawk thuitaek hanah anghawk ah; kasae sah kami loe, kawbaktih kami nuih doeh palungnathaih to tawn hmah. *Selah.*

⁶ Nihcae loe duembang ah amlaem o; ui baktiah hangh o moe, vangpui thungah amkaeh o.

⁷ Khenah, nihcae loe patoekhaih lok to thuih o; nihcae ih pahni thungah loe sumsen to oh, mi mah maw thaih tang tih, tiah a thuih o.

⁸ Toe Aw Angraeng, nihcae to pahnuh thui ah loe, Sithaw panoek ai kaminawk boih to pahnuh thui ah.

⁹ Anih thacakhaih ah kaom nang, nang to kang zing han; Aw Sithaw, nang loe ka buephaih ah na oh.

¹⁰ Amlunghaih ka Sithaw mah na pakaa tih; ka misanawk nuiah anghoehaih to Sithaw mah na hnuhak tih.

¹¹ Kaicae angvaenghaih, Aw Angraeng, nihcae to hum hmah; na hum nahaeloe kai ih kaminawk mah pahnet o ving moeng tih; na thacakhaih hoiah nihcae to anghaehsak phaeng ah loe, pakhrah tathuk ah.

¹² Pakha hoi tangoenghaih, kamoek pahni-nawk hoiah a thuih o ih lok amlaihaih pongah aman o king nasoe.

¹³ Palungphuihaih hoiah nihcae to amrosak ah loe, tamit boih ah; Jakob hoi long boenghaih khoek to Sithaw mah ni uk, tiah nihcae mah panoek o nasoe. *Selah.*

¹⁴ Nihcae loe duembang ah amlaem o nasoe; ui baktiah hang o nasoe loe, vangpui thungah amkae o nasoe.

¹⁵ Buh pakronghaih hoiah ahmuen kruekah amhet o nasoe loe, zok kamthlam ah aqum puek hang o nasoe.

¹⁶ Toe kai loe na thacakhaih to laa ah ka sak han; ue, raihaih ka tong naah, nang loe kang vaenghaih hoi ka buephaih ah na oh

pongah, na palungnathaih pongah akhawnbang ah hanghaih hoiah laa ka sak han.

¹⁷ Aw ka thacakhaih, nang khaeah laa ka sak han; Sithaw loe ka buephaih ah oh moe, amlunghaih Sithaw ah oh.

60

Katoeng kruek zaehoikung hanah. David ih Miktam. Anih ih bungmu loe lokmaihaih sak ih Lili pawk. Patuk hanah, David mah phawh ih Saam laa. Aram Naharaim hoi Aram Zobah to misa a tuk moe, Joab amlaem pacoengah paloi khaw ohhaih ahmuen ah Edom kami sang, hathlai hnetto hum nathuem ih.

Acaeng pathlong han lawkthuihaih

¹ Aw Sithaw, kaicae hae nang pahnawt sut boeh, kaicae nam hetsak phang boeh moe, palung na phui boeh; kaicae khaeah angqoi let ah!

² Long to nang huensak moe, na koihsak boeh; kakoinawk to pacong let ah, anghuen o khing vop.

³ Nangmah ih kaminawk to karai hmuen na tongsak boeh; anghmanghaih misurtui to nang naeksak boeh.

⁴ Loktang lok ah oh pongah, nang zithaih tawn kaminawk khaeah, payang han ih pazawkhaih kahni to na paek. *Selah.*

⁵ Nang palung kaminawk loisak hanah, ka lok tahngai pae ah loe, na bantang ban hoiah pahlong ah.

⁶ Sithaw loe angmah ih hmuen ciim hoiah lokthuih boeh pongah, kang hoe han, Shekem

vangpui to ka taphraek moe, Sukkot azawn to ka tah han.

⁷ Gilead loe kai ih ni, Manasseh doeh kai ih ni; Ephraim loe ka lu thacakhaih ah oh moe, Judah loe ka loihhaih ah oh.

⁸ Moab loe kam saehhaih sabae kathuk ah oh; Edom nuih khokpanai ka vah han; Philistin prae nuih pazawkhaih hoiah ka hangh han, tiah a thuih.

⁹ Mi mah maw kacak vangpui ah na caeh haih tih? Mi mah maw Edom ah na hoi tih?

¹⁰ Aw Sithaw, kaicae pahnawt kami loe, nang na ai maw? Aw Sithaw, kaicae misatuh kami-nawk hoi nawnto caehsak ai kami loe, nang na ai maw?

¹¹ Kami abomhaih loe azom pui ah oh pongah, raihaih thung hoiah ka loih o thai hanah na bomh ah.

¹² Sithaw rang hoiah ka pazawk o hanah, anih mah kaicae ih misanawk to khok hoiah atii pae tih.

61

Katoeng kruek zaehoikung hanah. Neginah ah sak koi David ih Saam laa.

Palungboeng kami lawkthuihaih

¹ Aw Sithaw, ka qahhaih lok hae tahngai ah loe, lawk ka thuihaih hae tahngai ah.

² Palungthin thazok naah, long boenghaih hoiah nang to kang kawak; kai pongah kasang kue lungsong khaeah na caeh haih ah.

³ Nang loe ka buephaih ah na oh moe, ka misanawk hmaa ah sipae kacak ah na oh.

⁴ Nang ih kahni im ah dungzan khoeek to ka oh han; na pakhraeh tahlip ah ka buep han. *Selah.*

⁵ Aw Sithaw, ka sak ih lokkamhaih nang thaih pae boeh; na hmin zii kaminawk ih qawk to nang paek boeh.

⁶ Siangpahrang to hinglung sawksak ah loe, boeng thai ai ah dungzan khoeek to caksak poe ah.

⁷ Anih loe Sithaw hmaa ah dungzan khoeek to om nasoe loe, tahmenhaih hoi loktang lok mah, anih to ohhaih poe nasoe.

⁸ To naah na hmin pakoehhaih laa to ka sak poe moe, lok ka maihaih to ni thokkruek ka sak han.

62

Katoeng kruek zaehoikung hanah. Jeduthun ah sak koi David ih Saam laa.

Sithaw oephaih

¹ Tangtang ni, ka hinghaih mah laisaep ai ah Sithaw to zing; kai pahlonghaih doeh anih khae hoiah ni angzoh.

² Anih khue ni ka lungsong hoi ka pahlonghaih ah oh; anih loe kai ih sipae ah oh pongah, mawnh paraihaih ka tawn mak ai.

³ Kami maeto to nasetto maw na tuk o han? Kai loe amtimh tom sipae, angkhaa thai ai khongkha baktiah ni ka oh boeh, nangcae boih mah nasetto thungah maw nang hum o han vop?

⁴ Nihcae loe ka ohhaih hmuensang hoiah kai pakhrak hanah poek o; lok amlai o; pakha hoiah tahamhoihaih to paek o, toe palung thung hoiah loe kasae to a thuih o. *Selah.*

⁵ Ka hinghaih loe, laisaep ai ah Sithaw khue ni zing; ka oephaih doeh anih khae hoiah ni angzoh.

⁶ Anih khue ni ka lungsong hoi ka pahlonghaih ah oh; anih loe kai ih sipae ah oh pongah, mawnh paraihaih ka tawn mak ai.

⁷ Ka pahlonghaih hoi ka lensawkhaih loe Sithaw khaeah ni oh; ka thacakhaih lungsong hoi ka buephaih loe Sithaw ni.

⁸ Aw kaminawk, anih khaeah amha o poe ah loe, anih khaeah palungthin to paek oh; Sithaw loe aicae abuephaih ah oh. *Selah.*

⁹ Tangtang ni, khosak kahnaem kaminawk loe takhi khue ah ni oh o, khosak sang kaminawk doeh amsawnlok thui kami ah ni oh o; tahhaih hoiah tah naah, nihcae loe takhi pongah anghoep o kue.

¹⁰ Pacaekthlaekhaih to oep hmah loe, lomh ih hmuenmae pongah doeh amoek o hmah; hmuenmae hoi angraeng parai naah, to hmuenmae nuihah na poekhaih suem hmah.

¹¹ Sithaw mah lok vaito thuih; vai hnetto thuih naah, thacakhaih loe Sithaw ih ni, tiah ka thaih.

¹² Aw Angraeng, nang loe palungnathaih hoiah na koi; nang loe kaminawk boih hanah a tok sakhaih baktih toengah tangqum to na paek.

63

Judah praezaek ah oh naah, David ih Saam laa.

Tui anghae muithla

¹ Aw Sithaw, nang loe ka Sithaw ah na oh; nang to kang pakrong han; tui om ai praezaek ah, ka pakhra mah nang hae tui ah anghaeh moe, ka taksa mah nang to poek.

² Na thacakhaih hoi na lensawkhaih to hnuk hanah, hmuenciim ah nang kang pakrong moe, kang hnuk boeh.

³ Nang tahmenhaih loe hinghaih pongah hoih kue baktih toengah, pahni hoiah nang kang pakoeh han.

⁴ Ka hing thung tahamhoihaih kang paek han, na hmin hoiah ban ka payangh han.

⁵ Tangkhring hoi kathawk moi baktiah, ka hinghaih mah zok amhah tih, ka pahni mah anghoehaih laa to sah ueloe, ka pakha mah nang to pakoeh tih.

⁶ Ka iihkhun hoi nang to kang panoek poe moe, aqum puek nang to kang poek han.

⁷ Nang loe kai bomkung ah na oh pongah, na pakhraeh tahlip ah kang hoe han.

⁸ Ka hinghaih loe nang khaeah ni amha, na bantang ban hoiah nang patawnh.

⁹ Ka pakhra paro han pakrong kaminawkw loe, longkhaw thungah caeh o tih.

¹⁰ Nihcae loe sunsen hoi amtimh o ueloe, tasuinawkw ih rawkcak ah angcoeng o tih.

¹¹ Toe siangpahrang loe Sithaw ah anghoe tih; anih hoi lokkamhaih sah kaminawkw loe lensawkw o tih; toe amsawnlok thui kaminawkw ih pakha loe tamuep pae khoep tih.

64

Katoeng kruek zaehoikung hanah. David ih Saam laa.

Misanawk pazawk hanah abomh hnikhaih

¹ Aw Sithaw, lawk ka thuihah hae tahngai ah; misa zithaih thung hoiah ka hinghah hae pakaa ah.

² Kasae kaminawk mah tamquta hoi thuih o ih lokramhah thung hoiah na pakaa ah loe, sethah sah kaminawk salak hoiah na hawk ah;

³ nihcae loe palai to sumsen baktiah taak o; palaa to kah hanah kalii anueng baktiah, loksae hoiah kami to patoep o,

⁴ coek koi om ai kami to tamquta hoi kah hanah patoep o moe, zithaih tawn ai ah anih to kah o roep.

⁵ Nihcae loe kasae hmuen sakhah bangah maeto hoi maeto tha ang paek o; mi mah maw nihcae to hnu tih, tiah poek o moe, tamquta hoi thaang patung hanah a thuih o.

⁶ Nihcae loe kahoih ai hmuen sak hanah pakrong o; kahoih ai hmuen to ka sak o tangtang han, palung thungah a poek o ih hmuen loe thuk parai.

⁷ Toe Sithaw mah nihcae to palaa hoiah kat tih; nihcae loe poek ai pui hoiah ahma caa o tih.

⁸ Angmacae ih palai to angmacae nuiah krah o sak let tih; nihcae hnu kaminawk boih cawn o tih.

⁹ Kaminawk boih mah nihcae to zii o ueloe, Sithaw toksakhah to taphong o tih, to naah anih mah sak ih hmuen to nihcae mah poek o tih.

¹⁰ Katoeng kami loe Angraeng ah anghoe ueloe, anih khaeah abuep tih; poek toeng kaminawk boih lensawkhaih hoiah om o tih.

65

Katoeng kruek zaehoikung hanah. David ih Saam laa.

A pahlonghaih pongah angmah to saphaw ah

¹ Aw Sithaw, Zion mae ah, pakoehhah mah nang to ang zing; to ah loe nang khaeah sak ih lokkamhah baktiah sak ah om tih.

² Aw lawkthuihah pathimkung, kaminawk boih nang khaeah angzo o tih.

³ Kai loe zaehainawk mah ang kraeng khoep boeh; toe kaicae sakpazaehainawk to nang pasae pae tih.

⁴ Na imthung ah oh moe, nang khaeah anghnai hanah, na goih ih kami loe tahamhoih; kaciim na tempul hoi na im ih kahoih hmuen hoiah ka koi o tih boeh.

⁵ Aw Sithaw, kaicae pahlongkung, dawnrai hmuennawk to toenghah hoiah nang pathim; nang loe long boenghah ah kaom kaminawk boih, tuipui hoi kangthla ah kaom kaminawk hanah abuephah ah na oh,

⁶ nang loe thacakhah hoiah na koi; na thacakhah hoiah maenawk to na sak;

⁷ nang loe tuipui tuen, tuiphu kangthawk tuen hoi kaminawk hanghah lok dipsakkung ah na oh.

⁸ Kangthla koek ah kaom kaminawk loe na sak ih angmathah hmuennawk to zit o; aduem

akhawn ni tlim ah kaom kaminawkw loe nang pongah anghoehaih to tawnh o.

⁹ Long to na khet moe, tui na bawh; Sithaw ih vapuinawkw to tui hoiah na koisak moe, long to paroeai nang raengsak; to tiah long to na sak moe, caak koi cang to nam prawksak.

¹⁰ Kakah longnawkw to tui na bawh; long to kadue ah na sak; khotui hoiah long to na padung moe, kamprawkw akungnawkw to tahamhoihaih na paek.

¹¹ Saning to tahamhoihaih hoiah na khuk, na caehhah loklam loe athawkw hoiah koi.

¹² Praezaek doeh ahmuen kahoih caphoi ah na ohsak; maesomnawkw doeh anghoehaih hoiah na khuk.

¹³ Caphoinawkw kakoi ah tuunawkw to na pratsak moe, azawnnawkw doeh cang hoiah na koisak; nihcae loe anghoehaih hoiah hangh o moe, laa to sak o.

66

Katoeng kruek zaehoikung hanah. Saam laa.

Sithaw thacakhaih hoi toksakhaih

¹ Long boih, anghoehaih hoi Sithaw khaeah hang oh!

² Anih ih ahmin lensawkhaih laa to sah oh loe, lensawkw parai ah pakoeh oh!

³ Sithaw khaeah, na sak ih hmuennawkw loe kawkkruk maw dawnrai han oh! Na misanawkw loe kalen parai na thacakhaih hoiah na hmaa ah tabok o tih, tiah thui oh.

⁴ Longnawk boih mah nang to bok o ueloe, nang saphawhah laa to sah o tih; na hmin saphawhah laa to sah o tih. *Selah.*

⁵ Angzo oh loe, Sithaw mah sak ih hmuennawk to khen oh; kaminawk salakah a sak ih hmuennawk loe anghmang han koi oh.

⁶ Anih mah tuipei to saoeng ah angcoengsak; to naah kaminawk loe tui ohhah ahmuen ah khok hoiah caeh o, kaicae loe anih ah anghoehah ka tawnh o.

⁷ Anih mah a thacakhah hoiah dungzan khoeek to uk; a mik hoiah kaminawk boih to khet; misa koeh kaminawk loe amoek o hmah nasoe. *Selah.*

⁸ Aw kaminawk boih, kaicae ih Sithaw hae tahamhoihah paek oh; kangthah ah anih to saphaw oh;

⁹ Anih mah aicae hinghah to patawnh moe, aicae ih khok doeh amthaeksak ai.

¹⁰ Aw Sithaw, kaicae hae nang tanoek boeh; sumkanglung to hmai hoiah pakaw ih baktiah, kaicae hae nang tanoek boeh.

¹¹ Palok pongah nang mansak moe, hmuenzit nang phawhsak.

¹² Kaicae lu nuiah kaminawk to nang thuengsak; hmai hoiah tui thungah ka caeh o; toe angraenghah ahmuen ah nang hoih.

¹³ Kai loe hmai angbawnhah hoiah na im ah ka caeh han; nang khaeah ka sak ih lokmahah baktiah ka ohsak han,

¹⁴ raihah ka tongh naah, ka pahni mah to tiah lokkamhah to sak moe, ka pakha mah lok a thuih.

15 Kathawk moi hoiah nang khaeah hmai angbawnhahih ka sak moe, hmuihoih ah tuunawk to kang paek han; maitaw taenawk hoi maeh taenawk doeh kang paek han. *Selah.*

16 Nangcae, Sithaw zii kaminawk, angzo oh loe tahngai oh; ka hinghahih nuiah anih mah sak ih hmuen kawng to kang thuih o han.

17 Ka pakha hoiah anih khaeah ka hang moe, ka palai hoiah anih to ka pakoeh boeh.

18 Palung thungah zaehahih ka suek poe nahaeloe, Angraeng mah ka lok hae tahngai mak ai;

19 toe Sithaw mah ka lok ang tahngai pae tangtang; lawk ka thuihahih lok to ang tahngaih pae.

20 Lawk ka thuihahih anghmasak ai, ka nuiah suek ih a palungnathahih to apet ai, Sithaw khaeah tahamhoihahih om nasoe!

67

Katoeng kruek zaehoikung hanah. Neginoth ah sak koi. Saam laa.

Sithaw mah acaeng kami boih to uk

1 Sithaw mah aicae tahmen nasoe loe, tahamhoihahih na paek nasoe; anih ih krang aicae nuiah aang nasoe. *Selah.*

2 Na loklam to long nuiah panoek o nasoe loe, kaminawk boih mah na pahlonghahih to panoek o nasoe.

3 Aw Sithaw, kaminawk mah nang to saphaw o nasoe loe, kaminawk boih mah nang saphaw o nasoe.

4 Prae kaminawk anghoe o nasoe loe, anghoe-hahih laa to sah o nasoe; nang loe toenghahih hoiah

kaminawk to lok na caek tih, long nuiah prae kaminawk to uk tih. *Selah.*

⁵ Aw Sithaw, kaminawk mah nang to saphaw o nasoe loe, kaminawk boih mah nang to saphaw o nasoe.

⁶ Long mah athaih tacawtsak ueloe, Sithaw, aicae ih Sithaw mah tahamhoihaih paek tih.

⁷ Sithaw mah aicae tahamhoihaih na paek tih; long boenghah ah kaom kaminawk boih mah doeh anih to zii o tih.

68

Katoeng kruek zaehoikung hanah. David ih Saam laa.

Israel Sithaw

¹ Sithaw loe anghawk nasoe, anih ih misanawk loe anghaeh o phang nasoe.

² Takhi mah hmaikhue hmuh phaeng baktih to-engah, nihcae to hmut phaeng ah; hmai pongah amkaw dui samdai baktiah, kasae kaminawk loe Sithaw hmaa ah anghma angtaa o nasoe.

³ Toe katoeng kaminawk loe anghoe o nasoe; nihcae loe Sithaw hmaa ah oep o nasoe; ue, paroeai anghoe o nasoe.

⁴ Sithaw khaeah laasah oh; ahmin saphawhah laa to sah oh; tamai nuiah anghthuang anih to pakoeh oh; anih ih ahmin loe YAH, anih hmaa ah anghoe oh.

⁵ Anih loe ampa tawn ai kaminawk hanah ampa ah oh moe, lamhmainawk bomkung ah oh, Sithaw loe a ohhah hmuenciim ah oh.

⁶ Sithaw mah angmabueng kaom kami to imthong ah angcoengsak; thongkrah kaminawk

doeh a loihsak; toe lok angaek thaih kaminawk loe prae karoem ah oh o.

⁷ Aw Sithaw, nang loe nangmah ih kaminawk hmaa ah na caeh moe, praezaek hoi na caeh haih naah, Selah;

⁸ Sithaw hmaa ah, long to anghuenh, van hoiah kho angzoh; Sinai mae loe Sithaw, Israel Sithaw hmaa ah anghuenh.

⁹ Aw Sithaw, nangmah pop parai ah kho nang zohsak; thazai sut na qawktoep kaminawk to na bomh boeh.

¹⁰ Nangmah ih kaminawk loe athung ah oh o; Aw Sithaw, na angraenghaih thung hoiah amtang kaminawk to na pacah.

¹¹ Angraeng mah thuih ih lok taphong kaminawk loe noih o parai:

¹² siangpahrangnawk ih misatuh kaminawk loe, tawt hoiah cawnh o; im ah kaom kaminawk loe lak ih hmuenmaenawk to amzet o.

¹³ Nangcae loe mae salakah na iih o cadoeh, sumkanglung hoi pazut ih pahuu pakhraeh baktiah na om o ueloe, amuinawk doeh sui rong baktiah ampha tih.

¹⁴ Thacak Angraeng mah siangpahrangnawk prae thungah anghaehsak phang naah, Salmon mae nuiah dantui kanglung baktiah oh o.

¹⁵ Sithaw ih mae loe Bashan mae baktiah oh; kasang mae doeh Bashan mae baktiah ni oh.

¹⁶ Maesangnawk, athung ah oh hanah Sithaw mah qoih ih mae; ue, dungzan khoek to Angraeng ohhaih mae to, tih hanah uthaih hoiah na khet o loe?

17 Sithaw misatukhah hrangeeng loe sang pumphaeto oh, vankaminawkw loe sangto pacoen sangto oh o; Angraeng loe nihcae salakah oh, Sinai mae loe angmah ih hmuenciim ah oh.

18 Nang loe hmuensang ah na dawh tahang moe, misong ah naeh ih kaminawkw to na hoih tahang; ue, Angraeng Sithaw nihcae salakah oh thaih hanah, kaminawkw han khue ai, angaek thaih kaminawkw han doeh, tangqum to na talawkw pae.

19 Ni thokkruek aicae ih hmuenzit phaw Angraeng, aicae pahlongkung, Sithaw loe tahamhoihaih om nasoe. *Selah.*

20 Anih loe aicae ih Sithaw, pahlonghahih Sithaw ah oh; Angraeng Sithaw loe duekhahih thung hoi loihahih ah oh.

21 A misanawkw ih lu, zaehahih sah kaminawkw ih sam kathah lunawkw to, caeh taak ai ah Sithaw mah atii tih.

22 Angraeng mah, nihcae to Bashan hoi kang zoh hah let han, kaimah ih kaminawkw to kathuk tuipei thung hoiah kang hoih let han,

23 na misanawkw ih athii to khok hoiah na cawh ueloe, nang ih uinawkw mah doeh athii to palaek o tih, tiah thuih.

24 Aw Sithaw, hmuenciim ah nang zohhahih to nihcae mah hnuk o boeh, ka Sithaw, ka Siangpahrang angzohhahih to nihcae mah hnuk o boeh.

25 Laasah kaminawkw loe hmabang ah caeh o, katoeng tamoi congca kruek kaminawkw hoi nihcae salakah cingceng bop tanglanawkw loe, anih hnuk ah bang o.

26 Israel kaminawk, kami pop amkhuenghah ahmuen ah, Sithaw to tahamhoihah paek oh.

27 Benjamin acaeng zetta thung hoi ih nihcae zaehoikung, Judah ih angraengnawk, Zebulun ih angraengnawk hoi Nephtali ih angraengnawk to athum o.

28 Aw Sithaw, thacaksak ah, Sithaw, kaicae khae na sak ih baktih toengah, na thacakhah to na patuek ah.

29 Na tempul loe Jerusalem ah oh pongah, siangpahrangnawk mah nang khaeah tangqum sin o nasoe.

30 Tuu thung ih kasan moinawk, maitaw taenawk hoi kaminawk ih maitaw caanawk to thuitaek ah, kami boih mah sumkanglung sin o nasoe loe, mi tlim ah om o nasoe; misa koeh kaminawk to anghaehsak phang ah.

31 Laicaehnawk loe Izip prae thung hoiah angzo o tih; Ethiopia loe Sithaw khaeah ban payangh ueloe, ang paek tih.

32 Long ih praenawk, Sithaw khaeah laasah oh; Angraeng saphawhah laa to sah oh, Selah;

33 tangsuek hoi vannawk nui ih van anghthung, Anih khaeah, saphawhah laa to sah oh; khenah, anih mah lok tacawtsak naah, thacak parai lok ah angcoeng.

34 Sithaw loe thacak, tiah thui oh; a len-sawkhah loe Israel caanawk nuiah oh moe, a thacakhah doeh tamai nuiah amtueng.

35 Aw Sithaw, kaciim angmah ih hmuenciim-nawk thungah kaom nang loe zittah; Israel

Sithaw loe, angmah ih kaminawkw hanah thacakhaih hoi sakhthaihah paekkung ah oh. Sithaw loe tahamhoihaih om nasoe!

69

Katoeng kruek zaehoikung hanah. Shoshanim ah sak koi David ih Saam laa.

Phlong han lawkthuihah

¹ Aw Sithaw, na pahlong ah, tui loe ka hinghah khoek to phak boeh.

² Khok cawhhah om ai, tangnong thungah ka krak boeh; kathuk parai tui thungah, tui ka uem boeh.

³ Ka hang loiah, taaw doeh zaek sut boeh; ka Sithaw, ka khet naah, ka mik doeh amtueng ai boeh.

⁴ Tidoeh na ai ah kai hnuma kaminawkw loe ka lu nui ih sam pongah doeh pop o kue; tidoeh na ai ah kai hum hanah, pakrong ka misanawkw loe thacak o parai; ka lak ai ih hmuen to ka paek let.

⁵ Aw Sithaw, kam thuhah hae nang panoek; ka zaehainawkw loe na hmaa hoiah hawk thai ai.

⁶ Aw misatuh kaminawkw ih Angraeng Sithaw, nang oephah tawn kaminawkw loe, kai pongah palung boenghah tawn o hmah nasoe; Aw Israelnawkw ih Sithaw, nang pakrong kaminawkw loe kai pongah azathah tongh o hmah nasoe.

⁷ Nang hanah kasaethuihah ka tongh boeh; azathah mah ka mikhmai hae khuk khoep boeh.

⁸ Kai loe kaimah ih nawkamyah khaeah angvin ah ka oh moe, kam no ih caanawkw khaeah prae kalah kami ah ka oh boeh.

⁹ Nang ih im poekhaih mah kai ang caak boih boeh; nang kasaethui kaminawk mah thuih ih sethaih to ka nuihah krak boeh.

¹⁰ Buhzah moe, qahhaih hoi lawk ka thuih naah doeh, kai kasae ang thuih o haih to ka pauep vop.

¹¹ Buri khukbuen kang khuk naah, minawk mah ang pahnuh o thuih.

¹² Khongkha ah anghnu kaminawk mah kai ang pahnuh o thuih; mu paquih kaminawk mah kai han laa ang sak o thuih.

¹³ AwAngraeng, kai loe talawkhaih atue ah, nang khaeah lawk kang thuih; aw Sithaw, kanoi parai na palungnathaih hoi na pahlong-haih loktang lok hoiah ka lok hae na tahngai pae ah.

¹⁴ Tangnong thungah na krahsak hmah, na loihsak ah; kai hnuma kaminawk ban thung hoi na pahlong ah loe, kathuk tui thung hoi na pahlong ah.

¹⁵ Tuilen mah kai na khuk hmah nasoe, kathuk tui mah na paaeh hmah nasoe, tangqom mah doeh na paaeh hmah nasoe.

¹⁶ Aw Angraeng, nam lunghaih loe hoih pongah, ka lok hae tahngai ah; kalen na palungnathaih hoiah kai khaeah angqoi raeh.

¹⁷ Na tamna khaeah na mikhmai hawk ving hmah; raihah ka tong boeh; karangah na tahngai pae ah.

¹⁸ Ka pakhra khaeah anghnai ah loe, pahlong ah; ka misanawk thung hoiah na pahlong ah.

19 Ka tongh ih kasaethuihah, azathaih hoi ahminsethah to na panoek; ka misanawk loe ka hmaa ah ni oh o boih.

20 Kasaethuihah mah kai ih palungthin to koihsak; paroeai palung ka boeng; tahmenhah tawn kami to ka pakrong, toe mi doeh om ai; pathloepkung to ka pakrong, toe mi doeh ka hnu ai.

21 Ka caak hanah nihcae mah kakhaa ahmuet to ang paek o; tui kang haeh naah naek hanah misurtui kathaw to ang paek o.

22 Nihcae ih caboi loe angmacae hmaa ah thaang ah om nasoe loe, nihcae khosak hoihah doeh peet ah angcoeng pae nasoe.

23 Nihcae mah hnuk o han ai ah, mik amtueng pae hmah nasoe; nihcae ih kaeng doeh thacak hmah nasoe.

24 Nihcae nuihah palung na phuihah to krai ah loe, na palung bethah mah nihcae to pha thuih nasoe.

25 Nihcae ohhah ahmuen to pong sut nasoe loe, nihcae ih buk ah mi doeh om hmah nasoe.

26 Tipongah tih nahaeloe na boh ih kaminawk to nihcae mah pacaekpathlaek o; nganbawh kana na paek ih kaminawk to kasae a thuih o.

27 Nihcae sakpazaehah to zaehah hoiah patomh pae ah; nihcae loe na toenghah thungah angzo o hmah nasoe.

28 Hinghah cabu thung hoiah nihcae to phrae ah, nihcae to katoeng kaminawk hoi nawnto tarik hmah.

69.21 Mathai 27.48; Mark 15.36; Luk 23.26; Jhn 19.28,29. **69.22** Rom 11.9,10. **69.25** Tsk 1.20. **69.28** EXO 32.32; Lph 3.5; 13.8; 17.8.

²⁹ Kai loe amtang pongah, palung ka set boeh; Aw Sithaw, na pahlonghaih mah na sangsak nasoe.

³⁰ Kai loe Sithaw ahmin pakoehhaih laa to ka sak han; anghoe lokthuihaih hoiah anih to ka pakoeh han.

³¹ Takii hoi khokpacin kaom, maitaw hoi maitaw tae paek pongah loe hae tiah sakhaih hae Angraeng mah koeh kue tih.

³² Poek pahnaem kaminawk loe to baktih hmuen to hnu o ueloe, anghoe o tih; Sithaw pakrong kami ih palungthin loe hing tih.

³³ Angraeng loe amtang kaminawk ih lok to tahngaih pae; thongkrah angmah ih kaminawk doeh pahnet ai.

³⁴ Van hoi long mah anih to saphaw nasoe; tuipei hoi athung ah kaom kangtawt thaih hmuennawk boih mah doeh anih to saphaw o nasoe.

³⁵ Tipongah tih nahaeloe Zion mae loe Sithaw mah pahlung ueloe, Judah vangpuinawk to sah let tih; to naah nihcae mah la o ueloe, athung ah khosah o tih.

³⁶ Anih tamnanawk ih caanawk mah doeh to vangpui to toep o tih; ahmin palung kaminawk loe to vang thungah om o tih.

70

Katoeng kruek zaehoikung hanah. David mah tahmen hnikhaih.

Pacaekthlaek kaminawk ban thung hoi loihaih

¹ Aw Sithaw, karangah na pahlung ah; Aw Angraeng, kai abomh hanah karangah angzo ah.

² Ka hinghah lak han pakrong kaminawk loe azathaih tongh o nasoe loe, anghmanghah hoiah om o nasoe; kai raihah paek koeh kaminawk loe hnuk amlaem o nasoe loe, palungboenghah hoiah om o nasoe.

³ Kai hanah Aha, Aha, tiah pahnuthuih kaminawk loe azathaih hoiah amlaem o let nasoe.

⁴ Nang pakrong kaminawk boih, nang ah anghoe o nasoe loe, nawm o nasoe; na pahlonghah koeh kaminawk mah, Sithaw loe dungzan khoek to lensawkhah om nasoe, tiah thui o nasoe.

⁵ Toe kai loe amtang moe, caaknaek vawt kami ah ka oh; Aw Sithaw, kai khaeah karangah angzo ah; nang loe kai bomkung hoi kai pahlongkung ah na oh; aw Angraeng, akra hmah.

71

Pahlonghah longsong

¹ Aw Angraeng, nang thungah ni kang hawk; natuek naah doeh azathaih na tongsak hmah.

² Na toenghah hoi pahlong ah loe, na loisak ah; kai khaeah na naa to patueng ah loe, na pahlong ah.

³ Ka phak thaihah ahmuen kruekah, ka buephah ah om ah; nang loe ka lungsong hoi kang vaenghah ah na oh pongah, kai pahlong hanah lok na paek boeh.

⁴ Aw ka Sithaw, kami zaenawk ih ban thung hoiah pahlong ah, katoeng ai kami hoi hmawsaeng kaminawk ih ban thung hoiah na pahlong ah.

⁵ Aw Angraeng Sithaw, nang loe ka oep haih akung pui ah na oh; ka thendoeng nathuem hoi boeh ni nang loe kang oep haih ah na oh.

⁶ Ka tapen tangsuek nathuem hoi nang khaeah kam ha boeh; nang mah ni kam no zok thung hoiah nang lak. Nang loe dungzan ah kang pakoeh han.

⁷ Kai loe kanoi kaminaw k dawnrai han koi ah ni ka oh; toe nang loe kacak ka buep haih ah na oh.

⁸ Ka pakha loe athun qui nang pakoeh haih, na lensawkhaih hoiah koi nasoe.

⁹ Kai mitong naah na pahnawt sut hmah; ka thaboeng naah na caeh taak hmah.

¹⁰ Ka misanaw k loe kai aek haih lok to thuih o; ka hing haih patoem kaminaw k loe nawnto amkhueng o,

¹¹ anih loe Sithaw mah pahnawt sut boeh; patom oh loe naeh oh; anih bomkung mi doeh om ai boeh, tiah a thuih o.

¹² Aw Sithaw, kangthla ah na om taak ving hmah; aw ka Sithaw, kai abomh hanah karangah angzo ah!

¹³ Ka hing haih misa ah poek kaminaw k loe azathaih hoiah anghma angtaa o nasoe; kai nganbawh kana paek han pakrong kaminaw k loe prong haih hoi ahminsethah mah kraeng khoep nasoe.

¹⁴ Toe kai loe oep haih ka tawnh poe pongah, nang to kang pakoeh aep aep han.

¹⁵ Nazetto maw tiah ka panoek ai cadoeh, ka pakha mah na toeng haih hoi na pahlong haih to ni thokkruek thui tih.

16 Kai loe Angraeng Sithaw thacakhaih hoiah ka caeh, na toenghaih khue ni ka thuih han.

17 Aw Sithaw, ka thendoeng nathuem hoiah nang patuk boeh; na sak ih dawnrai hmuennawk to vaihi khoeik to ka thuih.

18 Aw Sithaw, kai loe vaihi mitong boeh, na thacakhaih to sampok khoeik to, vaihi dung ih kaminawk khaeah ka thuih moe, na sakthaihaih to angzo han koi kaminawk khaeah ka thui ai karoek to, na pahnawt sut hmah.

19 Aw Sithaw, kalen parai hmuennawk sahkung, na toenghaih loe van khoeik to phak; Aw Sithaw, nang baktih mi maw kaom?

20 Kalen parai raihaih to nang patuek boeh; nang mah nang hingsak let ueloe, kathuk long thung hoiah kai nang thawksak let tih.

21 Kai khosak hoihhaih to pungsak ueloe, na pathloop let tih.

22 Aw ka Sithaw, nang hoi na loktang lok to katoeng hoiah kang pakoeh han; aw Israelnawk ih Ciimcai Sithaw, katoeng kruekhaih hoiah nang pakoehhaih laa to ka sak han.

23 Nang khaeah laa ka sak naah, ka palainawk anghoe o ueloe, na krang ih ka hinghaih doeh anghoe tih.

24 Ni thokkruek ka palai mah na toenghaih to thui tih; kai nganbawh kana paek hanah pakrong kaminawk loe, azathaih to tongh o moe, dawnraihaih hoiah oh o sut boeh.

72

Solomon ih Saam laa.

Siangpahrang han lawkthuihaih

¹ Aw Sithaw, katoeng na lokcaekhaih to siangpahrang han paek ah loe, na toenghaih to siangpahrang ih capa hanah paek ah.

² Anih loe nangmah ih kaminawk to toenghaih hoiah lokcaek ueloe, nangmah ih amtang kaminawk hanah toenghaih to paek tih.

³ Maenawk mah kaminawk khaeah monghaih to sin tih; maesomnawk mah toenghaih athaih to sin pae tih.

⁴ Anih mah amtang kaminawk to lokcaek tih; kavawt kaminawk ih caanawk to pahlong ueloe, pacaekthlaek kaminawk to anghma angtaasak tih.

⁵ Ni hoi khrah oh nathung, adung kaminawk boih mah, nang to zii o tih.

⁶ Anih loe aah kok ih phroh nuiah kakrah khotui baktih, long duksak khotui baktiah, angzo tathuk tih.

⁷ Katoeng kami loe anih oh nathung khosak hoihaih to tawn o tih; khrah anghma ai karoek to, pop parai monghaih to om tih.

⁸ Tuipui maeto hoi maeto bang khoek to, vapui hoi long boenghaih khoek to, anih mah uk tih.

⁹ Praezaek ah kaom kaminawk loe anih hmaa ah tabok o tih; a misanawk loe maiphu to palaek o tih.

¹⁰ Tarshish siangpahrang hoi tuipui thungah kaom prae ukkung siangpahrangnawk mah tangqum to sin o tih; Sheba hoi Seba siangpahrangnawk mah doeh tangqum to paek o tih.

¹¹ Ue, siangpahrangnawkw boih anih hmaa ah tabok o tih; prae congca kaminawkw boih mah anih ih tok to sah pae o tih.

¹² Kavawt kami hoi bomkung tawn ai amtang kaminawkw qah o naah, anih mah pathloep tih.

¹³ Anih mah amtang kami hoi kavawt kaminawkw to tahmen ueloe, kavawt kaminawkw hinghah to pahlong tih.

¹⁴ Alinghah hoi pacaekthlaekhaih thung hoiah nihcae hinghah to loisak tih; nihcae ih athii loe a mikhnuk ah atho om tih.

¹⁵ Anih loe hinglung sawk tih; anih khaeah Sheba ih sui to paek o tih; apet ai ah anih han lawkthui pae o ueloe, ni thokkruek anih to saphaw o tih.

¹⁶ Long ah cang pung tih, Lebanon baktiah maesangnawkw nuiah athaih tacawt tih; vangpui thung ih kaminawkw loe long ih phroh baktiah qoeng o tahang tih.

¹⁷ Ahmin loe dungzan khoeek to cak tih; ni oh nathung Anih ih ahmin to om poe tih. Anih rang hoiah kaminawkw tahamhoih o tih; prae congca kaminawkw mah anih to tahamhoihah, tiah kawkw o tih.

¹⁸ Israel Sithaw, Angraeng Sithaw loe tahamhoihah om nasoe; anih mah khue ni dawnrai hmuennawkw to sak!

¹⁹ Anih ih ahmin lensawkhah loe dungzan khoeek to om nasoe! Long boih a lensawkhah hoiah koi nasoe. Amen hoi Amen.

²⁰ Jesse capa David lawkthuihaihnawkw loe boeng boeh.

BU - III

SAAM 73-89

73

Asaph ih Saam laa.

Sithaw mah katoeng kaminawk pahlong

¹ Sithaw loe poekciim kami hoi Israelnawk nuiah hoih tangtang.

² Toe ka khok loe amthaek tom boeh; kang doethaih ahmuen anghuih tom boeh.

³ Poeksae kaminawk mah hnuk o ih tahamhoihaih to ka hnuk naah, amthu kaminawk to ka khit moeng boeh.

⁴ Nihcae loe duek naah patangkhang o ai; ngantui o moe, thacak o.

⁵ Nihcae loe minawk kalah baktiah raihaih panoek o ai; minawk baktiah patang o ai.

⁶ To pongah amoekhaih to bungmu baktiah a oih o; pacaekthlaekhaih to khukbuen baktiah angkhuk o.

⁷ Hmuenmae hoi angraeng o pongah, nihcae ih mik loe tasa bangah tacawt dok; nihcae loe palung thung hoi poek ih hmuen pongah kamthlai ah koeh o.

⁸ Nihcae mah kahoih ai pacaekthlaekhaih to pahnuih o thuih; amoekhaih lok apaeh o.

⁹ Nihcae loe pakha hoiah vannawk to kasae thuih o moe, palai to long pum ah amkaeh o sak.

¹⁰ To pongah Sithaw mah angmah ih kaminawk to amlaemsak let moe, a paek ih tui to kamhah ah naek o.

¹¹ Nihcae mah, Kawbangmaw Sithaw mah panoek tih? Kasang koek ah kaom loe panoekhaih tawnh maw? tiah thuih o.

¹² Khenah, Sithaw panoek ai kaminawk loe hae tiah oh o; nihcae loe long nuihah khosak hoih o moe, angraeng o aep aep.

¹³ Tangtang ni, ka suek ih kaciim poekhaih loe azom pui ni; zaehaih om ai ah kam saeh ih ban doeh azom pui ah ni oh.

¹⁴ Ni thokkruek patang ka khang, akhawnbang kruek thuitaekhaih to ka tongh.

¹⁵ To tiah kasae thuih han ka poek nahaeloe, khenah, na caanawk nuihah kasae sah kami ah ni ka om tih.

¹⁶ Hae hmuen hae kawbangmaw ka panoek thaih han, tiah ka poek naah, kai hanah loe panoek han rai parai hmuen ah oh;

¹⁷ hnukkhuem ah loe Sithaw ih hmuenciim thungah ka phak, to naah ni to hmuennawk boenghaih to ka panoek thai vop.

¹⁸ Tangtang thuih nahaeloe nang mah ni nihcae to kamnae ahmuen ah na suek moe, nihcae to amrohah thungah na vah.

¹⁹ Nihcae loe kawbangmaw, nawnetta thungah amro o halat! Hnukkhuem ah loe zithok hmuen mah nihcae to paduek boih boeh.

²⁰ Kami mah anghawk naah amang to poek baktih toengah, Aw Angraeng, nang thawk tahang naah, nihcae poekhaih to tiah doeh sah pae hmah.

²¹ To tiah palung ka nat moe, ka poekhaih anghmang sut.

²² Kai loe amthu kami, tidoeh panoek ai kami ah ka oh; na hmaa ah kasan moi baktiah ni ka oh sut boeh.

²³ Toe kai loe nang khaeah ka oh poe; ka bantang ban hae nang patawnh pae.

²⁴ Nangmah loe na thoemhah hoiah loklam nang patuek ueloe, lensawkhah thungah nang caeh hah tih.

²⁵ Nang ai ah loe van ah ka tawnh ih mi maw oh vop? Nang pacoengah loe long nuiah ka koeh ih mi doeh om ai.

²⁶ Ka ngan hoi ka palung loe amro boeh; toe Sithaw loe ka palungthin thacakhah ah oh moe, dungzan ah kai ih taham ah ni oh.

²⁷ Khenah, nang hoi anghla kaminaw loe amro o boih tih; nang khah hoi amkhraeng moe, oep om ai ah khosah kaminaw loe nam rosak boih tih.

²⁸ Toe kai loe Sithaw khahah anghnaih han hoih; na toksakhahnaw boih ka thuih hanah, Angraeng Sithaw khahah ka buep.

74

Asaph ih maskil.

Tahmen hnikhah

¹ Aw Sithaw, tipongah dungzan khoe to nang pahnaw loe? Tipongah nangmah ih caphoih ahmuen ah kapra tuunaw nuiah palung na phui loe?

² Canghnii hoiah na qan ih kaminaw, na qawktoep acaengaw hoi na ohhah Zion mae to poek ah.

³ Kaciim ahmuen to misanaw mah paro o boih boeh pongah, dungzan ah kamro ahmuen ah na khok to paqoi lai ah.

⁴ Na misanaw loe nangmah ih kaminaw salakah hang o; nihcae loe angmacae angmath-aih kahni to payang o.

⁵ Nihcae loe caka hoi tu thung ih thing pakhruh kaminawkw baktiah oh o.

⁶ Toe vaihi loe sak ih hmuennawkw to caki hoi cakanawkw hoiah a saek o boih boeh.

⁷ Na hmuenciim to hmai hoiah a thlaek o boeh; na hmin ohhah ahmuen doeh long ah vah o moe, panuet thok ah a sak o boeh.

⁸ Nihcae mah, Hae kaminawkw hae paduek boih si, tiah thuih o moe, prae thung ih Sithaw bokhah ahmuennawkw to hmai hoiah thlaek o boih boeh.

⁹ Kaicae loe kaimacae angmathaih tidoeh ka hnu o ai; tahmaanawkw doeh om o ai boeh; nasetto maw hae tiah om vop tih, tiah panoek kami kaicae thungah mi doeh om ai.

¹⁰ Aw Sithaw, nasetto maw misa mah kasaethui vop tih? Misa mah na hmin kasae thui poe tih maw?

¹¹ Tipongah na ban, na bantang ban to na zuh let loe? Na saeok thung hoiah pathok ah.

¹² Sithaw loe canghnii hoiah ni kai ih siang-pahrang ah oh boeh; anih mah ni long nuiah pahlonghah to sak.

¹³ Na thacakhah hoiah tuipui to na pakhoih; tuipuinawkw thung ih pahui puinawkw ih lu to na khaeh.

¹⁴ Leviathan ih lunawkw to na koihsak phaeng moe, praezaek ah kaom kaminawkw hanah buh ah na paek.

¹⁵ Nangmah ni tuibap tui hoi vacong tuinawkw to na longsak; vapui tuinawkw doeh na kaangsak.

¹⁶ Khodai loe nang ih ni, khoving doeh nang ih ni; nangmah ni ni hoi aanghah to na sak.

¹⁷ Nangmah ni long angzithaih ramrinawkw to na sak moe, nipui hoi siktue doeh na sak.

¹⁸ Aw Angraeng, misa mah kasaethuihah to poek ah; kamthunawkw mah loe na hmin to patoek o.

¹⁹ Nangmah ih pahuu tuinom hinghah to kasae kaminawkw khaeah paek hmah; nangmah ih amtang kaminawkw to dungzan khoek to pahnet hmah.

²⁰ Lokkamhah to poek ah; long khoving ahmuennawkw loe pacaekthlaekhah hoiah koi.

²¹ Patangkhang kaminawkw to palung boengsak hmah; kamtang hoi kavawt kaminawkw mah na hmin to saphaw o nasoe.

²² Aw Sithaw, anghawkw tahang ah loe, na sak ih hmuen to pakaa ah; kawbangmaw kamthunawkw mah nang sethah kawng ni thokkruek thuih o, tito panoek ah.

²³ Na misanawkw ih lok to pahnet hmah; na misanawkw hanghah lok loe pop aep aep boeh.

75

Katoeng kruek zaehoikung hanah. Altashit ah sak koi Asaph ih Saam laa.

Sithaw toenghah

¹ Aw Sithaw, anghoehah lok kang thuih o; nang khaeah anghoehah lawk kang thuih o; na hmin loe anghnaih boeh, tiah dawnrai na toksakhah hmuennawkw mah amtuengsak.

² Kahoih atue khaehhah to ka hnuk naah, katoeng ah lok ka caek han.

³ Long hoi kaminawkw boih tasoeh o naah, tungnawkw to kacakah ka patawnh pae. *Selah.*

⁴ Kamthunawkw khaeah, amthu o hmah lai ah; kasae kaminawkw khaeah, taki pathawkw tahang hmah;

⁵ na taki to van bangah pathawkw tahang hmah; tahnong payuengh tahanghah hoiah lok to thui hmah, tiah ka naa.

⁶ Pakoehhah loe ni angyae bang, niduem bang, to tih ai boeh loe aloih bang hoiah doeh angzo ai.

⁷ Toe lokcaekkung loe Sithaw ni; maeto loe pakhrak tathuk, maeto loe pasangh tahang.

⁸ Angraeng ban ah boengloeng maeto oh; misurtui loe thim moe, ahmui congca hoi angbaeh; anih mah to misurtui to kraih; kanghmat to long ih kasae kaminawkw boih mah naek o.

⁹ Toe kai loe dungzan khoek to ka taphong han; Jakob ih Sithaw khaeah pakoehhah laa to ka sak han.

¹⁰ Kasae kaminawkw ih takiinawkw to ka boeng pae boih han; toe katoeng kaminawkw ih taki loe pakoehhah om tih.

76

Katoeng kruek zaehoikung hanah. Neginoth ah sak koi Asaph ih Saam laa.

Sithaw thacakhah hoi pazawkhah

¹ Judah prae ah Sithaw to panoek o; Anih ih ahmin loe Israel prae ah amthang parai.

² Ani ih kahni im loe Salem ah oh, anih oh ohhah ahmuen loe Zion mae ah oh.

³ To ahmuen ah kalii, palaanawkw, angvaeng-haih sumpen, misatukhahh hmuennawkw to na paro pae boih boeh. *Selah.*

⁴ Nang loe moinawkw prathaih maenawkw pongah doeh na len moe, na hoih kue.

⁵ Misahoih kaminawkw to lomh o boeh; iih angmuethaih mah nihcae to muek boeh; thacak kaminawkw mi mah doeh nihcae ih ban to hnu o ai.

⁶ Aw Jakob Sithaw, na thuitaekhahh rang hoiah hrang lakok hoi hrangnawkw to na ihsak muen boeh.

⁷ Zit han koi kaom loe nang khue ni; palung na phui naah mi maw na hmaa ah angdoe thai tih?

⁸ Na lokcaekhahh to van hoiah na taphong;

⁹ long nui ih poeknaem kaminawkw to pahlong boih hanah, Sithaw mah lokcaek han angdoet tahang naah, long loe zit moe, angam sut. *Selah.*

¹⁰ Tangtang ni palungphui kaminawkw mah nang to saphaw o tih; kadip thai ai palungphuihahh mah nang to zaeng tih.

¹¹ Na Angraeng Sithaw khaeah na lokkamhahh to akoepsak ah; ataeng ah kaom kaminawkw boih mah zit kaom anih khaeah, tangqumnawkw to sin o nasoe.

¹² Anih mah angraengnawkw ih poekhahh to pahnaem pae tih; anih loe long siangpahrangnawkw hanah zit thoh.

77

Katoeng kruek zaehoikung hanah. Jeduthun ah sak koi Asaph ih Saam laa.

Abom han Sithaw palawkhahh

¹ Sithaw khaeah ka hangh; ka hangh naah, anih mah ka lok ang tahngaih pae.

² Raihaih ka tong naah Angraeng to ka pakrong; angpho ai ah aqum ah ban ka payangh; ka hinghaih mah pathloephaih to koeh ai.

³ Sithaw ka poek moe, raihaih ka tong; ka poek het naah ka muithla angpho. *Selah.*

⁴ Nang mah ka mik pakhrip thai ai ah nang suek; raihaih ka tong pongah lok ka pae thai ai.

⁵ Kalaem tangcae aninawk hoi canghnii ih adungnawk to ka poek.

⁶ Aqum ah kaimah ih laa to ka poek; kaimah ih palung hoiah lok ka paeh hoi; to naah ka muithla mah lok ang dueng.

⁷ Angraeng mah dungzan khoek to pahnawt tih boeh maw? A tahmenhaih amtuengsak mak ai boeh maw?

⁸ A palungnathaih to dungzan khoek to boeng tih boeh maw? A lokkamhaih doeh amro poe tih boeh maw?

⁹ Tahmen hanah Sithaw mah pahnet boeh maw? Palungphui pongah palungnathaih thok to khah ving boeh maw? *Selah.*

¹⁰ To naah raihaih ka tong; toe Kasang koek bantang ban hoiah sak ih saningnawk to ka poek han, tiah ka thuih.

¹¹ Angraeng mah sak ih hmuennawk to ka poek han; canghnii ah na sak ih dawnrai hmuennawk to ka pakuem poe han.

¹² Na toksakhaihnewk boih to ka poek moe, na toksakhaihnewk to ka thuih han.

¹³ Aw Sithaw, na loklam loe ciim; aicae Sithaw baktiah lensawk Sithaw mi maw om vop?

14 Nang loe dawnrai hmuennawkw sah Sithaw ah na oh; na thacakhaih to minawkw salakah nam tuengsak.

15 Na ban thacakhaih hoiah nangmah ih kaminawkw, Jakob hoi Joseph ih caanawkw to na pahlong. *Selah.*

16 Aw Sithaw, tuinawkw mah nang ang hnuk o; tuinawkw mah nang ang hnuk o naah, ang zit o; kathuk tuinawkw doeh tasoeh o.

17 Tamainawkw mah tui to krah o; vannawkw ah khopazih; nang ih kaliinawkw doeh ahmuen kruekah krak o.

18 Nang ih khopazih tuen loe van ah oh; tangphrapuekhaih mah long to toeh; long loe tasoeh moe, anghuenh.

19 Na loklam loe tuipui thungah oh, na caehhaih loklam loe kalen tuipuinawkw thungah oh, na khok tangkannawkw loe amtueng ai.

20 Mosi hoi Aaron ih ban hoiah nangmah ih kaminawkw to tuunawkw baktiah na hoih.

78

Asaph ih maskil.

Angmah ih kaminawkw Sithaw mah zaehhoih

1 Aw kai ih kaminawkw, kang patuk ih kaalok ah naa to patueng oh loe, ka pakha hoi tacawt loknawkw hae tahngai oh.

2 Patahhaih hoiah pakha to ka paongh moe, canghnii ah thuih ih kathuk loknawkw to kang thuih o han,

³ to loknawk loe aicae ampanawk mah aicae khaeah thuih o boeh, aicae mah a thaih o moe, a panoek o boeh.

⁴ Nihcae ih caanawk khaeah kang phat pae o mak ai; Angraeng saphawhah, a thacakhah, a sak ih dawnrai hmuennawk loe, angzo han koi adung kaminawk khaeah amtuengsak tih.

⁵ Jakob acaeng hanah lok a paek, Israel caanawk khaeah kaalok to a caksak, anih mah aicae ampanawk khaeah, na caanawk han patuk o patoeng ah:

⁶ angzo han koi nawktanawk hoi tapen han koi nawktanawk mah doeh panoek o moe, a caanawk khaeah thuih pae o patoeng hanah,

⁷ Sithaw to oep o moe, Sithaw mah sak ih hmuennawk to pahnet ai ah, a paek ih loknawk to pazui o hanah, lokthui pae ah:

⁸ nihcae loe palung thah o moe, laisaep o thaih, poek toeng ai kami, Sithaw oephah muithla tawn ai, ampanawk baktiah om o ai.

⁹ Ephraim caanawk loe kalii avak o moe, misa to tuk o, toe hnukbangah amlaem o let.

¹⁰ Nihcae loe Sithaw lokmaihah to pakuem o ai, anih mah paek ih kaalok to pazui han koeh o ai.

¹¹ Nihcae loe anih mah sak ih toknawk hoi nihcae khaeah amtuengsak ih dawnrai hmuennawk to pahnet o.

¹² Izip prae, Zoan ah ampanawk hmaa ah anih mah dawnrai hmuennawk to sak pae.

13 Anih mah tuipei to pakhoih moe, tui to angkatsak; tuinawk to tapang baktiah angdoetsak.

14 Khodai ah tamai hoiah a zaeh, khoving ah aqum puek hmaithaw hoiah a hoih.

15 Praezaek ah lungsongnawk to boh moe, tuipei baktiah pop parai tui to nihcae hanah a paek.

16 Thlung thung hoiah tui to tacawtsak moe, tuinawk to vapui baktiah a longsak.

17 Toe nihcae loe anih nuiah zaehaih to sak o aep, Kasang koek to praezaek ah laisaep o thuih vop.

18 Angmaceae zok kamthlam dipsak han ih khue ni Sithaw to tanoek o.

19 Ue, nihcae loe Sithaw aekhaih lok to thuih o; praezaek ah Sithaw mah caboi na baih pae tang tih maw? tiah a thuih o.

20 Khenah, thlung a boh naah, tui to tacawt moe, pop parai vacong tui ah longh; takaw doeh na paek thai tih maw? Angmah ih kaminawk hanah moi doeh paek thai tih maw? tiah a thuih o.

21 Angraeng mah to lok to thaih naah, palungphui; Jakob acaengnawk to hmai mah kangh moe, Israel caanawk nuiah palungphuihaih to phak,

22 tipongah tih nahaeloe nihcae loe Sithaw tang o ai, anih ih pahlonghaih ah doeh oephaih to tawn o ai.

²³ Toe anih mah ranui ih tamai to lokpaek moe, van thoknawk to amongh,

²⁴ caak hanah nihcae nuiah manna kho to angzoh pae; nihcae hanah van takaw to a paek.

²⁵ Kaminawk loe vankaminawk ih buh to caak o; nihcae zok amhah hanah caaknaek to a paek.

²⁶ Ni angyae bang ih takhi to van ah a songsak moe, a thacakhaih hoiah aloih bang ih takhi to a songsak.

²⁷ Maiphu baktiah moi to kho ah angzohsak, tuipei taeng ih savuet baktiah tavaanawk to azawksak.

²⁸ A sak o ih im salak hoi nihcae ataihah ahmuen taengah a kraksak.

²⁹ Nihcae koeh ih baktiah anih mah paek pongah, nihcae loe caak o moe, zok amhah o.

³⁰ A koeh o ih buhcaakhaih to angkhoe o ai vop, buh a caak o li naah,

³¹ Sithaw palungphuihah to nihcae nuiah phak, nihcae thungah kathawk koek kami to anih mah hum pae ving; a qoih o ih Israel thendoengnawk to dueksak.

³² Hae baktih hmuennawk boih a tongh o, toe anih mah sak ih dawnrai hmuennawk to tang o ai, zaehaih to a sak o toeng toeng vop.

³³ To pongah nihcae ih ani to azom pui ah laemsak moe, saningnawk to raihah hoiah boengsak.

³⁴ Sithaw mah nihcae to hum naah, kalah kaminawk loe amlaem o let moe, Sithaw to palung tang hoiah pakrong o.

³⁵ Sithaw loe angmacae ih lungsong, Kasang koek loe angmacae pahlongkung ah oh, tiah nihcae mah panoek o.

³⁶ Toe pakha hoiah ni anih to pakoe h o, anih khaeah palai hoi amsawnlok to a thuih o.

³⁷ Anih khaeah poek toenghah tawn o ai, a sak o ih lokkamhah nuih doeh oephah tawn o ai.

³⁸ Toe anih loe tahmenhah hoiah koi pongah, nihcae zaehah to tahmen pae, nihcae to amrosak ai: ue, pop parai palungphuihah to anih mah paupe, palung a phuihah to amtuengsak ai.

³⁹ Sithaw mah nihcae loe taksa ah ni oh o, kalaem tangcae amlaem let thai ai takhi ah ni oh o, tiah panoek.

⁴⁰ Anih to praezaek ah vai nazetto maw laisaep o thuih moe, taw ah nazetto maw palungset o sak?

⁴¹ Ue, nihcae loe hnukbangah amlaem o moe, Sithaw to tanoek o, Israel Ciimcai Kami to palungphui o sak.

⁴² Anih thacakhah to nihcae mah panoek o ai, anih mah misa ban thung hoi pahlonghah to panoek o ai.

⁴³ Izip prae ah sak ih angmathah, Zoan ah sak ih dawnrai hmuennawk;

⁴⁴ nihcae mah tui naek o thah han ai ah, vapuinawk hoi vacongnawk to athii ah angcoengsak.

⁴⁵ Nihcae kaek hanah taksaenawk to prawt pae moe, nihcae amrosak hanah ukongnawk to patoeh.

⁴⁶ Nihcae ih thingthai qumponawkw loe langkaww hanah paek moe, nihcae ih hmuennawkw doeh pakhu hanah a paek.

⁴⁷ Nihcae ih misurkungnawkw to qaetui hoiah dueksak moe, thaiduetkungnawkw doeh dantui hoiah dueksak.

⁴⁸ Sithaw mah nihcae ih maitawnawkw to qaetui hanah paek moe, tuunawkw doeh hmai hanah paek pae.

⁴⁹ Anih palungphuihaih tha hoiah nihcae khaeah kasae vankaminawkw to patoeh moe, palungbethaih, palung hmai amngaehhaih hoi raihaihnawkw to ohsak.

⁵⁰ Palungphuihaih loklam to a sak; nihcae ih pakhra paduek hanah paawt ai, nihcae hinghaih to nathaih kasae khaeah a paek.

⁵¹ Izip prae ah calunawkw boih, Ham ih kahni imthung ah kaom thacak tangsuekhaih calu koek to paduek pae boih.

⁵² Toe angmah ih kaminawkw loe tuu baktiah a huih moe, tuunawkw baktiah praezaek ah a caeh haih.

⁵³ Misa ban thung hoi loih hanah anih mah zaeh pongah, nihcae loe zii o ai; toe nihcae ih misanawkw loe tuiptui mah khuk khoep.

⁵⁴ Nihcae to kaciim ahmuen angzithaih ramri khoek to, a bantang ban hoiah lak ih mae karoek to a caeh haih.

⁵⁵ Nihcae hmaa ah Sithaw panoek ai kaminawkw to a haek pae, qawkw ah toep ih long to tah o moe,

78.46 EXO 10.12-15. **78.47** EXO 9.22-25. **78.51** EXO 12.29.
78.52 EXO 13.17-22. **78.53** EXO 14.26-28. **78.54** EXO 15.17;
 Josh 3.14-17. **78.55** Josh 11.16-23.

amzet o, Israel caanawkw loe imsak o moe, to ah oh o.

⁵⁶ Toe nihcae mah Kasang koek Sithaw to tanoek o moe, laisaep o thuih, a thuih ih lok to tahngai o ai.

⁵⁷ Nihcae loe ampanawkw baktiah oep om o ai, hnukbangah angnawn o; oepthok ai palaa baktiah lam amkhraeng o.

⁵⁸ Nihcae mah kasang ahmuennawkw hoiah anih to palungphui o sak moe, sakcop ih krangnawkw hoiah uthaih palung to tacawt o sak.

⁵⁹ Sithaw mah thaih naah, palungphui moe, Israel caanawkw to paroeai panuet,

⁶⁰ kaminawkw salakah kaom, Shiloh ih kahni im doeh a caeh taak,

⁶¹ a thacakhaih to tamna ah caehsak moe, a lensawkhaih to misa banah a paek.

⁶² Angmah ih kaminawkw to sumpen hoi hum hanah a paek; a toep han ih qawkw nuiah kating ai palungphui.

⁶³ Nihcae ih thendoengnawkw to hmai mah kangh pae; nihcae ih tanglanawkw doeh sava sah o ai.

⁶⁴ Angmacae ih qaimanawkw doeh sumpen hoiah duek o; lamhmainawkw doeh qah o ai boeh.

⁶⁵ To naah Angraeng loe iih kangthawkw baktih, misurtui pongah kahang thacak kami baktiah anghawkw.

⁶⁶ Angmah ih misanawkw to a tuk moe, dungzan khoeok to azatsak.

78.56 Lokcaekkung 2.11-15. **78.60** Josh 18.1; Jer 7.12-14; 26.6.

78.61 1 Sam 4.4-22.

⁶⁷ Joseph ih kahni im to a maak pae, Ephraim acaeng doeh qoi ai,

⁶⁸ toe Judah acaeng, angmah palung ih, Zion mae to anih mah qoih.

⁶⁹ Angmah ih hmuenciim to hmuen sang baktiah a sak moe, dungzan khoek to caksak ih long baktih a ohsak.

⁷⁰ A tamna David to qoih, tuu imthung hoiah anih to a lak;

⁷¹ angmah ih kami Jakob acaeng hoi angmah ih qawk ah kaom Israel acaeng to khetzawn hanah, caa kaom tuu ammonawk toephaih thung hoiah ni anih to qoih.

⁷² To pongah toenghah palungthin hoiah nihcae to a khetzawn moe, palunghahaih ban hoiah nihcae to a hoih.

79

Asaph ih Saam m laa.

Jerusalem oihaih

¹ Aw Sithaw, Sithaw panoek ai kaminawk loe nang ih qawktoep kaminawk khaeah caeh o; kaciim na tempul to amhnong o sak boeh moe, Jerusalem to amro o sak boeh.

² Na tamnanawk ih gok to van ih tavaanawk hanah rawkcak ah paek o; nangmah ih kaciim kaminawk ih angan loe long ah kaom moinawk hanah buh ah paek o.

78.70 1 Sam 16.11,12; 2 Samuel 7.8; 1 Dung 17.7. **79.1** 2 Siang 25.8-10; 2 Dung 36.17-19; Jer 52.12-14.

³ Nihcae ih athiinawkw loe tui baktiah Jerusalem taeng boih ah kraih o; nihcae aphum hanah kami mi doeh om ai.

⁴ Kaicae loe imtaeng kaminawkw kasaethuih han koi ah ni ka oh o moe, kaicae taengah kaom kaminawkw ih tamhnui tabu ah ni ka oh o boeh.

⁵ Angraeng, nasetto maw? Dungzan khoeek to palung nang phui thuih han boeh maw? Palung na phuihaih hmai baktiah kangh tih boeh maw?

⁶ Nang panoek ai kaminawkw nuiah palung na phuihaih to krai ah loe, na hmin kawkw ai praenawkw nuiah palung na phuihaih to krai ah.

⁷ Tipongah tih nahaeloe nihcae mah Jakob to caak o moe, a ohhaih ahmuennawkw doeh phraek pae o boih boeh.

⁸ Canghnii ah sak ih zaehaihnawkw to kaicae khaeah palai hanah poek hmah; kaicae loe poek pahnaemhaih hoiah ka oh o baktih toengah, na palungnathaih mah kaicae hae karangah pakaa nasoe.

⁹ Aw Sithaw kaicae pahlongkung, na hmin pakoeh hanah na bom ah; na hmin pongah, na krang ah loe kaicae zaehaihnawkw to pasae ah.

¹⁰ Tipongah Sithaw panoek ai kaminawkw mah, Nihcae ih Sithaw loe naah maw oh, tiah thuih o loe? Na tamnanawkw ih athii tho lu na lakhaih to, kaicae hmaa ah Sithaw panoek ai kaminawkw mah hnu o nasoe.

¹¹ Thongkrah kaminawkw hanghaih lok to na hmaa ah pha nasoe; paduek hanah suek ih kaminawkw to na ban thacakhaih hoiah loisak ah.

¹² Na sethahih kathui ka imtaeng kaminawkw ih saeok nuiah, kasae a thuih o haih atho alet sarihto ah, Angraeng nang mah pathok ah.

13 To pongah nangmah ih kami kaicae hoi nangmah ih caphoih kahing saihaih ahmuen ih na tuunawk mah nang to dungzan khoeik to saphaw o tih boeh; hmabang angzo han koi caanawk boih khaeah nang saphawhaih to kam tueng o sak han.

80

Katoeng kruek zaehoikung hanah. Shoshanim-Eduth ah sak koi Asaph ih Saam laa.

Abom han Sithaw palawkhaih

¹ Tuu baktiah Joseph zaehoikung, Aw Israel tuu toepkung, tahngai ah; Cherubim salakah anghnu nang, aanghaih to amtuengsak ah.

² Ephraim, Benjamin hoi Manasseh hmaa ah, na thaa pathok ah, angzo ah loe, kaicae hae pahlong ah.

³ Aw Sithaw, kaicae hae anghthasak let ah loe, na mikhmai to aangsak ah; to tiah nahaeloe pahlong ah ka om o tih.

⁴ Aw misatuh kaminawk ih Angraeng Sithaw, nangmah ih kaminawk lawkthuihah nuih nasetto maw palung na phui thuih han vop?

⁵ Nihcae to mikkhraetui takaw hoiah na pacah moe, boengloeng kakoi ah mikkhraetui naek hanah nihcae to na paek boeh.

⁶ Ka imtaeng kaminawk mah palungphui thuih hanah nang sak, ka misanawk mah kaicae ang pahnuh o thuih boeh.

⁷ Aw misatuh kaminawk ih Sithaw, kaicae hae anghthasak let ah loe, na mikhmai to aangsak ah; to tih nahaeloe pahlong ah ka om o tih.

⁸ Misurkung to Izip prae hoiah nang sinh; Sithaw panoek ai kaminawk to na haek bit pacoengah, na thlingh.

⁹ Thlingh hanah long to na takaeh, tangzun na saksak moe, prae thungah na koisak.

¹⁰ Anih ih tahlip mah maenawk to khuk moe, anih ih tanghangnawk mah thacak Sidar thingnawk to khuk.

¹¹ Anih ih tanghang loe tuipei khoek to phak, tadoknawk doeh vapui khoek to phak.

¹² Tipongah loklam ah kacaeh kaminawk boih mah misurthaih pakhrík o hanah, takha to na phraek ving loe?

¹³ Pangaeh mah akung to amuui moe, taw ih moisannawk mah caak o boeh.

¹⁴ Aw misatuh kaminawk ih Sithaw, angqoi let hanah, kang pacaе o; van hoiah dan tathuk ah, hae misurkung hae khet hanah angzo ah;

¹⁵ na bantang ban hoiah akung to na thlingh, nangmah hanah tanghang to tha na caksak.

¹⁶ Akung loe hmai hoiah thlaek moe, pakhruk ving boeh; na mikhmai hoi thuitaek ih kaminawk loe amro o boih boeh.

¹⁷ Na bantang bang ih kami hoi nangmah han tha na caksak ih kami capa nuiah na ban to koeng nasoe.

¹⁸ To tiah nahaeloe nang to kang qoi o taak mak ai; na hmin kang kawк o hanah, kaicae hae pathawk ah.

¹⁹ Aw misatuh kaminawk ih Sithaw, kaicae hae anghthasak let ah loe, na mikhmai to aangsak ah; to tiah nahaeloe pahlong ah ka om o tih.

81

Katoeng kruek zaehoikung hanah. Gittih ah sak koi Asaph ih Saam laa.

Israel caanawk nuiah Sithaw hoihaih

¹ Aicae thacakhaih Sithaw khaeah hanghaih hoiah laa to sah oh; Jakob Sithaw khaeah anghoehaih hoiah hang oh.

² Lok kamding katoeng tamoi to sin oh, cing-ceng to bop oh loe, laa hoiah pakoe oh.

³ Khrah tarae moe, khrah amdueng nathuem ih poihkung ah, mongkah to ueng oh.

⁴ Hae loe Jakob Sithaw zaehhoihaih lok, Israel han paek ih thuitaekhaih lok ah oh.

⁵ Ka thaikop ai ih lok ka thaihaih, Izip prae hoiah a caeh naah, Joseph hanah to baktih lokthuihaih to a sak pae.

⁶ Anih palaeng nui ih kazit hmuen to ka takhoe pae moe, benthang thung hoiah a ban to ka zuh pae.

⁷ Raihaih na tongh naah, kang loisak; kamtueng ai khopazihaih ahmuen hoiah kang pathim; Meribah tuinawk nuiah nang to kang tanoek. *Selah.*

⁸ Aw kai ih kaminawk tahngai oh, lok kang thuih o han; Aw Israel, ka lok hae na tahngai o nahaeloe!

⁹ Nangcae khaeah kalah sithaw om mak ai; sithaw kalah doeh na bok o mak ai.

¹⁰ Kai loe Izip prae hoiah nangcae zaehoikung, Angraeng na Sithaw ah ka oh; pakha to kakawk ah aang oh, pakha koimongah kang paek o han.

¹¹ Toe kai ih kaminawk loe ka lok tahngai o mak ai; Israel loe kai khaeah amha mak ai.

¹² To pongah angmacae palungthahhahih baktih toengah ka prawt sut; nihcae loe angmacae koehhahih baktiah caeh o.

¹³ Kai ih kami mah ka lok tahngaih o moe, Israel mah ka loklam to pazui nahaeloe!

¹⁴ Nihcae ih misanawk to karangah ka kuepsak moe, a misanawk bangah ka ban ka paqoi han.

¹⁵ Angraeng hnuma kaminawk loe angmacae koeh ah anih hmaa ah akuiep o tih, nihcae danpaekhahih loe dungzan khoek to om tih boeh.

¹⁶ Anih mah kakhraem koek buh hoiah nihcae to pacah ueloe, cathaeng thung ih khoitui hoiah na zok kam hahsak han, tiah a thuih.

82

Asaph ih Saam laa.

Katoeng ai lokcaek kami thuitaekhahih

¹ Sithaw loe thacak kaminawk salakah angdoet; sithawnawk salakah lokcaek.

² Nangcae loe kasae kaminawk to nang sak o hah moe, katoeng ai ah nasetto maw lok na caek o han vop? *Selah.*

³ Amtang kami hoi ampa tawn ai kaminawk to abom oh; amtang kami hoi patangkhang kaminawk khaeah toenghahih hoiah lokcaek ah.

⁴ Amtang kami hoi kangaih kaminawk to pahnawt hmah; kasae kami ban thung hoiah pahlong ah.

⁵ Nihcae loe tidoeh panoek o ai, panoek thaih doeh tawn o ai; kaving thungah amkaeh o; long ohhah ahmuennawk boih loe cak ai.

⁶ Kai mah, Nangcae loe long sithaw ah na oh o; nangcae loe Kasang koek ih caa ah na oh o, tiah ka thuih.

⁷ Toe nangcae loe kaminawk baktiah na dueh o ueloe, ukkung minawk kalah baktiah ni nam tim o toeng tih.

⁸ Aw Sithaw, anghawk ah loe, long hae lokcaek ah; long kaminawk boih loe nang ih qawktoep kami ah ni oh o.

83

Asaph ih Saam laa.

Israel pakaah han lawkthuihah

¹ Aw Sithaw, angam duem hmah; aw Sithaw, om sut hmah loe, om duem hmah.

² Na misanawk loe savaih o; nang hnuma kaminawk kawbangmaw lu to padoengh o tahang, tito khen ah.

³ Nihcae loe nang ih kaminawk aling hanah thuih o moe, na buepsak ih kaminawk naeh hanah lok aram o.

⁴ Nihcae mah, Angzo oh, nihcae to acaeng ah ohhah thung hoiah anghmasak ving si; Israel ahmin to mi mah doeh panoek mak ai boeh, tiah thuih o.

⁵ Palung maeto amhonghah hoiah lok a thuih o; na lok to aek hanah maeto ah angcuu o:

⁶ Edom ih kahni imnawkw hoi Ishmael ih caanawkw, Moab kaminawkw hoi Hagar ih kaminawkw;

⁷ Gebal kaminawkw, Ammon kaminawkw hoi Amelek kaminawkw, Philistia kaminawkw hoi Tura vangpui kaminawkw;

⁸ Assyria kaminawkw doeh nihcae khaeah athum o; nihcae mah Lot ih caanawkw to abomh.

⁹ Midian kaminawkw nuiah na sak ih baktih, Sisera kaminawkw hoi Kishon tava ah Jabin kaminawkw khaeah na sak ih baktih toengah, nihcae nuiah sah toeng ah,

¹⁰ nihcae loe En Dor ah amro o boih moe, long nuiah panuet thok ah ni oh o boih boeh.

¹¹ Nihcae ih kalen kaminawkw to Oreb hoi Zeeb baktiah sah ah; ue, angmacae angraeng ih caanawkw to Zebah hoi Zalmunna baktiah omsak ah,

¹² nihcae mah, Sithaw ih imnawkw to aimacae hanah la si, tiah a thuih o.

¹³ Aw ka Sithaw, nihcae to takhi mah pahae ih anghnoeng baktiah omsak ah loe, takhi mah hmuh ih tavai baktiah angcoengsak ah.

¹⁴ Hmai mah kangh ih thing baktih, hmai mah maenawkw kangh naah kangqong hmaipalai baktiah omsak ah,

¹⁵ takhi sae hoiah nihcae to patom ah loe, nangmah ih takhipui hoiah nihcae to pazih ah.

¹⁶ Aw Angraeng, nihcae mah na hmin pakrong o thai hanah, nihcae ih mikhmainawk to aza-thaih hoiah koisak ah.

¹⁷ Nihcae azat o nasoe loe, raihah tong o poe nasoe; ue, nihcae loe azat o nasoe loe, anghma o poe nasoe.

¹⁸ JEHOVAH, tiah ahmin maeto khue kaom Nang loe long nui boih ah na Sang koek, tiah kaminawk mah panoek o nasoe.

84

Katoeng kruuk zaehoikung hanah. Gittih baktiah sak koi Korah caanawk ih Saam laa.

Ciimcai ahmuen poekhaih

¹ Aw misatuh kaminawk ih Angraeng, na ohhah kahni im loe kawkruk maw palung han oh!

² Ue, Angraeng ih longhmaa to dawn loiah, ka hinghah loe zaisut boeh; ka palungthin hoi ka ngan mah kahing Sithaw to kaw.

³ Aw misatuh kaminawk ih Angraeng, ka Siangpahrang hoi ka Sithaw, ue, na hmaicam ah, paritca mah tabu sak, a caa khaek haih hanah, pungpae mah tabu to boh.

⁴ Na im ah kaom kaminawk loe tahamhoih o; nang to saphaw o poe tih. *Selah.*

⁵ Nang ah thacakhaih tawn kaminawk loe tahamhoih o; to kaminawk loe na loklam bangah palungthin to suek o.

⁶ Nihcae Baca azawn ah caeh o naah, tuibap tui to takaeh o; khotui mah tui hoiah koisak.

⁷ Nihcae loe thacak o aep, Zion ih kaminawk loe Sithaw hmaa ah angphong o boih.

⁸ Aw misatuh kaminawk ih Angraeng Sithaw, lawk ka thuihaih hae tahngai ah; aw Jakob Sithaw, tahngai rae ah.

⁹ Khenah, Aw Sithaw kaicae abuephaih, nangmah na caksak kami ih mikhmai to khen ah.

¹⁰ Ahmuen kalah bangah saning sangto oh pongah loe, nangmah ih longhmaa ah nito oh hae hoih kue. Kasae kaminawk ih kahni im ah oh pongah loe, ka Angraeng im thungah thok toepkung ah ka oh khoek roek han.

¹¹ Angraeng Sithaw loe ni hoi abuephaih ah oh; Angraeng mah tahmenhaih hoi lensawkhaih to paek tih; loklam katoengah caeh kaminawk hanah loe hmuen kahoih roe paawt pae mak ai.

¹² Aw misatuh kaminawk ih Angraeng, nang oephaih tawn kami loe tahamhoih.

85

Katoeng kruek zaehoikung hanah. Korah caanawk ih Saam laa.

Israel tahmen han lawkthuihaih

¹ Aw Angraeng, na prae thungah palung koi kaom hmuen to nam tuengsak; naeh ih Jakob acaengnawk to na hoih let.

² Nangmah ih kaminawk sakpazaehaih to na tahmen moe, nihcae zaehaih to na khuk pae. *Selah.*

³ Palung na phuihaihnawk to na takhoe boih; thacak palung na phuihaih to nang qoi taak.

⁴ Aw Sithaw, pahlongkung, kaicae hae angh-asak let ah loe, kaicae khaeah palung na phui-haih to diipsak ah.

⁵ Kaicae nuiah palung na phui poe han vop maw? Na caanawk ih adung khoeek to palung-phuihaih na suek poe han vop maw?

⁶ Nangmah rang hoiah nangmah ih kaminawk mah anghoehaih hak o thai let hanah, kaicae hae nang talawk let mak ai boeh maw?

⁷ Aw Angraeng, na palungnathaih kaicae khaeah amtuengsak ah loe, na pahlonghaih to na paek ah.

⁸ Angraeng Sithaw mah thuih han ih lok to ka tahngaih han; anih loe angmah ih kaminawk hoi angmah ih kaciim kaminawk khaeah lok to thui tih; toe amthuhaih bangah amlaem o let hmah nasoe.

⁹ Tangtang ni kaicae prae ah lensawkhaih oh thai hanah, a pahlonghaih loe anih zithaih tawn kaminawk taengah oh.

¹⁰ Palungnathaih hoi loktang lok to angtongh hoi boeh; toenghaih hoi angdaehhaih loe maeto hoi maeto angmok hoi.

¹¹ Loktang loe long thung hoiah tacawt tahang tih; toenghaih mah van hoiah khen tathuk tih.

¹² Ue, Angraeng mah kahoih hmuen to paek ueloe, kaicae ih prae mah athaih to tacawtsak tih.

¹³ Toenghaih loe anih hmaa ah caeh ueloe, a caehhaih loklam to aicae ih loklam ah na sah pae tih.

86

David Lawkthuihaih.

Loisak hanah lawkthuihaih

¹ Aw Angraeng, na naa to patueng ah loe, na pathim ah; kai loe kamtang hoi kavawt kami ah ni ka oh.

² Ka ciim pongah, ka hinghaih hae pathlung ah; Nang loe ka Sithaw ah ni na oh; nang oephaih tawn na tamna hae pahlong ah!

³ Aw Angraeng, ka nuiah palungnathaih tawn raeh; ni thokkruek nang khaeah ka hangh.

⁴ Na tamna ih pakhra to anghoesak ah; Aw Angraeng, nang khaeah, ka hinghaih kang vah tahang.

⁵ Angraeng, nang loe na hoih, zae tahmen hanah na koeh; nang kaww kaminaww boih khaeah, pop parai palungnathaih to nam tuengsak.

⁶ Aw Angraeng, lawk ka thuihaih hae tahngai ah; tahmen kang hnikhaih lok hae tahngai raeh.

⁷ Raihaih ka tongh niah nang to kang kaww han; to naah nang mah nang pathim tih.

⁸ Aw Angraeng, sithawnaww thungah nang baktih mi doeh om ai; na sak ih toknaww baktih tok doeh om ai.

⁹ Aw Angraeng, na sak ih prae congca kaminaww angzo o tih; nihcae loe na hmaa ah tabok o ueloe, na hmin to pakoeh o tih.

¹⁰ Nang loe lensaww moe, dawnrai hmuenaww to na sak; Sithaw ah kaom loe nang khue ni.

¹¹ Aw Angraeng, loklam na patuek ah; kai loe na loktang lok pongah ni ka caeh han; na hmin ka zit thaih hanah, ka palungthin hae amhongsak ah.

¹² Aw ka Angraeng Sithaw, ka palungthin boih hoiah kang pakoeh han; dungzan khoek to na hmin kang pakoeh han.

¹³ Na palungnathaih loe kating ai len; kathuk taprong thung hoiah ka hinghaih to nang pah-long boeh.

¹⁴ Aw Sithaw, amoek kaminawk loe naeh hanah anghawk o tahang; tahmenhaih tawn ai amkhueng kaminawk loe nang to hmaloe koek ah suem o ai, nihcae loe ka hinghaih to pakrong o.

¹⁵ Toe Aw Angraeng, nang loe tahmenhaih, amlunghaih, pauep thaihah, pop parai palung-nathaih, loktang lok hoiah koi Sithaw ah na oh.

¹⁶ Kai khaeah angqoi ah loe, ka nuiah palung-nathaih to tawn ah; na tamna khaeah na thacakhaih to paek ah loe, na tamna nongpata ih capa hae pahlung ah.

¹⁷ Kai hnuma kaminawk mah a hnuk o thaih moe, azat o thaih hanah, kai han angmathaih kahoih to na patuek ah; tih pongah tih nahaeloe Angraeng nang mah nang bomh moe, nang pathloep boeh.

87

Korah caanawk ih Saam laa.

Zion mae ohhahaih

¹ Anih angdoethaih ahmuen loe angmah ih kaciim mae ah oh.

² Angraeng loe Jakob ohhaih ahmuennawk boih pongah doeh, Zion ih khongkhanawk to palung kue.

³ Aw Sithaw vangpui, nihcae mah na len-sawkhaih hmuennawkw to thuih o. *Selah.*

⁴ Kai panoek kaminawkw khaeah Rahab hoi Babylon to ka thuih han; Philistia, Tura hoi Ethiopia kaminawkw to khenah; hae kami loe to vangpui ah ni tapen.

⁵ Hae ih kaminawkw hoi ho ih kaminawkw loe to vangpui ah ni tapen; Kasang koek, angmah roe mah, to vangpui to caksak tih, tiah Zion kawng to thui o tih boeh.

⁶ Angraeng mah kaminawkw ih ahmin to tarik naah, hae kami loe to ahmuen ah ni tapen, tiah pakuem tih. *Selah.*

⁷ Laasah kaminawkw, katoeng kruek moe, tamoi ueng kaminawkw boih mah, kaicae anghoehaihnawkw boih loe nang khaeah ni oh, tiah thui o tih.

88

Korah ih caanawkw hanah saam laa. Katoeng kruek zaehoikung, Mahalath ah sak koi Heman Ezrahite ih Maskil.

Duek naah lawkthuihah

¹ Ka pahlonghah Angraeng Sithaw, nang khaeah aqum athun kang hangh.

² Lawk ka thuihah nang khaeah pha nasoe; ka hanghah lok na tahngai pae ah.

³ Ka hinghah mah raihah tong boeh moe, ka hinghah taprong taengah phak boeh.

⁴ Kai loe tangqom thungah caeh kaminawkw hoi nawnto ang kroek o hmaek boeh; tha tawn ai kami baktiah ni ka oh sut boeh.

⁵ Kadueh kaminawkw salakah vah sut ih kami, kami hum moe, taprong ah pasong o ih baktiah,

na ban thung hoiah na takhoe ving moe, anih to na panoek ai boeh.

⁶ Kathuk koek tanggom, kaving moe, kathuk parai tanggom thungah nang pasong.

⁷ Palung na phuihaih mah kai ang taeh; kai hae na tuiphunawk boih hoiah nang pacaekthlaek. *Selah.*

⁸ Kam puinawk to nang lak pae ving; kai hae nihcae mah panuet hanah nang sak; kai nang paung caeng pongah, tasa bangah ka tacawt thai ai boeh.

⁹ Raihaih mah ka mik amrosak boeh; Angraeng, ni thokkruek nang kang kawkw; nang khaeah ka ban kang payangh.

¹⁰ Kadueh kaminawk hanah dawnrai hmuen na sak pae han maw? Kadueh kaminawk anghawk o ueloe, nang to saphaw o tih maw? *Selah.*

¹¹ Nam lunghaih to taprong thungah thui o tih maw, to tih ai boeh loe na oepthohhaih to amrohah thungah thui o tih maw?

¹² Na sak ih dawnrai hmuennawk to khoving thungah panoek o tih maw? Na toenghaih doeh pahnet thaih prae ah panoek o tih maw?

¹³ Toe Aw Angraeng, kai loe nang khaeah ka qah; akhawn bangah lawkthuihaih loe na hmaa ah phak boeh.

¹⁴ Angraeng, tipongah ka pakhra nang vah pae ving loe? Tipongah mikhmai nang hawk taak ving loe?

¹⁵ Kai loe nawkta nathuem hoi patang ka khang boeh moe, ka duek duih boeh; raihaih nang tongsak pongah kang pho sut boeh.

¹⁶ Palung na phuihah mah kai ang kraeng khoep boeh; nang tongsak ih raihah mah ang paro boeh.

¹⁷ To hmuennawkw loe tuibaktiah ka taengah ni thokkruek angzoh o; kai hae nawnto ang takui o.

¹⁸ Palung ih kami hoi ampuinawkw to kai khae hoi kangthla ah nang suek pae, kam puinawkw loe vinghah thungah oh o.

89

Ezrahite Ethan ih Maskil.

David hoi sak ih Sithaw lokmaihah

¹ Angraeng palungnathah to dungzan khoek to laa ah ka sak han; na oeptohhah to kaminawkw boih khaeah ka pakha hoi roe ka thuih han.

² Palungnathah loe dungzan khoek to caak tih; vannawkw boih nuiah na oeptohhah to na caksak tih.

³ Ka qoih ih kami hoiah lokmaihah to ka sak moe, ka tamna David khaeah lokmaihah to ka sak boeh,

⁴ na tii to dungzan khoek to ka caksak moe, na caanawkw ih adung khoek to na angraeng tangkhang to ka caksak han, tiah na thuih. *Selah.*

⁵ Aw Angraeng, na sak ih dawnrai hmuennawkw to vannawkw mah saphaw o ueloe, na oeptohhah doeh kaciim kaminawkw amkhuenghah ahmuen ah saphaw o tih.

⁶ Van ah Angraeng hoi patah han koi mi maw kaom? Thacak kami ih capanawkw thungah Angraeng baktiah mi maw kaom?

⁷ Kaciim kaminawk amkhuenghah ahmuen ah loe Angraeng to paroeai zit o; anih loe ataeng ah kaom kaminawk pongah khingya paek han koi ah oh.

⁸ Aw misatuh kaminawk ih Angraeng Sithaw, nang baktih thacak Angraeng mi maw om tih? Na oepthohhah mah nang to ang takui.

⁹ Nang mah tuipui to na uk; tuiphu anghawk tahang naah, tuiphu to na dipsak.

¹⁰ Hum ih kami baktiah, Rahab to na taprawt pet pet moe, na ban thacakhah hoiah na misanawk to na vah phaeng.

¹¹ Vannawk loe nang ih hmuen ah oh o, long doeh nang ih ni; long hoi athung ah kaom hmuennawk boih loe, nang mah ni na sak.

¹² Aluek hoi aloih to na sak; Tarbo hoi Hermon loe na hmin rang hoiah anghoe tih.

¹³ Na ban loe thacakhah hoiah koi; na ban loe thacak moe, na bantang ban loe sang.

¹⁴ Katoengah lokcaekhah hoi toenghah loe na angraeng tangkhang ohhah ahmuen ah oh; tahmenhah hoi loktang loe na hmaa ah caeh tih.

¹⁵ Anghoehah lok panoek kaminawk loe tahamhoih! Aw Angraeng, nihcae loe na hmaa ah aanghah hoiah caeh o.

¹⁶ Nihcae loe na hmin rang hoiah ni thokkruek anghoe o; na toenghah rang hoiah ni nihcae mah pakoeh o.

¹⁷ Nang loe nihcae lensawkhah hoi thacakhah ah na oh; nang tahmenhah rang hoiah ni kaicae ih taki loe pakoeh ah oh.

18 Kaicae abuephaih loe Angraeng ih ni; Ci-imcai Israelnawk ih kami loe kaicae ih siang-pahrang ah oh.

19 Hnuksakhaih hoiah nangmah ih kaciim kami khaeah lok na thuih; thacak kami abomh hanah kang paek boeh; kaminawk thung hoi qoih ih kami maeto ka sangsak boeh.

20 Ka tamna David to ka hnuk boeh; anih loe kaciim kaimah ih situi hoiah ka bawh boeh,

21 anih nuih ka ban thacak tih; ka ban tampawk hoiah anih tha ka caksak han.

22 Misa mah anih ih hmuen to lomh pae mak ai; kasae kami ih ca mah doeh anih to pacaekthlaek mak ai.

23 Anih hmaa ah a misanawk to ka boh pae moe, anih hnuma kaminawk to raihaih ka paek han.

24 Ka oepthohhaih hoi ka palungnathaih anih khaeah om ueloe, ka hmin rang hoiah anih ih taki to pakoeh tih.

25 Anih ih ban loe tuipei nuih ka suek pae moe, a bantang ban to vapuinawk nuih ka koeng pae han.

26 Anih mah, Nang loe kam pa, ka Sithaw, ka pahlonghaih lungsong, tiah na kawk tih.

27 Anih to long siangpahrangnawk pongah sang kue, anih to ka calu ah ka suek han.

28 Anih hanah ka palungnathaih dungzan khoeuk to ka suek han; ka lokmaihih loe a nuih cak poe tih.

29 Anih ih atii to dungzan khoek to ka caksak moe, van oh nathung anih anghnuthaih angraeng tangkhang to ka caksak poe han.

30 A caanawk mah ka paek ih kaalok caeh o taak moe, ka lokcaekhaih baktiah caeh o ai ah,

31 ka thuih ih loknawk to aek o moe, ka paek ih loknawk to pazui o ai nahaeloe,

32 a sakpazaehaihnawk pongah thingboeng hoiah ka thuitaek moe, a sakpazae o haih baktih toengah dan ka paek han.

33 Toe kai ih tahmen amlunghaih to anih khae hoiah ka la pae ving mak ai, ka oepthohhaih doeh kam rosak mak ai.

34 Ka sak ih lokmaihih to kam rosak mak ai, pakha hoi ka thuih ih lok doeh kam khraisak mak ai.

35 David khaeah lok kam lai mak ai, tiah ka ciimhaih hoi vaito ka khawt ah lok ka kam boeh.

36 Anih ih atii loe cak poe ueloe, anih ih angraeng tangkhang loe ka hmaa ih ni baktiah om tih.

37 Khrah baktiah cak poe ueloe, van ih oepthok hnukung baktiah om tih. *Selah.*

38 Toe nang mah nang pahnawt sut boeh moe, nang panuet boeh, situi na bawh ih kami nuiah palung na phui boeh.

39 Na tamna hoiah sak ih lokmaihih to na pahnawt sut boeh moe, anih ih angraeng lumuek to panuet kaom long ah na vah pae ving boeh.

40 Anih ih sipaenawk to na phraek pae boih boeh; anih ih kacak sipaenawk doeh nam rosak boeh.

⁴¹ Loklam ah caeh kaminawkw mah anih to lomh o; anih loe ataeng ah kaom kaminawkw kasaethuih han koi ah oh.

⁴² A misanawkw ih bantang ban to na toengh pae tahang; a misanawkw boih to nang hoesak boeh.

⁴³ Anih ih sumpen haa to na paqoi pae ving boeh; anih misatuk naah nang doe haih ai boeh.

⁴⁴ A lensawkhaih to na boengsak moe, anih ih angraeng tangkhang to long ah na vah pae ving boeh.

⁴⁵ A goeng li naah aninawkw to na duemsak; azathaih hoiah anih to na khuk khoep boeh. *Selah.*

⁴⁶ Nasetto maw? Aw Angraeng, nang hawkw poe han boeh maw? Palung na phuihaih hmai baktiah kangh tih maw?

⁴⁷ Ka hinghaih loe nasetto maw duemh, tito panoek ah; na sak ih kaminawkw loe azom pui ah ni oh o.

⁴⁸ Kawbaktih kami maw duekhaih tongh ai ah hing thaih? Anih loe taprong thacakhaih thung hoiah a hinghaih pahlong thai tih maw? *Selah.*

⁴⁹ Aw Angraeng, loktang lok hoiah na tamna David khaeah na sak ih lokmaihih hoi canghnii ih na tahmenhaih to naah maw oh ving boeh?

⁵⁰ Angraeng, na tamnanawkw pahnuithuihhaih to pakuem poe ah; thacak kaminawkw boih mah kasaethuihaih to palung thung hoi kawbang maw ka pauep, tito panoek ah,

⁵¹ Aw Angraeng, na misanawkw mah kasae a thuih o; nihcae loe nangmah na caksak kami ih khok tangkannawkw to pahnuoi o thuih boeh.

⁵² Angraeng khaeah tahamhoihaih dungzan khoek to om nasoe! Amen hoi Amen.

BU - IV Saam 90-106

90

Sithaw kami Mosi lawkthuihaih.

Kahing Sithaw hoi kadueh thaih kami

¹ Angraeng, nang loe adung boih ah kaicae ohhaih ahmuen ah na oh.

² Maenawk loe om o ai vop, longlai hoi long na sah ai nathuem hoi boeh ni, nang loe dungzan hoi dugzan khoek to Sithaw ah na oh boeh.

³ Kami to nam rosak; kami ih caanawk, amlaem o let ah, tiah na naa.

⁴ Saning sangto loe na hmaa ah tidoeh na ai ni, kalaem tangcae ni baktih, atue setta qum atue baktiah ni oh.

⁵ Nihcae to tui mah pazawk baktiah na lak ving; nihcae loe ka iip baktiah oh o moe, akhawnbang ah tacawt tahang phroh baktiah oh o.

⁶ Phroh loe akhawnbang ah sai moe, qoeng tahang, duembang ah loe amro moe, azaem ving.

⁷ Kaicae loe palung na phuihaih hoiah kam ro o; palung na bet pongah tasoehhaih hoiah ka oh o.

⁸ Kaicae sakpazaehaihnaewk to na hmaa ah na suek moe, tamqumta hoiah ka sak o ih zaehaihnaewk loe na hmaa ih aanghaih mah toeh phaeng.

⁹ Palung na phui pongah kaicae ih aninawwk loe laemh boeh; saningnawwk loe thuih ih ruici baktiah ni ka laemh o sak boeh.

¹⁰ Kaicae hinghahih saning loe qui sarihto sawk; thacak nahaeloe saning qui tazetto pha tih; khosak hoih li nathuem ah doeh patanghahih hoi palungsethahih khue ni oh; toe saningnawwk loe akra ai ah laemh o, kaicae doeh kang hmat kang taa o.

¹¹ Palung na phuihahih tha loe mi mah maw panoek tih? Nang loe zitttoh baktih toengah palung na phuihahih doeh zitttoh.

¹² Palunghahih ka patoh o thai hanah, ka hing o hah aninawwk kroek thaihahih to na patuk ah.

¹³ Aw Angraeng, amlaem let ah, nasetto maw akra vop tih? Na tamnanawwk nuiah tahmenhahih to tawn ah.

¹⁴ Na tahmenhahih rang hoiah akhawnbang ah zok amhahsak ah; to tiah nahaeloe ka hing o thung anghoehahih hoi oephahih hoiah ka om o tih.

¹⁵ Kaicae patang nang khangsakhahih saning, kasae tonghahih saning paroeai pop boeh pongah, kaicae anghoehahih atue to na paek ah.

¹⁶ Na sak ih hmuen to na tamnanawwk khaeah amtuengsak ah loe, na lensawkhahih to a caanawwk khaeah amtuengsak ah.

¹⁷ Aicae Angraeng Sithaw tahmenhahih aicae nuiah om nasoe; kaimacae ban hoi ka sak o ih tok to na caksak ah; ue, kaimacae ban hoi ka sak o ih tok to na caksak ah.

91

Sithaw hmaa ah taksa cuemhahih

¹ Kasang koek pakaahaih ahmuen ah kaom kami loe, Thacak Sithaw ih tahlip ah abuep o tih.

² Angraeng loe ka buephaih, kacak kai ih sipae ah oh; anih loe kam hahaih, ka Sithaw ah oh, tiah ka thuih han.

³ Anih mah loe tavaa han dongh patung kami ih ban thung hoi paduek thaih kasae nathaih thung hoiah na loisak tangtang tih.

⁴ Angmah ih pakhraeh hoi na khuk ueloe, anih ih pakhraeh tahlip ah na buepsak tih; anih ih loktang lok loe nang pakaahaih hoi angvaenghaih ah om tih.

⁵ Agum ah kaom zittok hmuen, khodai ah kah ih palaa,

⁶ khoving ah kaom nathaih kasae, athun ah kaom amrohaih doeh, na zii mak ai.

⁷ Na taengah kami sangto amtimh o ueloe, na bantang bangah kami sang hato amtim o tih; toe nang khaeah pha mak ai.

⁸ Mik hoi khue na dan ueloe, kasae kaminawk han paek ih tangqum to na hnu tih.

⁹ Angraeng loe ka buephaih ah oh, tiah na thuih moe, Kasang koek khaeah, na ohhaih ahmuen to sak pongah,

¹⁰ sethaih roe na nuiah krah mak ai, kawbak-tih amrohaih doeh na ohhaih ahmuen taengah angzo mak ai.

¹¹ Na caehhaih ahmuen kruekah nang toep hanah, angmah ih vankaminawk to paek tih.

¹² Na khok to thlung pongah daeng han ai ah, nihcae mah ban hoi na tapom o tahang tih.

¹³ Kaipui hoi pahui sae to na cawh ueloe, kaipui kanawk hoi pahui pui to khok hoiah na tii tih.

¹⁴ Anih mah ang palung pongah, anih to ka pahlong han; anih mah ka hmin to panoek pongah, anih to ka tapom tahang han.

¹⁵ Anih mah ang kawk naah, ka pathim pae han; raihah a tong naah, ka oh thuih han; anih to ka pahlong moe, ka pakoeh han.

¹⁶ Hinglung sawkhah hoiah palung ka dipsak moe, ka pahlonghah ka hnuksak han, tiah a thuih.

92

Sabbath ni ih Saam laa.

Sithaw hoihah pakoehhah

¹ Angraeng pakoehhah loe hoih, Aw Kasang koek, na hmin pakoehhah laasak hae hoih,

² akhawnbang ah nam lunghah to thuih moe, duembang ah na oepthohhah thuih hae hoih,

³ aqui hato kaom katoeng, tamoi hoi atuen kahoih katoeng hoiah na hmin pakoeh hae hoih.

⁴ Aw Angraeng, na sak ih hmuen hoiah kai palung nang hoesak; na ban hoi sak ih hmuen-nawk pongah pakoehhah laa to ka sak han.

⁵ Aw Angraeng, na sak ih hmuen loe kawkruc maw len! Na poekhah loe thuk parai.

⁶ Poekhah tawn ai kaminawk mah panoek o thai ai; kamthu mah doeh hae hae panoek ai,

⁷ kasae kaminawk loe phroh baktiah tacawt o moe, kahoih ai hmuen sah kaminawk qoeng

o tahang naah, nihcae to dungzan khoek to amrosak tih boeh.

⁸ Toe Angraeng, nang loe dungzan khoek to kasang ah na oh poe.

⁹ Aw Angraeng, na misanawk ho khenah; khenah, na misanawk loe anghmaa o tih; kahoih ai hmuen sah kaminawk boih loe ahmuen kruekah amhet o tih.

¹⁰ Maitaw tae taki baktiah kai ih taki hae na pakoeh moe, kahoih situi hoiah nang bawh boeh.

¹¹ Ka mik mah ka misanawk to hnuk moe, kahoih ai ka misanawk pazawkhaih kawng ka thaih naah loe, ka poekhaih palungthin khuek ti tih boeh.

¹² Katoeng kami loe ungsikung baktih, Lebanon ih Sidar thing baktiah qoeng tahang tih.

¹³ Angraeng imthung ah thling ih kaminawk loe, aicac Sithaw ih longhmaa ah qoeng o tahang tih.

¹⁴ Nihcae loe mitong naah doeh thingthai athai o vop tih; aqam angha o ueloe, hing suep ah om o tih.

¹⁵ To naah nihcae mah, Angraeng loe toeng, anih loe ka lungsong ah oh; a nuih katoeng ai hmuen tidoeh om ai, tiah amtueng tih.

93

Angraeng lensawkhaih

¹ Angraeng mah uk, anih loe lensawkhaih hoiah amthoep; Angraeng loe amthoep, anih loe thacakhaih hoiah angzaeng. Angthuih thai han ai ah, long to a caksak.

² Na angraeng tangkhang loe canghnii hoiah ni oh boeh; nang loe dungzan ah na hing.

³ Aw Angraeng, tui kangcuu loe angphui o tahang; tuipuinawkw mah atuen tacawt o sak; vapuinawkw mah tuisamba to tacawt o sak.

⁴ Tuinawkw ih atuen, ue, tuipuinawkw ih atuen pongah doeh, ranui ih Angraeng loe thacak kue.

⁵ Na paek ih loknawkw loe paroeai cak; Aw Angraeng, ciimcaihaih loe dungzan khoek to nang ih im ah angoeng boeh.

94

Lulak hanah Sithaw khae hnikhahih

¹ Aw Angraeng Sithaw, lu lakung; Aw lu lakung Sithaw, amtueng thuih ræh.

² Aw long lokcaekkung, anghawkw ah; amoek kami han katingah tangqum to paek ah.

³ Angraeng, kasae kaminawkw loe nasetto maw, kahoih ai kaminawkw loe nasetto maw nawm o vop tih?

⁴ Sethaih sah kaminawkw loe amoek o boih, nihcae loe nasetto maw lok kaham lok to apae o vop tih?

⁵ Aw Angraeng, nihcae mah nang ih kaminawkw to atit o moe, na qawktoep kaminawkw to pacaek-thlaek o.

⁶ Lamhmainawkw, angvinnawkw hoi ampa tawn ai kaminawkw to a hum o.

⁷ Angraeng mah hnu mak ai hmang, Jakob ih Sithaw mah doeh dawncang mak ai, tiah a thuih o.

⁸ Minawk salakah kaom poekhaih tawn ai kaminawk, panoek oh; kamthuw kaminawk, natuek naah maw palung na haa o tih?

⁹ Naa sahkung mah loe thaih mak ai maw? Mik sahkung mah loe hnu mak ai maw?

¹⁰ Sithaw panoek ai kami thuitaekkung mah loe, danpaek ai ah om tih maw? Kami palunghaih patukkung loe, panoekhaih tawn ai maw?

¹¹ Kami poekhaih loe azom pui ni, tiah Angraeng mah panoek.

¹²⁻¹³ Aw Angraeng, kasae kami hanah tangqom takae ai karoek to, karai tonghaih niah anih to nang haksak hanah, na thuihtae moe, na lok patuk ih kami loe tahamhoih.

¹⁴ Angraeng mah angmah ih kaminawk to pahnawt sut mak ai, angmah ih qawktoep kaminawk doeh prawtsut mak ai.

¹⁵ Toenghaih nuiah lokcaekhaih to om tih, poektoeng kaminawk boih loe to hmuen to pazui o tih.

¹⁶ Kasae kaminawk tuk hanah mi maw kai hanah anghawk tih? To tih ai boeh loe kasae sah kaminawk tuk hanah mi maw kai han angdoe tih?

¹⁷ Angraeng mah na bomh ai nahaeloe, akra ai ah ka hinghaih hae amding rue duekhaih ahmuen ah ka om tih boeh.

¹⁸ Kai mah, Ka khok loe amthaek boeh, tiah ka thuih naah, Aw Angraeng, na palungnathaih hoiah kai to nang patawnh.

¹⁹ Ka palung thung poekhaih angpung sut naah, ka hinghaih to nang hoesak.

²⁰ Toeng ai ah lokcaek kaminawk to na koeh ai, kamro angraeng tangkhang loe nang hoiah angkomhaih oh maw?

²¹ Nihcae loe katoeng kami hinghaih to lak hanah, amkhueng o moe, zaehaih tawn ai kami hum hanah khokhan o.

²² Toe Angraeng loe kacak kai ih sipae ah oh; ka Sithaw loe ka buephaih lungsong ah oh.

²³ Angraeng mah nihcae zaehaih to angmacae nuiah krahsak ueloe, kasae a sak o haih pongah nihcae to amrosak tih; ue, aicae Angraeng Sithaw mah nihcae to paro tih.

95

Sithaw saphaw han kawkhaih

¹ Angzo oh, Angraeng khaeah anghoehaih laa to sah o si; aicae pahlonghaih lungsong khaeah anghoehaih hoiah hang o si.

² Kawnhaih lokthuih hoiah a hmaa ah caeh o si loe, anih khaeah anghoehaih laa to sah o si.

³ Angraeng loe lensawk Sithaw ah oh moe, sithawnawk boih nuiah Kalen koek Siang-pahrang ah oh.

⁴ Kathuk long ahmuennawk loe anih ban ah oh; mae sangnawk doeh anih ih ni.

⁵ Anih mah tuipuinawk to sak pongah, angmah ih hmuen ah oh; saoeng doeh a ban hoiah ni sak.

⁶ Angzo oh, akuephaih hoiah bok o si; aicae sahkung Angraeng hmaa ah cangkrawn o si.

⁷ Anih loe aicae ih Sithaw ah oh; aicae loe angmah ih kasai qam ahmuen ah kaom kami,

a ban thungah kaom tuu ah a oh o. Vaihniah a lok to na thaih o nahaeloe,

⁸ palungphui han tavet o nathuem ih baktih, praezaek ah raihah tong naah tanoek ih baktiah, palung thah o sak hmah,

⁹ nam panawk mah kai ang tanoek o naah, ka sak ih hmuen to nihcae mah hnuk o, toe nihcae mah kai ang tanoek o.

¹⁰ Saning qui palito thung nihcae nuiah palung ka phui, Hae kaminawk loe poek amro kami, ka caehhah loklam panoek ai kami ah oh o, tiah ka thuih.

¹¹ To pongah palung ka phuihah hoiah nihcae khaeah, Nangcae loe kang hakhah ahmuen thungah na kun o thai mak ai, tiah lok ka thuih.

96

Angrareng bok han kawkhah

¹ Angraeng khaeah laa kangtha to sah oh; long kaminawk boih, Angraeng khaeah laa to sah oh.

² Angraeng khaeah laa to sah oh loe, anih ih ahmin to tahamhoihah paek oh; nito pacoeng nito anih pahlonghah to amtueng o sak ah.

³ Sithaw panoek ai kaminawk khaeah anih lensawkhah to taphong oh loe, kaminawk boih khaeah a sak ih dawnrai hmuennawk to thui oh.

⁴ Angraeng loe lensawk moe, pakoeh han krak; anih loe sithawnawk boih thungah zit han koiah oh.

95.8 EXO 17.1-7; NAM 20.2-13.
1.34-36; Heb 4.3,5; Deu 12.9,10.

95.11 NAM 14.20-23; Deu

⁵ Sithaw panoek ai kaminawk ih sithawnawk loe sakcop ih krang rumram tok ni; toe vannawk loe Angraeng mah ni sak.

⁶ Anih ih ahmin lensawkhaih hoi thacakhaih loe angmah hmaa ah oh; thacakhaih hoi a lensawkhaih loe a hmuenciim ah oh.

⁷ Aw prae boih ah kaom acaeng kaminawk boih, Angraeng khaeah angpaek oh, lensawkhaih hoi thacakhaih to Angraeng khaeah paek oh.

⁸ Anih ih ahmin lensawkhaih to Angraeng khaeah paek oh; paek han koi hmuen to sin oh loe, angmah ih imthung ah angzo oh.

⁹ Kaciim hmuen hoi amthoep oh loe, Angraeng to bok oh; long kaminawk boih, anih hmaa ah tasoeh oh.

¹⁰ Sithaw panoek ai kaminawk salakah, Angraeng mah uk, tiah thui oh; anghuih han ai ah, long to caksak tih; anih mah kaminawk to toenghah hoiah lokcaek tih.

¹¹ Vannawk loe anghoe o nasoe, long loe oep nasoe; tuipei hoi athung ah kaom hmuennawk boih mah atuen to tacawt o sak nasoe;

¹² laikoknawk hoi laikok thungah kaom hmuennawk boih anghoe o nasoe; taw thungah kaom thingnawk mah Angraeng hmaa ah anghoehaih laa to sah o tih.

¹³ Anih loe angzoh boeh, anih loe long lokcaek hanah angzo tih; anih loe long to toenghah hoiah lokcaek ueloe, kaminawk to a loktang lok hoiah lokcaek tih.

97

Angraeng thacakhaih hoi ukhaih

¹ Angraeng mah uk pongah, long loe anghoe nasoe; tuipui thung ih praenawkw doeh anghoe o nasoe.

² Tamainawkw hoi khoving mah anih to takui o khoep; toenghaih hoi amsoem ah lokcaekkhaih loe angraeng tangkhang pahnuthaih ahmuen ah oh.

³ Hmai loe anih hmaa ah caeh moe, anih taengah kaom a misanawkw to kangh boih.

⁴ Kampha anih ih a aengh mah long to toeh phaeng; long mah anih to hnuk naah tasoeh.

⁵ Maenawkw loe Angraeng hmaa ah, long boih ukkung Angraeng hmaa ah, samdai baktiah amkaw o.

⁶ Vannawkw mah a toenghaih to amtueng o sak, kaminawkw boih mah a lensawkhaih to hnuk o.

⁷ Sakcop ih krangnawkw bok kami, krangnawkw pongah amoekkhaih tawn kaminawkw loe, azat o nasoe; nangcae sithawnawkw boih, anih to bok oh.

⁸ Aw Angraeng, na lokcaekkhaih pongah, Zion mah thaih naah anghoe moe, Judah canunawkw doeh anghoe o.

⁹ Angraeng, nang loe, longnawkw boih pongah na sang koek; sithawnawkw boih pong kasangh pakoeh ah na oh.

¹⁰ Angraeng palung kaminawkw, kahoih ai hmuen to hnuma oh; anih loe kaciim angmah ih kaminawkw hinghaih to toep pae; nihcae to kasae kaminawkw ih ban thung hoiah pahlong pae.

¹¹ Katoeng kami hanah aanghaih to oh moe, poek katoeng kaminawkw hanah anghoehaih to oh.

¹² Nangcae katoeng kaminawk, Angraeng ah anghoe oh; a ciimcaihaih to pakoeh oh.

98

Saam laa.

Katoeng Angraeng saphawhaih

¹ Angraeng khaeah laa kangtha to sah oh; anih mah dawnrai hmuennawk to sak boeh; a bantang ban hoi kaciim a ban mah, angmah hanah pahlonghaih to sak boeh.

² Angraeng mah a pahlonghaih to panoeksak boeh; a toenghaih to Sithaw panoek ai kaminawk khaeah amtuengsak boeh.

³ Israel imthung takoh ah a palungnathaih hoi oepthohhaih to poek pae boeh; aicae Sithaw pahlonghaih loe long boenghaih ah kaom kaminawk boih mah hnuk o boeh.

⁴ Long kaminawk boih, anghoehaih hoiah Angraeng khaeah hang oh; atuenpawk hoiah saphawhaih laa to anghoehaih hoiah sah oh.

⁵ Katoeng kruek hoi Angraeng khaeah laasah oh; katoeng kruek hoiah laa to sah oh.

⁶ Mongkah hoi tuu taki to ueng oh loe, Angraeng, Siangpahrang hmaa ah anghoehaih hoiah hang oh.

⁷ Tuipui hoi athung ah kaom sak ih hmuennawk boih; long hoi anui ah kaom kaminawk boih mah atuen to pathok o nasoe.

⁸ Vapuinawk mah ban tabaeng o nasoe; maenawk loe Angraeng hmaa ah anghoehaih laa nawnto sah o nasoe.

⁹ Anih loe long lokcaek hanah angzoh; anih mah toenghah hoiyah long to lokcaek ueloe, kaminawkw to kangvan ah lokcaek tih.

99

Ciimcai Sithaw pakoehhaih

¹ Angraeng mah uk; kaminawkw tasoeh o nasoe! Anih loe Cherubimnawkw salakah anghnut; long doeh tasoeh nasoe!

² Angraeng loe lensawkhaih hoi Zion ah oh; anih loe kaminawkw boih pongah sang kue.

³ Kalen moe, zittok ahmin to nihcae mah saphaw o nasoe; anih loe ciimcai.

⁴ Toenghah koeh siangpahrang loe thacak; nang mah loe kangvan ah ohhah to na caksak; Jakob imthung ah toenghah hoi kamsoem ah lokcaekhah to na sak boeh.

⁵ Aicae Angraeng Sithaw to pakoe oh loe, a khokkung ah tabok oh; anih loe ciimcai.

⁶ Mosi hoi Aaron loe nangmah ih qaima ah oh hoi; na hmin palawkw Samuel doeh nihnik hoi nawnto oh toeng; nihcae mah Angraeng to kawkw o naah, Anih mah pathim pae.

⁷ Kangdoe tahang tamai thung hoi nihcae khaeah lok na thuih pae; nihcae loe na paek ih loknawkw hoi patukhahinawkw to tahngaih o.

⁸ Aw kaicae Angraeng Sithaw, nihcae ih lok to na pathim pae; nang loe nihcae sakpazaehaih tahmen Sithaw ah na oh; toe nihcae sakpazae naah dan na paek.

⁹ Aicae Angraeng Sithaw to pakoeh oh loe, angmah ih kaciim mae ah anih to bok oh; aicae Angraeng Sithaw loe ciimcai.

100

Saphawhahih Saam laa.

Anghoehaih laasak hoi saphawhahih

¹ Long kaminawk boih, anghoehaih hoi Angraeng khaeah hang oh.

² Anghoehaih hoi Angraeng ih tok to sah oh; laasak hoi anih hmaa ah angzo oh.

³ Angraeng loe Sithaw ni, tiah panoek oh; aicae loe anih mah ni sak, aicae loe angmah ih hmuen ah oh; angmah ih kami ah a oh o moe, angmah ih qam kahing saihaih ahmuen ah kapra tuu ah ni a oh o.

⁴ Anghoe lawkthuihahih rang hoiah angmah ih khongkha thungah akun oh loe, pakoehhahih hoiah angmah ih longhmaa ah akun oh; anih khaeah anghoehaih lawk to thui oh loe, anih ih ahmin to tahamhoihahih paek oh.

⁵ Tipongah tih nahaeloe Angraeng loe hoih; a palungnathahih loe dungzan khoeok to cak; a loktang lok loe adung kaminawk khoeok to cak.

101

David ih Saam laa.

Coek koi om ai palungthin

100.5 1 Dung 16.34; 2 Dung 5.13; 7.3; Ezz 3.11; Saam 106.1; 107.1; 118.1; 136.1; Jer 33.11.

¹ Aw Angraeng, na palungnathaih hoi na toeng-haih nuiah laa ka sak moe, nang khaeah laa ka sak han.

² Coek koi om ai ah acoehaih hoiah kho ka sak han. Natuek naah maw kai khaeah nang zoh han? Coek koi om ai palungthin hoiah ka ohhaih imthung ah ka caeh han.

³ Ka mik ah kahoih ai hmuen to ka omsak mak ai; lam amkhraeng kaminawk mah sak ih hmuen to ka hnukma; kai khaeah to baktih hmuennawk akap mak ai.

⁴ Poektoeng ai kaminawk loe kai khae hoi amkhraeng o tih; kasae hmuen roe ka panoek mak ai.

⁵ Mi kawbaktih doeh a taeng ih kami to tamquta hoi kasae thui kami loe, kam rosak han; poeksang moe, amoek kami to kang hngai taak duem mak ai.

⁶ Kai hoi nawnto a oh o thai hanah, oepthok prae kaminawk to ka khet han; coek koi om ai ah lam caeh kaminawk loe, ka tok to sah o tih.

⁷ Aling thaih kami loe ka imthung ah om mak ai; amsawnlok thui kami doeh ka hmaa ah angdoe mak ai.

⁸ Prae thungah kaom kasae kaminawk boih kam rosak hmaloe han; hmuensae sah kaminawk doeh Angraeng ih vangpui thung hoiah ka tamit boih han.

102

Patangkhang kami lawkthuihah. A tha boeng sut naah Angraeng hmaa ah palungnat hoi lawkthuihah.

Sithaw saning hoi kami ih ani

¹ Aw Angraeng, lawk ka thuihaih hae tahngai ah; ka qahhaih lok loe nang khaeah pha nasoe.

² Raihaih ka tong naah kai khae hoi mikhmai hawk ving hmah; na naa to kai khae bangah patueng ah; kang kawk naah, karangah na pathim ah.

³ Kai ih aninawk loe hmaikhue baktiah azawk o moe, ka huhnawk doeh hmai kamngaeh baktiah kangh.

⁴ Ka palungthin loe zaek moe, qam baktiah azaem; buhcaak hanah doeh ka pahnet sut boeh.

⁵ Ka haam loiah ka huhnawk doeh ka ngan hin hoiah angbet caeng boeh.

⁶ Kai loe praezaek ih bukbuh baktih; long karoem ahmuen ih tavaa baktiah ni ka oh sut boeh.

⁷ Kai loe iip ai ah ka oh, angmabueng kaom impu ih parit tavaa baktiah ni ka oh boeh.

⁸ Ka misanawk mah ni thokkruek kasae ang thuih o; kai pahnuu thuih kaminawk loe kai ih misa ah oh hanah lokthuih o.

⁹ Maiphunawk to buh baktiah ka caak; ka naek han koi doeh mikkhraetui hoiah angbaeh,

¹⁰ dip thai ai ah palung na phui pongah, kai hae nang toengh tahang moe, long ah nang vah tathuk ving.

¹¹ Ka hinghaih aninawk loe kasawk tahlip baktiah oh moe, qam baktiah ka zaem.

¹² Toe Angraeng nang loe dungzan khoek to cak; na hmin panoekhaih doeh adungh kaminawk boih khoek to cak.

13 Nang loe anghawk ueloe, Zion nuiah palungnathaih na tawn vop tih; anih tahmenhaih atue, atue khaehhaih atue angzoh boeh.

14 Na tamnanawk loe to ih thlungnawk to koeh o moe, maiphu doeh koeh o.

15 Sithaw panoek ai kaminawk mah Angraeng ih ahmin to zii o ueloe, long ih siangpahrangnawk boih mah a lensawkhaih to zii o tih.

16 Angraeng mah Zion to pakhrai naah, anih loe a lensawkhaih hoiah angphong tih.

17 Amtang kaminawk lawkthuihaih lok to anih mah pathim pae tih, nihcae lawkthuihaih to patoek pae mak ai.

18 Hae kawng hae angzo han koi adung kaminawk hanah tarik tih; a sak ih kaminawk mah Angraeng to saphaw o tih.

19 Angraeng loe kasang angmah ih hmuenciim hoiah khet tathuk moe, van hoiah long to a dan tathuk,

20 thongkrah kaminawk hanghaih lok to tahn-gai pae, kadueh tom kaminawk to loisak hanah,

21 Zion ah Angraeng ih ahmin to taphong moe, Jerusalem ah anih saphawhaih laa to sak pacoengah,

22 Angraeng ih tok sak hanah, kaminawk hoi praenawk nawnto amkhueng o tih.

23 Loklam ka caeh li naah anih mah tha ang zoksak; kai ih aninawk to ang duemsak.

24 To pongah kai mah, Aw ka Sithaw, khosak hoih li naah ka hinghaih na la pae ving hmah; nang ih saningnawk loe angzo han koi adung kaminawk khoek to oh.

²⁵ Tangsuek nathuem hoi boeh ni long hae na sak; vannawwk loe na ban hoiah sak ih hmuen ah ni oh o.

²⁶ Nihcae loe anghma angtaa o tih, toe nang loe na om poe tih; ue, nihcae loe kahni baktiah prawn o boih tih; nihcae to kahni baktiah nam khraisak tih, to naah nihcae loe amkhraih o tih.

²⁷ Toe nang loe nangmah toeng roengah ni om tih; na saningnawwk loe boenghah om mak ai.

²⁸ Na tamnanawwk ih caanawwk loe apet ai ah om o tih, nihcae ih atii loe na hmaa ah kacakah om o tih.

103

David ih Saam m laa.

Angraeng tahmenhah

¹ Aw ka hinghah, Angraeng to tahamhoihaih paek ah; kai ih takoh thungah kaomnawwk boih, anih ih ciimcai ahmin to pakoeh oh.

² Aw ka hinghah, Angraeng to tahamhoihaih paek ah, ang paek ih kahoih hmuennawwk boih to pahnet hmah;

³ Anih mah ni na zaehaihawwk to tahmen moe, na nathaihawwk boih to hoihsak,

⁴ amrohah thung hoiah na hinghah to akrang moe, amlunghah hoi a palungnathah hoiah na lu to ang khuk pae,

⁵ na tha oh lihah to tahmu baktiah angthasak hanah, kahoih hmuen hoiah na koehhah to akoepsak.

⁶ Angraeng loe pacaekthlaekhah tongh kami-nawwk to katoeng ah lokcaek.

⁷ Mosi khaeah angmah ih loklam to panoeksak moe, Israel caanawkw khaeah a sak ih hmuennawkw to panoeksak.

⁸ Angraeng loe palungnathaih hoi amlunghaih to tawnh, palung sawk, anih loe palungnathaih hoiah koi.

⁹ Anih loe zaehaih net poe mak ai; palung doeh phui poe mak ai.

¹⁰ Anih loe aicae zaehaih baktiah lokcaek ai; a sakpazae o haih baktiah doeh pathok ai.

¹¹ Van loe long pongah sang kue baktih toengah, anih zii kaminawkw hanah anih palungnathaih loe len parai.

¹² Ni angyae hoi niduem loe anghthla parai baktih toengah, aicae zaehaih to kangthla ah ang takhoe pae ving boeh.

¹³ Ampa mah a caanawkw tahmen baktih toengah, anih zii kaminawkw loe Angraeng mah tahmen.

¹⁴ Aicae hae kawbangah maw a sak, tito anih mah panoek; aicae loe maiphu ah ni a oh o, tiah anih mah panoek.

¹⁵ Kami hinghaih aninawkw loe qam baktih, lawk ih apawkw baktiah ni oh.

¹⁶ Takhi song naah apawkw loe anghmat boih, a ohhaih ahmuenn mataeng doeh panoek thai ai boeh.

¹⁷ Toe anih zithaih tawn kaminawkw khaeah loe, Angraeng amlunghaih to dungzan hoi dungzan khoek to oh, a toenghaih loe a caanawkw ih a caanawkw patoeng khoek to oh,

¹⁸ a lokmaihaih aek ai kaminawkw hoiah a paek ih loknawkw pazui han panoek kaminawkw loe to tiah om o tih.

¹⁹ Angraeng loe angmah ih angraeng tangkhang to van ah caksak moe, a ukhah prae mah pazawkw boih.

²⁰ Thacak moe, a thuih ih lok baktiah kasah, nangcae angmah ih vankaminawkw, Angraeng to tahamhoihaih paek oh.

²¹ Anih koehhah kasah, a toksah kaminawkw boih, anih ih misatuh kaminawkw boih, Angraeng to tahamhoihaih paek oh.

²² A ukhah prae thung ih ahmuen kruekah kaom a toksah kaminawkw, Angraeng to tahamhoihaih paek oh; Aw ka hinghah, Angraeng to tahamhoihaih paek ah.

104

Angraeng loe long sahkung ni

¹ Aw ka hinghah, Angraeng to tahamhoihaih paek ah; Aw Angraeng ka Sithaw, nang loe na len parai; nang loe lensawkw thacakhah hoiah nam thoep.

² Anih loe aanghah to kahni baktiah angkhuk; vannawkw to kahni im baktiah payuengh,

³ a ohhah ranui im tung to tuinawkw thungah a suek; tamainawkw to hrang lakok ah a sak moe, takhi ih pakhraehnawkw nuiah a caeh,

⁴ angmah ih vankaminawkw to takhi baktiah a sak; angmah ih toksah kaminawkw to hmaipalai baktiah a sak;

⁵ dungzan khoek to angthuih ving han ai ah, long angdoethaih ahmuen to a sak.

⁶ Long to kahni hoiah khuk baktih toengah kathuk tui hoiah na khuk; maenawk nuiah tui na ohsak.

⁷ Na thuitaek pongah tuinawk loe cawnh o; nangmah ih khopazih tuen pongah karangah a cawnh o.

⁸ Tuinawk loe mae nuiah long o tahang; azawnnawk ah long o tathuk moe, nihcae han na sak pae ih ahmuen ah a long o.

⁹ Tuinawk amlaem o moe, long to uem han ai ah, tui doeh amsah han ai ah, angzithaih ramri to na suek pae.

¹⁰ Maenawk salak ih azawnnawk ah tui to na pueksak.

¹¹ Taw ah kaom moinawk boih hanah na naek-sak; taw ih hrangnawk tui anghae na dipsak.

¹² Van ih tavaanawk loe tui taengah tabu boh o; thing tanghangnawk salakah hang o.

¹³ A ohhaih ranui ih im hoiah maenawk to tui a bawh; long loe na toksakhaih atho hoiah zok amhah boeh.

¹⁴ Anih mah maitawnawk hanah phroh amprawksak; kami hanah anqam kahing amprawksak pongah, kami loe long hoiah caaknaek to a hnuk,

¹⁵ kami poeknawmsak thaih misurtui, mikhmai pansak hanah situi, palungthin thacaksak hanah takaw to a paek.

¹⁶ Angraeng ih thingnawk loe tui amhah o; Lebanon ah a thling ih sidar thingnawk nuiah,

¹⁷ tavaanawk tabu boh o; tahnong kapaw tuilawnnawk loe far thingnawk nuiah tabu boh o.

¹⁸ Maesangnawk to saza hoi satharnawk prathaih ahmuen ah a suek; cathaengnawk loe savehnawk ohhah ahmuen ah a suek pae.

¹⁹ Atue panoek hanah khrah to a sak; ni mah doeh niduemhah atue to panoek.

²⁰ Vinghah to na sak moe, khoving naah, taw ih moinawk boih avah o.

²¹ Saning nawk kaipuinawk loe taw ih moinawk kaek hanah a hang o; Sithaw khaeah caak han koi moi to pakrong o.

²² Ni tacawt naah nawnto angpop o moe, angmacae ih thlungkhaw thungah tabok o.

²³ To naah kami loe toksak hanah caeh moe, duembang khoeek to tok a sak.

²⁴ Aw Angraeng, na toksakhah loe pop parai! To hmuennawk boih to palunghahaih hoiah na sak; long loe na sak ih hmuennawk hoiah koi,

²⁵ kakawk parai tuipui doeh oh moe, kathoeng kalen moinawk hoi kroeklaek ai, long ah kavak moinawk doeh oh o.

²⁶ Palongpuinawk loe to ahmuen ah caeh o; to ah amhai hanah, na sak ih kalen pui Leviathan doeh oh.

²⁷ To moinawk loe nang khaeah ni amha o, atue phak naah to moinawk to na pacah.

²⁸ Na paek ih buh to ni, nihcae mah caak o; na ban pathae naah nihcae loe kahoih hmuennawk hoiah koi o.

²⁹ Mikhmai na hawk naah, nihcae raihah tong o; nihcae anghahhah takhi na lak pae ving naah, nihcae loe duek o moe, maiphu ah amlaem o let.

³⁰ Na Muithla to na patoeh moe, nihcae to na sak; long krang hae nang thasak let.

³¹ Angraeng lensawkhah loe dungzan khoek to om poe tih; Angraeng loe a toksakhahnawk pongah anghoe tih.

³² Long to a khet moe, anghuensak; anih mah maenawk sui naah, hmaikhue tacawt o.

³³ Ka hing thung Angraeng khaeah laa ka sak han; khosak nathung ka Sithaw pakoehhah laa to ka sak han.

³⁴ Ka poekhah loe angmah khaeah anghoe-hah ah om nasoe; kai loe Angraeng ah kang hoe han.

³⁵ Kazae kaminawk loe long hoiah anghmaa o nasoe loe, kasae kaminawk doeh om o hmah lai nasoe. Aw ka hinghah, Angraeng to tahamhoihah paek ah. Angraeng to pakoe ah.

105

A lokkamhah Angraeng mah panoek

¹ Angraeng khaeah anghoe-hah lok to thui ah; anih ih ahmin to kawk oh; a sak ih hmuennawk to kaminawk khaeah amtuengsak oh.

² Angmah khaeah laasah oh loe, angmah khaeah saam laa to sah oh; a sak ih dawnrai hmuennawk to thui oh.

³ Anih ih ciimcai ahmin to lensawkhah hoiah amoek o hah ah; Angraeng pakrong kaminawk ih palungthin loe anghoe nasoe.

⁴ Angraeng hoi a thacakhaih to pakrong oh; a mikhmai to pakrong oh!

⁵ A sak ih dawnrai, anghmang thok hmuennawkw, angmah ih pakha hoi tacawt lokcaekhaihnawkw to pakuem oh,

⁶ a tamna Abraham ih caanawkw, a qoih ih Jakob ih caanawkw to panoek oh!

⁷ Anih loe aicae Angraeng Sithaw ah oh; a lokcaekkhaih loe long nui boih ah oh.

⁸ Anih loe angmah sak ih lokmaihih to dungzan khoek to panoek poe, a thuih ih lok to adung sangto khoek to panoek,

⁹ anih loe Abraham hoi a sak ih lokmaihih, Isaak khaeah sak ih lokkamhih to panoek poe;

¹⁰ to lokmaihih to Jakob khaeah a caksak moe, Israel khaeah dungzan lokmaihih ah a suek:

¹¹ Kanaan prae to kang paek han, nangmah ih taham ah kaom qawkw baktiah na toep tih, tiah a naa.

¹² Nihcae loe kami tamsi o, ue, paroeai tamsi kaminawkw loe prae thungah angvin ah oh o.

¹³ Nihcae mah acaeng maeto hoi maeto khaeah caeh o moe, prae maeto hoi kalah kaminawkw khaeah a caeh o naah,

¹⁴ mi doeh kasae hmuennawkw to sahsak ai; ue, nihcae pongah siangpahrangnawkw to a thuitaek,

¹⁵ situi ka bawh ih kami to sui o hmah; kai ih tahmaanawkw to nganbawh kana paek o hmah, tiah a naa.

¹⁶ Anih mah prae thungah khokhahaih to phaksak; caaknaek boih amrosak.

105.9 Genesis 12.7; 17.8; Genesis 26.3. **105.10** Genesis 28.13.

105.14 Genesis 20.3-7. **105.16** Genesis 41.53-57.

17 Nihcae hmaa ah kami maeto, tamna ah zawh o ih, Joseph to patoeh.

18 Anih ih khok to thlongthuk pae o moe, sumboeng hoiah pacaekthlaek o;

19 a thuih ih lok acung ai karoek to, Angraeng ih lok mah anih to tanoek.

20 Siangpahrang mah kami to patoeh moe, loisak; kaminawkw ukkung mah doeh anih to loisak.

21 Anih to a imthung ah angraeng ah suek, a tawnh ih hmuennawkw boih ukkung ah a suek,

22 Anih mah angraeng capanawkw to a koeh baktiah patuk, to tiah anih loe kacohtanawkw palunghahaih patuk hanah oh.

23 Israel doeh Izip prae thungah angzoh; Jakob loe Ham prae thungah oh.

24 Angraeng mah angmah ih kaminawkw to pungsak moe, nihcae ih misanawkw pongah tha a caksak kue.

25 Anih ih kaminawkw hnukma moe, a tamanawkw kasae sak pacaeng hanah, nihcae ih palungthin to a paqoi pae.

26 A tamna Mosi hoi a qoih ih Aaron to patoeh.

27 Nihnik mah nihcae khaeah Angraeng ih angmatahah to sak pae hoi, anghmang thok hmuennawkw to Ham prae ah a sak pae hoi.

28 Vinghah to patoeh pae moe, prae to khovingsak; to tiah nihcae mah anih ih lok to aek o ai.

105.17 Genesis 37.28; 45.5. **105.18** Genesis 39.20—40.23.

105.20 Genesis 41.14. **105.21** Genesis 41.39-41. **105.23** Genesis 46.6; Genesis 47.11. **105.24** EXO 1.7-14. **105.26** EXO 3.1—4.17. **105.28** EXO 10.21-23.

²⁹ Nihcae ih tuinawk to athii ah angcoengsak moe, tanganawk to dueksak.

³⁰ Nihcae ih prae thungah ukongnawk to a pungsak, angmaceae siangpahrang iihhah ah-muen khoek to ohsak.

³¹ Lok a thuih moe, taksaenawk to a pungsak, prae thung boih ah alungh to koi.

³² Anih mah khotui zuengah qaetui to paek moe, a prae thungah hmai kangqong to phaksak.

³³ Misurkung hoi thaiduetkungnawk to amrosak king moe, prae thung ih thingnawk to antimsak boih.

³⁴ Anih mah lokthuih let naah, pakhuhnawk to angzoh o, kroeklaek ai langkawknawk to angzoh o,

³⁵ angmaceae prae thung ih kahing aanqam-nawk to caak pae o king moe, long ah kamprawk thingthai qumponawk doeh caak pae o boih.

³⁶ Angmaceae prae thungah kami ih athaih tangsuek ah kaom a calunawk to a hum pae boih.

³⁷ Anih mah nihcae han sui hoi sumkanglung to phawsak; angmah ih acaengnawk thungah thacak ai kami maeto doeh om ai.

³⁸ Izip kaminawk mah nihcae to zit pongah, nihcae amlaem o naah prae boih anghoe o.

³⁹ Nihcae khuk hanah tamai to amzamsak, aqum ah aanghah paek hanah hmai to a paek.

105.29 EXO 7.17-21. **105.30** EXO 8.1-6. **105.31** EXO 8.20-24;
EXO 8.16,17. **105.32** EXO 9.22-25. **105.34** EXO 10.12-15.
105.36 EXO 12.29. **105.37** EXO 12.33-36. **105.39** EXO
13.21,22.

⁴⁰ Kaminawk mah hnuk o naah, kuikoem to a paek, van ih takaw hoiah nihcae to zok amhahsak.

⁴¹ Anih mah thlung to paongh moe, tui to tacawt; tui loe prae karoem ah vapui baktiah longh.

⁴² Anih loe a tamna Abraham khaeah paek ih, kaciim a lokkamhah to panoek poe.

⁴³ Anih mah angmah ih kaminawk to anghoe-haih hoiah caeh haih, a qoih ih kaminawk to anghoe-haih hoiah a zaeh,

⁴⁴ Sithaw panoek ai kaminawk ih prae to nihcae hanah a paek; minawk mah sak tangcae ih prae to nihcae mah qawk ah toep o,

⁴⁵ nihcae mah anih ih kaalok to pakuem o moe, a paek ih loknawk to pazui o thai hanah, to tiah a sak pae. Angraeng to saphaw oh!

106

Israel hanah Sithaw palungnathaih

¹ Angraeng to saphaw oh; Angraeng loe hoih pongah, angmah khaeah kawnhaih lok to thui oh; anih amlunghaih loe dungzan ah cak.

² Mi maw Angraeng mah sak ih thacak hmuen-nawk to thui thaih? Mi mah maw anih pakoe-hhah to amtuengsak boih thai tih?

³ Toenghah sah poe kaminawk, katoeng hmuen pazui kaminawk loe tahamhoih o.

105.40 EXO 16.2-15. **105.41** EXO 17.1-7; NAM 20.2-13.

105.44 Josh 11.16-23. **106.1** 1 Dung 16.34; 2 Dung 5.13; 7.3; Ezz 3.11; Saam 100.5; 107.1; 118.1; 136.1; Jer 33.11.

⁴ Aw Angraeng, nangmah ih kaminawk khaeah na hoihhaih amtuengsak naah, na pahnet hmah; na pahlonghaih hoiah angzo ah,

⁵ to tiah nahaeloe na qoih kami ih hoihhaih to ka hnu tih, na caeng kaminawk to kang hoe haih ueloe, qawk ah na toep ih kaminawk hoi nawnto kang pakoeh thai tih.

⁶ Kaicae loe kam panawk ih zaehaih baktiah ka zae o boeh, hmuen ka sak o pazaе boeh; kahoih ai hmuen to ka sak o boeh.

⁷ Kam panawk Izip prae ah oh o naah, na sak ih dawnrai hmuennawк to panoek o thai ai; pop parai na palungnathaihnawк to panoek o ai boeh, tuiпui taengah tuiпui kathim taengah, anih to laisaep o thuih.

⁸ Toe thacak a sakthaihaih to amtuengsak thai hanah, angmah ih ahmin hoiah nihcae to pahlong.

⁹ Tuiпui kathim to a zoeh naah, tui to kang boih; praezaek ah caeh baktih toengah, nihcae to a caeh haih.

¹⁰ Nihcae hnuma kami ih ban thung hoiah anih mah pahlong moe, misa ban thung hoiah nihcae to akrangh.

¹¹ Nihcae ih misanawк loe tui mah khuk hmoek, maeto doeh anghmat o ai.

¹² To naah nihcae mah a thuih ih loknawк to tang o moe, anih saphawhaih laa to a sak o.

¹³ Toe nasetto doeh akra ai ah anih mah sak ih hmuennawк to pahnet o let; anih mah thuih ih lok to zing o ai,

14 toe caaknaek koeh hmoekhaih hoiah praezaek ah khosak o moe, praezaek ah Sithaw to tanoek o.

15 Nihcae mah hnik ih hmuen to anih mah paek pae, toe angmacae pakhra zaekhaih to a phaksak.

16 Nihcae kahni im ah atai o naah, Mosi hoi Angraeng ih kaciim kami Aaron to a ut o.

17 To naah long to koih moe, Dathan to paaeh; Abiram ih ampuinawk to taet hmoek.

18 Anih ih kaminawk to hmai hoiah goeng o, kahoih ai kaminawk to hmaipalai mah kangh boih.

19 Horeb ah maitaw caanawk to sak o moe, to tiah sakcop ih krang to a bok o.

20 Angmacae lensawkhaih to qam kacaa, sakcop ih maitaw krang hoiah athlaeng o.

21 Izip prae ah kalen parai hmuen kasah,

22 Ham prae ah dawnrai hmuennawk kasah, tuipei kathim taengah zitthok hmuennawk kasah, angmacae pahlongkung Sihtaw to pahnet o ving boeh.

23 To pongah nihcae to paduek han ai ah, anih palungphuihaih to dipsak hanah, a qoih ih Mosi mah a hmaa ah angdoe khoep ai nahaeloe, nihcae to paduek tih boeh.

24 Ue, nihcae mah kahoih prae to patoek o moe, a thuih ih lok to tang o ai.

25 Angmacae ih kahni im ah laisaep o, Angraeng ih lok to tahngai o ai.

²⁶ To pongah nihcae to praezaek ah hum hanah,

²⁷ a caanawk doeh prae kalah kaminawk ih ban thungah amtimsak moe, prae thung boih ah amhetsak phang hanah, a ban payanghah hoiah lokkamhah to a sak.

²⁸ Nihcae loe Peor ih Baal khaeah anggoi o lat moe, hinghah katawn ai sithawnawk khaeah paek ih angbawnhah buh aannawk to a caak o.

²⁹ To tiah a sak o ih hmuennawk hoiah Sithaw palungphui hanah a sak o pongah, nihcae khaeah nathah to phaksak.

³⁰ Toe Phinehas loe anghawk moe, nihcae abomh hanah salakah angdoet pongah, nathah to amkhap pae duk.

³¹ To tiah a sak ih hmuen pongah anih loe angzo han koi adung kaminawk boih mah kami katoeng ni, tiah dungzan khoek to thuih o.

³² Lok angaekhah tui taengah nihcae mah Angraeng to palungphui o sak, nihcae pongah Mosi khaeah raihah to phak,

³³ Sithaw ih Muithla to aek o pongah, poek ai puiah Mosi ih pakha thung hoiah lok to tacawt.

³⁴ Angraeng mah nihcae khaeah paek ih lok baktih toengah, acaeng kalah kaminawk to hum o ai,

³⁵ toe Sithaw panoek ai kaminawk hoiah angbaeh o moe, nihcae khosakhah tuinuen to amtuk o.

³⁶ Angmacae han thaang ah kaom, prae kalah kaminawk ih krangnawk to a bok o.

³⁷ Ue, angbawnhah ah a capa hoi a canunawk to taqawk khaeah paek o,

³⁸ Kanaan kaminawk mah bok o ih krangnawk khaeah, tidoeh panoek ai a capanawk hoi a canunawk ih athii to palong o; athii hoiah prae to panuet thok ah a sak o.

³⁹ A sak o ih hmuennawk hoiah angmacae to amhnong o sak; a sak o ih hmuennawk hoiah tangyat zaw kami ah angcoeng o.

⁴⁰ To pongah Angraeng loe angmah ih kaminawk nuiah palungphui, angmah ih qawktoep koi kaminawk doeh panuet.

⁴¹ To pongah nihcae to Sithaw panoek ai kaminawk ban ah a paek, a hnukma ih kaminawk mah nihcae to uk.

⁴² A misanawk mah nihcae to pacaekthaek o, nihcae to misa ban thungah a suek.

⁴³ Anih mah nihcae to pahlong tuektuek boeh; toe anih ih lokaek han khue a poek o pongah, nihcae loe angmacae zaehaih thungah amtimh o.

⁴⁴ Toe nihcae qahhah lok anih mah thaih naah, patang a khang o haih to a poek pae let;

⁴⁵ nihcae khaeah sak ih a lokmaihaih to poek pae let, pop parai a palungnathaih baktih toengah, dawnpakhuemhah a tawnh.

⁴⁶ Nihcae misongah caeh haih kaminawk khaeah tahmenhah a tawnhsak let.

⁴⁷ Aw Angraeng kaicae ih Sithaw, kaciim na hmin pongah anghoehaih lok to ka thuih o moe, na lensawkhah to ka saphaw o thai hanah,

106.37 2 Siang 17.17. **106.38** NAM 35.33. **106.40** Lok-caekkung 2.14-18. **106.47** 1 Dung 16.35,36.

kaicae hae na pahlong ah loe, Sithaw panoek ai kaminawk ih ban thung hoiah na tacuu let ah.

⁴⁸ Israelnawk ih Angraeng Sithaw loe dungzan hoi dungzan khoeek to tahamhoihaih om nasoe; kaminawk boih mah, Amen, tiah thui o nasoe. Angraeng to saphaw oh.

CABU - V **Saam 107-150**

107

Kaminawk khaeah Sithaw hoihaih

¹ Angraeng loe hoih pongah, angmah khaeah kawnhaih lok to thui oh; a palungnathaih loe dungzan khoeek to cak.

² Angraeng mah akrang ih kaminawk mah, anih mah ni misa ban thung hoiah ang krang,

³ Anih mah ni, ni angyae, niduem, aluek, aloih, prae congca hoiah nihcae to nawnto pakhueng, tiah thui o nasoe.

⁴ Nihcae loe praezaek ah bomkung om ai ah amhet o; khosak hanah vangpui doeh hnu o ai.

⁵ Zok amthlam hoi tui anghae ah a oh o moe, a hinghaih thazai o sut.

⁶ Raihaih tong naah Angraeng khaeah a qah o, to naah anih mah patangkhanghaih thung hoiah nihcae to pahlong.

⁷ Anih mah a oh o haih vangpui thungah phak o thai hanah, katoeng loklam hoiah caeh haih.

⁸ A hoihhaih hoi kaminawk khaeah sak ih dawnrai hmuennawk pongah, Angraeng khaeah kawnhaih lawk thui o nasoe!

107.1 1 Dung 16.34; 2 Dung 5.13; 7.3; Ezz 3.11; Saam 100.5; 106.1; 118.1; 136.1; Jer 33.11.

⁹ Hinghaih tui anghae kami to anih mah dipsak moe, hinghaih zok amthlam kami doeh caak hanah kahoih hmuen hoiah a koisak.

¹⁰ To baktih kami loe vinghaih hoi duekhaih tahlip thungah anghnut o, patangkhang o moe, sumqui hoiah pathlet o,

¹¹ nihcae loe Sithaw ih loknawk to aek o moe, Kasang koek mah thuih ih lok to tidoeh sah o ai pongah, to tiah oh o.

¹² To pongah nihcae mah palungthin pahnaem o thai hanah, karai tok to a saksak; nihcae loe amthaek o, kalawnkung mi doeh om ai.

¹³ Raihaih tong o naah Angraeng khaeah a hang o, nihcae patangkhanghaih thung hoiah anih mah pahlong.

¹⁴ Anih mah vinghaih, duekhaih tahlip thung hoiah zaeh moe, sumquinawk to a khramh pae.

¹⁵ A hoihhaih hoiah kaminawk khaeah sak ih dawnrai hmuennawk pongah, Angraeng khaeah kawnhaih lawkthui o nasoe!

¹⁶ Tipongah tih nahaeloe anih mah sumkamling hoi sak ih khongkha to khaeh moe, atae-hhaih sumboeng doeh adaem pae boih boeh.

¹⁷ Thoemto kaminawk loe lokaekhaih pongah amthu o moe, a sakpazae o haih pongah, patangkhang o.

¹⁸ Buh aannawk to panuet o moe, duekhaih khongkha taengah a phak o.

¹⁹ Raihaih tong o naah Angraeng khaeah a hang o, nihcae patanghaih thung hoiah anih mah pahlong.

²⁰ Anih mah lok to thuih moe, nihcae to ngantuisak; amrohaih thung hoiah nihcae to pahlong.

²¹ A hoihhaih hoiah kaminawk khaeah sak ih dawnrai hmuennawk pongah, Angraeng khaeah kawnhaih lawk thui o nasoe!

²² Anghoehaih hoiah hmuempaekhaih to tathlang o nasoe loe, a sak ih hmuennawk to anghoehaih hoiah taphong o nasoe.

²³ Palongpuinawk hoiah tuipui thungah ka-caeh, tuipui nuiah toksah kaminawk loe,

²⁴ Angraeng ih hmuemaenawk hoi a sak ih tui thungah kaom dawnrai hmuennawk to hnuk o.

²⁵ Anih mah lokpaek naah takhi song moe, tuiphunawk to anghawksak.

²⁶ Tuiphunawk loe van khoek to anghawk o tahang moe, tui thungah krak o tathuk let; zitthoh parai pongah, palungboeng o.

²⁷ Nihcae loe ahnuk ahma anghuih o, mu paqui kami baktiah a caeh o moe, poekhaih palung boeng o sut.

²⁸ Raihah tong o naah Angraeng khaeah a hang o, palungboenghaih thung hoiah nihcae to a zaeh.

²⁹ Anih mah takhi sae to dipsak moe, tuiphunawk to anghaksak.

³⁰ Tui anghak naah nihcae anghoe o; to naah a caeh koeh o haih ahmuen ah nihcae to a zaeh.

³¹ A hoihhaih hoiah kaminawk khaeah sak ih dawnrai hmuennawk pongah, Angraeng khaeah kawnhaih lawk thui o nasoe!

³² Kaminawk angpophaih ahmuen ah anih to pakoeh oh loe, kacohtanawk amkhuenghaih ahmuen ah anih to saphaw oh.

³³ Anih loe vapuinawkw to praezaek ah angcoengsak moe, tuibap ahmuen doeh long karoem ah angcoengsak,

³⁴ to ahmuen ah kaom kaminawkw ih sethah pongah, long kahoih prae to thingthai qumpo tacawt thai ai ahmuen ah angcoengsak.

³⁵ Praezaek to tuili ah angcoengsak moe, long karoem to tuibap ah angcoengsak.

³⁶ To ah zok amthlam kaminawkw to ohsak moe, angmacae oh haih hanah vangpui to sak o.

³⁷ Lawknawkw a tawnh o, misur takha a sak o moe, kating ai athaihnawkw to tacawt.

³⁸ Nihcae to tahamhoihaih a paek moe, pop parai ah angpung o; nihcae ih maitaw hoi tuunawkw doeh tamsisak ai.

³⁹ Nihcae loe pacaekthlaekhaih, patangkhanghaih hoi palungsethah pongah, kami to tamsi o moe, khosak ahnaem o tathuk let.

⁴⁰ Anih mah Angraeng ih capanawkw to azathaih tongsak moe, loklam kaom ai praezaek ah amhetsak.

⁴¹ Toe amtang kaminawkw to patanghaih thung hoiah tapom tahang moe, tuunawkw baktiah imthong ah angcoengsak.

⁴² Katoeng kaminawkw mah to hmuen to hnuok o naah anghoe o tih; kahoih ai kaminawkw boih loe angmacae ih pakha to tamuep o tih.

⁴³ Palungha kami loe, hae hmuennawkw hae poek ueloe, Angraeng amlunghaih to panoek o tih.

Sithaw oephaih laa

¹ Aw Sithaw, ka palungthin loe cak; ka hing-haih boih hoiah nang pakoehhah laa to ka sak han.

² Katoeng hoi tamoinaw, anghaw, oh! Kai loe khawnthaw ah kang thawk han.

³ Aw Angraeng, kaminaw, salakah, nang kang pakoeh han; acaeng kaminaw, salakah nang pakoehhah laa to ka sak han.

⁴ Na palungnathaih loe len moe, van pongah doeh sang kue; na loktang lok loe van khoek to phak.

⁵ Aw Sithaw, nang loe vannaw, pongah sang nasoe; na lensawkhah long nui boih ah om nasoe.

⁶ Na palung ih kaminaw, pahlong thai hanah, na bantang ban hoiah pahlong ah loe, ka lok hae na tahngai pae ah.

⁷ Sithaw loe angmah ih hmuenciim hoiah lokthuih boeh; kai loe kang hoe han; Shekem to pakhoih moe, Sukkoth azawn to ka tah han.

⁸ Gilead loe kai ih ni; Manasseh doeh kai ih ni; Ephraim loe ka lu thacakhah lumuek ah oh; Judah loe kai ih kaalok patukkung ah oh.

⁹ Moab loe khok kam saehhah sabae kathuk ah oh; Edom nuiah kaimah ih khokpanai to ka vah han; Philistia nuiah pazawkhah hoiah ka hang han.

¹⁰ Sipae kacak vangpui thungah mi mah maw na zae tih? Mi mah maw Edom prae ah na caeh hah tih?

¹¹ Aw Sithaw, nangmah na ai maw kaicae hae pahnawt sut? Kaicae ih misatuh kaminaw hoi

nawnto caeh ai ah kaom kami doeh, nang na ai maw?

¹² Raihaih thung hoiah ka loih o thai hanah, na bom ah; kami mah abomhaih loe azom pui ni.

¹³ Kaicae loe Sithaw rang hoiah misa ka hoih o tih; kaicae ih misanawk to anih na tii pae tih.

109

Katoeng kruek zaehoikung hanah. David ih Saam laa.

Sithaw khaeah abom hnikhaih

¹ Ka pakoeh ih, Aw Sithaw, angam duem hmah;

² kasae kaminawk hoi aling thaih kaminawk mah kai han pakha ang angh o thuih, nihcae loe kai khaeah amsawnlok thuih o.

³ Hnukmahaih loknawk hoiah kai ang takui o; takung om ai ah kai ang tuk o.

⁴ Kai ih amlunghaih to misa ah a poek o lat; toe kai loe lawkthuihaih hoiah ni ka oh.

⁵ Nihcae mah kahoih hmuen to kasae hoiah ang pathok o moe, kai ih amlunghaih to a hnukma o.

⁶ To baktih kami nuih kasae kami to suem pae ah, Setan loe a bantang bangah angdoe pae nasoe.

⁷ Anih loe lokcaek naah sung nasoe loe, lawk a thuihaih to zaehaih ah angcoeng pae nasoe.

⁸ A hinghaih aninawk tamsi pae nasoe loe, minawk kalah mah anih angdoethaih ahmuen to la pae ving nasoe.

⁹ Anih ih caanawk loe ampa tawn ai ah om o nasoe loe, a zu loe lamhmai ah om nasoe.

10 A caanawkw loe ahmuen kruekah amhet hoiah ban patueng o nasoe; kamro a oh o haih im hoiah tacawt o nasoe loe, caaknaek to pakrong o nasoe.

11 A tawnh ih hmuennawkw to hmuennmae coi han paek kami mah la pae boih nasoe; a toksakhaih atho doeh minawkw kalah mah lomh pae ving nasoe.

12 Mi mah doeh anih nuiah tahmenhaih tawn hmah nasoe; ampa tawn ai nawktanawkw doeh tahmen o hmah nasoe.

13 Anih ih caanawkw loe anghma angtaa o nasoe; angzo han koi adungah doeh nihcae ih ahmin to phrae o boih nasoe.

14 Ampanawkw sakpazaehaih loe Angraeng hmaa ah amtueng poe nasoe; amno zaehaih to anghma pae hmah nasoe.

15 Nihcae panoekhaih long hoiah tahmat pae ving hanah, nihcae zaehaih loe Angraeng hmaa ah om poe nasoe.

16 Anih loe palungnathaih amtuengsak hanah poek ai, amtang kaminawkw to pacaekthlaek moe, palungboeng kaminawkw doeh a hum.

17 Anih loe tangoenghaih to palung pongah, tangoenghaih to anih nuiah krah nasoe; tahamhoihaih koeh ai pongah, tahamhoihaih loe anih khae hoi kangthla ah om nasoe.

18 Anih mah loksae to kahni baktiah angkhuk pongah, a zok thungah tui baktih, ahuhnawkw thungah situi baktiah akun pae nasoe.

19 Angmah angkhuk ih kahni baktih, kaengah angzaeng poe ih kazii baktiah, a nuiah om pae nasoe.

²⁰ Kai kasaethui kaminaww khaeah, Angraeng mah hae hae tangqum ah paek nasoe.

²¹ Toe, Aw Angraeng Sithaw, na hmin hoiah na sah paeh; na palungnathaih loe hoih pongah, na pahlong ah.

²² Kai loe kam tang, ka tak thung ih palung loe ahma caak boeh.

²³ Kai loe duembang ih tahlip baktiah ka zaem tathuk boeh; pakuh baktiah ahnuh ahma kang thuih.

²⁴ Buhzah pongah ka khokkhunaww hae cak ai boeh; ka taksa doeh zaek keng boeh.

²⁵ Minaww kasaethuih han ih ni ka oh boeh moe, nihcae mah kai ang khet o naah lu ang haek o thuih.

²⁶ Aw Angraeng ka Sithaw, na bom ah; na palungnathaih hoiah na pahlong ah,

²⁷ hae loe na ban ni; Angraeng, nang mah ni na sak, tiah panoek o nasoe.

²⁸ Nihcae loe tangoeng o, toe nang loe tahamhoihaih paek ah; nihcae anghaww o naah, azat o nasoe; toe na tamna loe anghoe nasoe.

²⁹ Ka misanaww loe azathaih to kahni baktiah angkhuk o nasoe, kahni hoi khuk ih baktiah, mikhmai sethah to angkhuk o nasoe.

³⁰ Ka pakha hoiah Angraeng to ka pakoeh parai boeh; ue, pop parai salakah anih to ka pakoeh han.

³¹ Zaehaih net kaminaww ih ban thung hoiah amtang kaminaww ih hinghah pahlong hanah, anih loe amtang kaminaww ih bantang bangah angdoet.

110

David ih Saam laa.

Siangpahrang loe qaima hoi pazawkkung ah oh

¹ Angraeng mah ka Angraeng khaeah, Na misanawk na khok koenghah ah ka sah boih ai karoek to, ka bantang bangah anghnu ah, tiah a naa.

² Angraeng mah na thacakhaih cunghet to Zion hoiah patoeh ueloe, na misanawk salakah uk tih.

³ Na thacakhaih hoi na ukhah niah na len-sawkhah to nang ih kaminawk hnu o tih, nang loe kaciim thacakhaih hoiah nam thoep ueloe, akhawnbang ih zok thung hoiah na tha ohhah dantui to na tawn tih.

⁴ Angraeng mah sak ih lokkamhah loe amkhrai let mak ai boeh; Melkhizadek baktiah Nang loe dungzan khoek to qaima ah na oh boeh.

⁵ Na bantang bangah kaom Angraeng loe palungphuihah niah siangpahrangnawk to bop tih.

⁶ Anih mah Sithaw panoek ai kaminawk to lokcaek ueloe, ahmuen kruekah kaminawk ih qok to omsak tih; prae congca ukkungnawk to ahmaa caasak tih.

⁷ Anih loe loklam taeng ih vacong tui to nae ueloe, lu to phok tahang tih.

111

Sithaw mah sak ih dawnraihah

110.1 Mathai 22.44; Mark 12.36; Luk 20.42,43; Tsk 2.34,35; 1 Korin 15.25; Efi 1.20-22; Kol 3.1; Heb 1.13; 8.1; 10.12,13. **110.4** Heb 5.6; 6.20; 7.17,21.

¹ Angraeng to pakoeh oh. Katoeng kami amkhuenghah hoi minawk amkhuenghah ah-muen ah, Angraeng to palungthin boih hoiah ka pakoeh han.

² Angraeng mah sak ih hmuennawk loe len parai; to baktih hmuen koeh kaminawk boih mah loe anih to pakrong o.

³ Anih ih tok loe lensawkhah hoiah koi moe, pakoeh han koi oh; a toenghah loe dungzan khoek to cak.

⁴ Anih mah panoek poe hanah dawnrai hmuennawk to sak; Angraeng loe tahmenhah tawnh moe, amlunghah hoiah koi.

⁵ Anih loe angmah zithah tawn kaminawk khaeah caaknaek to paek; anih loe a sak ih lokmahah to pahnet ai.

⁶ A sakthahhah hmuennawk to angmah ih kaminawk khaeah amtuengsak moe, Sithaw panoek ai kaminawk ih qawk to nihcae hanah a paek.

⁷ A ban hoi sak ih hmuennawk loe toeng moe, oepthoh; anih mah patuk ih loknawk doeh oepthoh.

⁸ To hmuennawk loe dungzan hoi dungzan khoek to cak o poe, a sak naah loktang hoi toenghah hoiah a sak.

⁹ Angmah ih kaminawk hanah akranghah to paek; lok amahhah to dungzan khoek to a caksak; anih ih ahmin loe ciimcai moe, zithoh.

¹⁰ Angraeng zithah loe palungha amtonghah ah oh; a paek ih lok pazui kaminawk boih loe

panoekhaih kahoih to tawnh o; anih pakoehhaih loe dungzan khoek to cak poe.

112

Katoeng kami qoeng tahanghaih

¹ Angraeng to saphaw oh. Angraeng to zit moe, a paek ih loknawk nuihah anghoehaih tawn kami loe tahamhoih.

² Anih ih caanawk loe long nuihah thacak o tih; katoeng kami ih caanawk loe tahamhoih o tih.

³ A im ah hmuenmae hoi angraenghaih to om tih; a toenghaih loe dungzan khoek to om poe tih.

⁴ Katoeng kami hanah loe, khoving thungah aanghaih to oh. To baktih kami loe tahmenhaih hoi amlunghaih to tawnh moe, toenghaih hoiah tok to sak.

⁵ Kuuhoih moe, paek koehhaih palungthin tawn kami loe khosak hoih; anih loe toenghaih hoiah tok to sah tih.

⁶ Anih loe tasoehhaih om mak ai; katoeng kami loe dungzan khoek to pahnet mak ai.

⁷ Tamthang sae to anih mah zii mak ai; Angraeng to a oep pongah, palungthin to cak.

⁸ Anih ih palungthin loe cak, a misanawk pazawkhaih hnu ai karoek to zithaih tawn mak ai.

⁹ Anih loe amtang kaminawk hanah paek moe, pazet boih pongah, a toenghaih loe dungzan khoek to cak; angmah ih taki to pakoehhaih hoiah tapom tahang tih.

¹⁰ Kahoih ai kami mah anih to hnuk naah, palung naa tih; anih loe haa to kaek ueloe, amro tih; to naah kasae kami koehhah to anghmaa tih boeh.

113

Sithaw saphawhah laa

¹ Angraeng to saphaw oh. Aw Angraeng ih tamnanaw, saphaw oh, Angraeng ih ahmin to saphaw oh.

² Vaihi hoi dungzan khoe, to Angraeng ih ahmin tahamhoihah om nasoe.

³ Ni tacawt hoi niduem khoe, to Angraeng ih ahmin to saphaw han oh.

⁴ Angraeng loe prae kaminaw, boih pongah sang moe, a lensawkhah doeh vannaw, pongah sang.

⁵ Ahmuen sang ah kaom, aicae Angraeng Sithaw baktiah,

⁶ van hoi long ih hmuennaw, khet hanah poekhah pahnaemh mi maw kaom?

⁷ Anih loe amtang kami to maiphu thung hoiah pathaw, moe, kavawt kami to aek thung hoiah pathaw,

⁸ Anih mah siangpahrang ih caanaw, angmae kami siangpahrang ih caanaw hoi nawnto anghnuthah ahmuen to paek.

⁹ Caa kaak nongpata to im kenzawnkung hoi anghoehah tawn caanaw ih amno ah a sak. Angraeng loe saphaw oh.

114

Loisakkung Sithaw

¹ Israel loe Izip prae thung hoiah tacawt, Jakob ih imthung takoh loe kalah prae kaminawk khae hoiah angzoh naah,

² Judah loe angmah ih hmuenciim ah oh, Israel loe a ukhah prae ah oh.

³ Tuipui mah Sithaw to hnuk naah, cawnh ving; Jordan vapui loe amlaem let.

⁴ Maenawk loe tuu taenawk baktih, maesomnawk loe tuu caanawk baktiah angphet o.

⁵ Aw tuipui nang, tipongah na cawnh ving, Aw Jordan vapui nang, tipongah nam laem let loe?

⁶ Nangcae maenawk, tipongah tuu taenawk baktih, nangcae maesomnawk, tipongah tuu caanawk baktiah nang phet o loe?

⁷ Aw long nang, Angraeng hmaa hoi Jakob ih Sithaw hmaa ah, tasoeh ah,

⁸ Anih mah lungsong to tuili ah, kamtak thlung to tuibap tui ah angcoengsak boeh.

115

Sithaw khae khueah ni lensawkhah oh

¹ Kaicae khaeah na ai, Aw Angraeng, kaicae khaeah na ai, na palungnathah hoi na loktang lok pongah, na hmin lensawkhah to om nasoe.

² Tipongah Sithaw panoek ai kaminawk mah, Nihcae ih Sithaw loe naa ah maw oh tiah thuih o loe?

³ Aicae ih Sithaw loe van ah oh; anih loe a koeh baktiah hmuennawk to sak.

⁴ Nihcae ih krang loe kami ban hoiah sak ih sumkanglung hoi sui ah ni oh.

⁵ Nihcae loe pakha tawnh o, toe lok apae o thai ai; mik a tawnh o, toe hnu o thai ai;

⁶ naa a tawnh o, toe thaih o thai ai, hnah doeh a tawnh o, toe ahmui thaih o thai ai;

⁷ ban a tawnh o, toe sui o thai ai; khok a tawnh o, toe caeh o thai ai; taaw hoiah lokthui o thai ai.

⁸ Krang sah kaminawk loe krang hoiah angh-mong o, krang oephaih tawn kaminawk doeh krang baktiah ni oh o.

⁹ Aw Israel imthung takoh, Angraeng to oep ah; anih loe nangcae bomkung hoi angvaenghah ah oh.

¹⁰ Aaron imthung takoh, Angraeng to oep oh, anih loe nihcae bomkung hoi abuephaih ah oh.

¹¹ Anih zii kaminawk, Angraeng to oep oh; anih loe nihcae bomkung hoi abuephaih ah oh.

¹² Angraeng mah aicae pahnet mak ai; aicae hanah angmah ih tahamhoihaih to paek tih: Israel imthung takoh to tahamhoihaih paek ueloe, Aaron imthung takoh doeh tahamhoihhah paek tih.

¹³ Kathoeng doeh kalen doeh, Angraeng zii kaminawk loe anih mah tahamhoihaih to paek tih.

¹⁴ Angraeng mah nangmah hoi na caanawk to pungsak aep nasoe.

¹⁵ Van hoi long sahkung Angraeng mah tahamhoihhah paek nasoe.

¹⁶ Van hoi vannawk loe Angraeng ih ni; toe long loe kaminawk khaeah a paek boeh.

¹⁷ Angqai krang ahmuen ah caeh tathuk, kadueh kaminawk loe Angraeng to saphaw o vai ai.

¹⁸ Toe kaicae loe vaihi hoi dungzan khoek to Angraeng tahamhoihaih ka paek o han. Angraeng to saphaw oh.

116

Duekhaih thung hoi pahlonghaih

¹ Ka lok hoi tahmen ka hnikhaih lok, anih mah ang thaih pae pongah, Angraeng to ka palung.

² Kai khae bangah a naa to patueng pongah, ka hing thung anih to ka kaw k han.

³ Kai loe duekhaih qui mah ang zaeng moe, taprong patangkhanghaih mah ang naeh; raihaih hoi palungsethaih to ka tongh.

⁴ To naah Angraeng ih ahmin to ka kaw k; Aw Angraeng, ka hinghaih na pahlong ah, tiah ka hnik.

⁵ Angraeng loe toeng moe, tahmenhaih hoiah koi; ue, aicae ih Sithaw loe palungnathaih hoiah koi.

⁶ Angraeng mah poektoeng kami to khetzawn; poekhaih ka pahnaem naah, kai hae ang bomh.

⁷ Aw ka hinghaih, nang hakhaih ahmuen ah amlaem ah; Angraeng mah nang hanah kahoih hmuen to sak boeh.

⁸ Duekhaih thung hoiah ka hinghaih hae pahlong ah, mikkhraetui krakhaih thung hoiah ka mik hae pahlong ah loe, amthaekhaih thung hoiah ka khoknawk to na pahlong rae ah.

⁹ Kai loe kahing kaminawk ih prae ah Angraeng hmaa ah ka caeh han.

¹⁰ Kai loe patangkhang parai boeh, tiah ka thuih, toe tanghah ka tawnh vop.

¹¹ Poek ai pui hoiah kaminawkw loe lok amlai o boih, tiah ka thuih moeng boeh.

¹² Angraeng mah ka nuiah sak ih hoihaihnawkw boih kawbangmaw ka pathok han?

¹³ Pahlonghah boengloeng to ka patawnh moe, Angraeng ih ahmin to ka kawkw han.

¹⁴ Angraeng khaeah lokkamhah to anih ih kaminawkw boih hmaa ah ka koepsak han.

¹⁵ Angmah ih kaciim kaminawkw duekhah loe, Angraeng mikhnuk ah atho kaom koek ah oh.

¹⁶ Aw Angraeng, kai loe na tamna tangtang ni; kai loe na tamna hoi na tamna nongpata ih capa ah ka oh; pathlethah khawkw to nang khramh pae.

¹⁷ Kawnhah lok thuihah to nang khaeah kang tathlang moe, Angraeng ih ahmin to ka kawkw han.

¹⁸ Angmah ih kaminawkw boih hmaa ah Angraeng khaeah lokkamhah to ka koepsak han,

¹⁹ Angraeng ih im longhmaa ah, Aw Jerusalem, nang salakah ka koepsak han. Angraeng to saphaw oh.

117

Kacak Sithaw amlunghah

¹ Nangcae prae congca kaminawkw boih, Angraeng to saphaw oh; nangcae kaminawkw boih, anih to saphaw oh.

² Aicae nui ah kaom a palungnathaih loe len parai; Angraeng ih loktang lok loe dungzan khoek to cak. Angraeng to saphaw oh.

118

Angraeng tahmenhaih

¹ Angraeng loe hoih pongah, angmah khaeah kawnhaih lok to thui oh; a tawnh ih palungnathaih loe dungzan khoek to cak.

² A palungnathaih loe dungzan khoek to cak, tiah Israel mah thui nasoe.

³ A palunghaih loe dungzan khoek to cak, tiah Aaron imthung takoh mah thui nasoe.

⁴ Angraeng zii kaminawk boih mah, a palungnathaih loe dungzan khoek to cak, tiah thui o nasoe.

⁵ Palung ka boeng naah Angraeng to ka kawkw; anih mah ang pathim moe, kalen parai ahmuen ah ang prawt.

⁶ Angraeng loe kai bangah oh pongah, ka zii mak ai; kami mah kawbangmaw na naa thai tih?

⁷ Angraeng loe kai bangah oh moe, kai ang bomh pongah, kai hnuma kaminawk nuiah palung khuek, tihhaih ka hnu tih boeh.

⁸ Kami oep pongah loe Angraeng khaeah amha hae hoih kue.

⁹ Long angraengnawkw to oep pongah loe Angraeng khaeah amha hae hoih kue.

¹⁰ Prae congca kaminawkw mah kai ang takui o khoep; toe Angraeng ih ahmin hoiah nihcae to kam rosak han.

118.1 1 Dung 16.34; 2 Dung 5.13; 7.3; Ezz 3.11; Saam 100.5; 106.1; 107.1; 136.1; Jer 33.11. **118.6** Heb 13.6.

¹¹ Nihcae mah kai ahnuk ahma ang maah o; ue, kai ang takui o; toe Angraeng ih ahmin hoiah nihcae to kam rosak han.

¹² Khoimi baktiah kai ang takui o khoep; nihcae loe soekhring hmai baktiah duek o; Angraeng ih ahmin hoiah nihcae to kam rosak han.

¹³ Kai amtimh thai hanah, nang nuih; toe Angraeng mah kai ang bomh.

¹⁴ Angraeng loe ka thacakhaih hoi laasakhaih ah oh moe, ka pahlonghaih ah oh.

¹⁵ Anghoehaih hoi pahlonghaih lok loe katoeng kaminawk ohhaih ahmuen ah oh: Angraeng ih bantang ban mah kalen parai hmuen to sak boeh.

¹⁶ Angraeng ih bantang ban loe payangh tahang moe, Angraeng ih bantang ban mah kalen parai hmuen to sak boeh.

¹⁷ Ka dueh mak ai, ka hing tih, to pongah Angraeng mah sak ih hmuen to ka thuih han vop.

¹⁸ Angraeng mah kana parai ah ang thuitaek; toe duekhaih khaeah na paek ai.

¹⁹ Kai hanah toenghaih khongkha to ang paongh pae; kai loe akun moe, Angraeng to ka pakoeh han.

²⁰ Hae khongkha loe Angraeng ih ni; katoeng kaminawk loe akun o tih.

²¹ Ka lok nang pathim moe, ka pahlonghaih ah na oh pongah, nang to kang pakoeh han.

²² Imsah kaminawk mah pahnawt ih thlung loe atho kaom koek im takii ih thlung ah angcoeng boeh.

118.14 EXO 15.2; Isaiah 12.2. **118.22** Luk 20.17; Tsk 4.11; 1 Pt 2.7. **118.22** Mathai 21.42; Mark 12.10,11.

²³ Hae loe Angraeng mah a sak; aicae mikhnuk ah dawnrai hmuen ah oh.

²⁴ Hae loe Angraeng mah sak ih ani ah oh, anghoehaih hoiah anih khaeah nawm o si.

²⁵ Aw Angraeng, nang pahlong hanah kang hnik; Aw Angraeng, tahamhoihhah nang paek hanah kang hnik.

²⁶ Angraeng ih ahmin hoi angzo kami loe tahamhoih nasoe; Angraeng im hoiah tahamhoihaih kang paek o boeh.

²⁷ Angraeng loe Sithaw ah oh moe, aicae han aanghah to ang paek; angbawnhah moi to hmaicam takii ah qui hoiah kom o si.

²⁸ Nang loe ka Sithaw ah ni na oh, nang to kang pakoeh han; nang loe ka Sithaw ah ni na oh, nang to kang pakoeh han.

²⁹ Angraeng loe hoih pongah, angmah khaeah anghoehaih lok to thui oh; a palungnathaih loe dungzan khoek to cak.

119

Aleph

¹ Coek koi om ai loklam ah caeh ah, Angraeng ih kaalok to pazui kaminawk loe tahamhoih.

² A thuih ih loknawk to pakuem moe, palungthin boih hoiah anih pakrong kami loe tahamhoih.

³ Nihcae loe zaehaih sah o ai; anih ih loklam ah caeh o.

118.25 Mathai 21.9; Mark 11.9; Jhn 12.13. **118.26** Mathai 21.9; 23.39; Mark 11.9; Luk 13.35; 19.38; Jhn 12.13.

4 Na loklam to loktangta hoi pazui hanah kaicae khaeah nang thuih.

5 Aw, na paek ih loknawk to pazui thai hanah, lam nang patuek!

6 Na paek ih loknawk boih to ka pakuem nahaeloe, azathaih ka tongh mak ai.

7 Katoeng na lokcaekhaih kam tuk naah, poek-toenghaih hoiah nang to kang pakoeh han.

8 Nang paek ih loknawk to ka pazui han; aw kai hae na pahnawt hmah roe ah.

Beth

9 Kawbangmaw goengthuem kami mah a cae-hhaih loklam to ciimsak thai tih? Na lok baktih toengah khosakhaih rang hoiah ni ciimsak tih.

10 Palungthin boih hoiah nang to kang pakrong; Aw, nang paek ih loknawk hoi nam khraengsak hmah.

11 Na nuih zaehaih ka sak han ai ah, na lok to palung thungah ka suek boeh.

12 Aw Angraeng, taham na hoih! Nang paek ih loknawk to na patuk ah.

13 Na pakha thung hoi tacawt na loknawk boih to pakha hoiah ka taphong boeh.

14 Hmuenmae congca hoi angraeng parai kami baktiah, na thuih ih loknawk pongah anghoehaih ka tawnh.

15 Na loknawk to ka poek moe, na loklamnawk doeh ka khet han.

16 Nang paek ih loknawk pongah kang hoe, na lok to ka pahnet mak ai.

Gimel

¹⁷ Ka hing moe, na lok pazui thai hanah, na tamna khaeah kahoih hmuen to sah ah.

¹⁸ Na kaalok thungah dawnrai hmuennawkw ka hnuk thai hanah, ka mik hae na paong pae ah.

¹⁹ Long ah angvin ah ka oh; nang paek ih loknawkw to kai khae hoi hawk ving hmah.

²⁰ Na lokcaekhaih ka poek loiah ka hinghaih amro boeh.

²¹ Na lokpaekhaihnawkw hoiah amkhraeng ving, amoek kami hoi tangoeng ih kaminawkw to nang mah na thuitaek.

²² Nang thuih ih loknawkw ka pazui pongah, kasaethuihaih hoi hnaphnaehaih to kai khae hoi na takhoe pae ving ah.

²³ Angraengnawkw mah kai kasae ang thuih o; toe na tamna loe nang paek ih loknawkw ni ka poek.

²⁴ Na thuih ih loknawkw loe kang hoehaih hoi kai han poekhaih paekkung ah oh.

Daleth

²⁵ Ka hinghaih loe maiphu thungah anghnut sut, na lok baktih toengah na hingsak ah.

²⁶ Ka caehhaih loklam kawng ka thuih naah, nang pathim; nang paek ih loknawkw to kai han na patuk ah.

²⁷ Nang thuitaekhaih loklamnawkw to na pa-noeksak ah; to tiah nahaeloe dawnrai hmuen-nawkw to ka poek tih.

²⁸ Palungset pongah ka hinghaih angpho sut boeh; na lok hoiah tha na caksak ah.

29 Alinghahih loklam thung hoi ka loih thai hanah, tahmenhahih hoi na kaalok to na paek ah.

30 Kai loe loktang lam to ka qoih moe, na lokcaekhaih ka hmaa ah ka suek boeh.

31 Na thuih ih loknawk to kacakah ka patawnh boeh; Aw Angraeng, azathaih na tongsak hmah.

32 Ka palungthin nam ongsak boeh pongah, na thuih ih loklam pongah ka cawnh han.

He

33 Aw Angraeng, na thuih ih loknawk pazui-haih loklam to na patuk ah; to loklam to boeng khoeek to ka pazui han.

34 Na kaalok to ka pazui hanah, panoek thaihah to na paek ah; ue, kaalok to palungthin boih hoiah ka pazui han.

35 Nang paek ih loknawk hoiah loklam na patuek ah; to loklam ah ni anghoehaih ka tawnh.

36 Ka palung hae khithaih bangah na ai ah, na thuih ih loknawk bangah paqoi ah.

37 Atho kaom ai hmuennawk khet han ai ah ka mik hae paqoi ving ah; na loklam ah na hingsak ah.

38 Nang zithaih tawn, na tamna khaeah na lok to caksak ah.

39 Na lokcaekhaih loe hoih baktih toengah, ka zit koek ih kasaethuihah to na la pae ving ah.

40 Khenah, nang paek ih loknawk to ka poek khing; na toenghah bangah na hingsak ah.

Vau

⁴¹ Aw Angraeng, na tahmenhaih rang hoiah na lok baktih toengah, na pahlonghaih kai khaeah angzo nasoe.

⁴² Na lok ah oepaiih ka tawnh pongah, kai kasae thui kami to lok ka pathim han.

⁴³ Ka pakha thung hoiah loktang lok to na la pae ving hmah; na lokcaekhaih ah ni oepaiih to ka suek.

⁴⁴ Na kaalok to dungzan hoi dungzan khoek to ka pazui han.

⁴⁵ Nang patuk ih loknawk to ka pakrong pongah, pakaahaiih om ai ah ka caeh han.

⁴⁶ Nang paek ih loknawk to siangpahrangnawk hmaa ah ka thuih han, azathaiih ka tongh mak ai.

⁴⁷ Kai loe ka palung ih, na lokpaekhaih ah kang hoe tih boeh.

⁴⁸ Ka palung ih na lokpaekhaih bangah ban ka payangh tahang moe, nang patuk ih loknawk to ka poek han.

Zain

⁴⁹ Na tamna khaeah paek ih lok to panoek poe ah, to lok hoiah ni oepaiih to nang paek.

⁵⁰ Patangkhang naah hae lok mah monghaih ang paek; na lok mah ni kai ang hingsak.

⁵¹ Amoek kaminawk mah kai ang pahnui o thuih; toe kai loe na kaalok hoiah kam khraeng ving ai.

⁵² Aw Angraeng, canghnii ih lokcaekhaihnawk to ka pakuem poe pongah, monghaih to ang paek.

53 Kasae kaminawk hoi na kaalok pahnawt kaminawk pongah, palungphuihaih mah kai ang pazawk.

54 Nang patuk ih lok loe kholong ka caehhaih ahmuen kruekah kai ih laa ah oh.

55 Aw Angraeng, khoving ah, na hmin to ka poek moe, na kaaloknawk to ka pazui.

56 Nang paek ih loknawk ka pazuihaih loe ka sakzong ih hmuen ah oh boeh.

Cheth

57 Aw Angraeng, nang loe kai taham ah na oh; na loknawk to ka pazui han, tiah ka thuih boeh.

58 Palungthin boih hoiah nang to kang pakrong boeh; na thuih ih lok baktih toengah na tahmen ah.

59 Ka caehhaih loklamnawk ka poek naah, nang paek ih loknawk bangah khok ka takan boeh.

60 Nang paek ih loknawk loe akra ai, karangah ka pazui roep.

61 Kasae kaminawk mah kai ang tuk o; toe na kaalok to ka pahnet ai.

62 Katoengah lok na caek pongah, aqum ah kang thawk moe, nang khaeah kawnhaih lok ka thuih han.

63 Kai loe nang zithaih tawn kaminawk hoi nang paek ih loknawk pazui kaminawk boih ih, ampui ah ka oh.

64 Aw Angraeng, long loe na tahmenhaih hoiah koi; na thuitaekhaih loknawk to na patuk ah.

Teth

⁶⁵ Aw Angraeng, na lok baktih toengah, na tamna khaeah kahoih hmuen to na sah pae ah.

⁶⁶ Nang paek ih loknawk to ka tang pongah, palunghahaih hoi kahoih lokcaekhaih to na paek ah.

⁶⁷ Loklam kam khraeng ving pongah, nang thuitaek vai boeh; toe vaihi loe na lok to ka tahngai boeh.

⁶⁸ Nang loe na hoih, na sak ih hmuen doeh hoih; nang paek ih thuitaekhaih loknawk to na patuk ah.

⁶⁹ Amoek kaminawk mah amsawnlok hoiah kai ahmin ang set o sak; toe nang paek ih loknawk to palungthin boih hoiah ka pazui han.

⁷⁰ Nihcae ih palung loe moithawk baktiah amkhaw; toe kai loe na kaalok ah anghoehaih ka tawnh.

⁷¹ Nang paek ih thuitaekhaih loknawk to kam tuk thai hanah, patangkhanghaih loe kai hanah hoih.

⁷² Na pakha pong ih kaalok loe kai hanah, sui hoi sumkanglung sangto pongah doeh hoih kue.

Yod

⁷³ Na ban hoiah nang sak moe, krang ah nang coengsak; nang paek ih loknawk kam tuk thai hanah, panoekthaihaih to na paek ah.

⁷⁴ Na lok ah oephaih ka suek pongah, nang zithaih tawn kaminawk mah ang hnuk o naah anghoe o tih.

⁷⁵ Aw Angraeng, nang loe toenghah hoiah lok na caek, na oepthohhah hoiah ni kai patang nang khangsak, tito ka panoek.

76 Na tamna khaeah na suek ih lok baktih toengah, na palungnathaih mah monghaih na paek nasoe, tiah lawk ka thuih.

77 Ka hing thai hanah, na palungnathaih kai khaeah om nasoe; na kaalok loe kang hoehaih ah oh.

78 Amoek kaminawk loe takung tidoeh om ai ah ka nuih sethaih sak o pongah, azat o nasoe; toe kai loe nang patuk ih loknawk to ka pakuem han.

79 Nang zithaih tawn kami hoi na thuih ih loknawk panoek kaminawk loe, nang khaeah amlaem o let nasoe.

80 Azat ka tong han ai ah, nang thuitaekhaih loknawk pongah ka palung hae coek koi om ai ah om nasoe.

Kaph

81 Na pahlonghaih to ka koeh loiah, ka pakhra thazok sut boeh; toe kai loe na lok ah ni oephaih to ka suek.

82 Ka miknawk mah na lok to danh, toe hnu ai; natuek naah maw kai nang mongsak tih? tiah ka thuih.

83 Kai loe kazaek moihih pailang baktiah ni ka oh sut boeh, toe nang thuitaekhaih loknawk to ka pahnet ai.

84 Na tamna ih ni loe nasetto maw akra vop tih? Kai pacaekthlaek kaminawk to natuek naah maw lok na caek han?

85 Na kaalok baktih na ai ah, amoek kaminawk mah kai hanah tangqom ang takaeh pae o.

⁸⁶ Nang paek ih loknawk boih loe oepthoh; tidoeh na ai ah nihcae mah kai ang pacaekthlaek o; na bom ah.

⁸⁷ Long nuiah nihcae mah kai ang tamit o tom boeh, toe na paek ih loknawk to ka pahnawt sut ai.

⁸⁸ Nam lunghaih hoiah ka hinghaih hae pathawk ah, to tiah ni pakha hoi na thuih ih loknawk to ka pakuem thai tih.

Lamed

⁸⁹ Aw Angraeng, na lok loe van ah, dungzan khoeok to cak.

⁹⁰ Na oepthohhaih loe angzo han koi caanawk dung khoeok to cak; long loe na caksak ih baktih toengah, oh poe.

⁹¹ Na sakzong ih atawk loe vaihni khoeok to cak, to sak ih hmuennawk loe na tamna ah ni oh o boih.

⁹² Na kaalok to kang hoehaih ah om ai na-haeloe, patangkhanghaih hoiah kang hmaa tih boeh.

⁹³ Nang patuk ih loknawk to natuek naah doeh ka pahnet mak ai; to loknawk hoiah ni nang hingsak.

⁹⁴ Na pahlong ah, nang ih hmuen ah ni ka oh; kai loe nang patuk ih loknawk to ni ka pakrong.

⁹⁵ Kasae kaminawk loe kai hum hanah zing o; toe kai loe na thuih ih loknawk ni ka poek han.

⁹⁶ Kacung bit baktiah kamtueng hmuennawk boih loe boenghaih oh, tiah ka hnuk; toe nang paek ih loknawk loe paroeai kaw.

Mem

⁹⁷ Aw na lok hae kawkruk maw ka palung!
Athun qui ka poek.

⁹⁸ Ka misanawkw pongah nang paek ih loknawkw mah palung ang hasak kue; to loknawkw loe ka taengah oh o poe.

⁹⁹ Na thuih ih loknawkw to ka poek pongah, kai patuk kaminawkw boih pongah panoekhaih ka tawnh kue.

¹⁰⁰ Nang patuk ih loknawkw to ka pazui pongah, canghnii ih kaminawkw pongah doeh panoekhaih ka tawnh kue.

¹⁰¹ Na lok tahngaih thai hanah, kasae loklam-nawkw thungah khok ka takan ai.

¹⁰² Nang patuk boeh pongah, na lokcaekhaih thung hoiah kam khraeng ai.

¹⁰³ Ka pataeng naah na loknawkw loe kawkruk maw luep! ue, ka pakha ah loe khoitui pongah doeh luep kue!

¹⁰⁴ Nang patuk ih loknawkw rang hoiah palung-hahaih to ka hnuk; to pongah katoeng ai loklam-nawkw boih to ka hnukma.

Nun

¹⁰⁵ Na lok loe ka khok hanah hmaithaw ah oh moe, ka caehhaih loklam hanah aanghaih ah oh.

¹⁰⁶ Katoeng na lokcaekhaih pazui han, tiah lokkamhaih to ka caksak han.

¹⁰⁷ Paroeai patang ka khang; Aw Angraeng, na lok baktih toengah, na pathawkw ah.

¹⁰⁸ Aw Angraeng, ka pakha mah koehhaih baktiah paek ih hmuen to nang talawkw pae

hanah, kang hnik; na lokcaekhaihnawk to na patuk ah.

¹⁰⁹ Ka hinghaih loe ka ban ah ni oh poe; toe na kaalok to ka pahnet ai.

¹¹⁰ Kasae kaminawk mah kai hanah thaang ang patung pae o; toe kai loe nang paek ih loknawk hoi kam khraeng ving ai.

¹¹¹ Na thuih ih loknawk loe kai hanah dungzan qawk ah oh moe, ka palung anghoehaih ah oh.

¹¹² Nang thuitaekhaih loknawk boeng khoek to pazui poe hanah, ka palungthin hae ka paongh.

Samech

¹¹³ Poek angphae kaminawk to ka hnukma; toe na kaalok loe ka palung.

¹¹⁴ Nang loe ka buephaih hoi kai pakaahaih ah na oh; na lok ah oephaih ka tawnh.

¹¹⁵ Nangcae kahoih ai hmuen sah kaminawk, kai khae hoi tacawt oh; ka Sithaw mah paek ih loknawk to ka pazui han.

¹¹⁶ Ka hing thai hanah, na lok baktih toengah na patawn ah; oephaih ka tawnh pongah na zatsak hmah.

¹¹⁷ Ka loih hanah, na patawn ah; nang thuitaekhaih loknawk to ka pazui poe han.

¹¹⁸ Na thuitaekhaih loknawk hoi amkhraeng kaminawk boih to na pahnawt; nihcae loe aling hanah lok amlai o.

¹¹⁹ Kami zae, long kaminawk boih to sum aek baktiah na takhoe baat pongah, na thuih ih loknawk to ka palung.

¹²⁰ Nang kang zit loiah ka tasoeh; na lok-caekhaihnawk to ka zit.

Ain

¹²¹ Kai loe kamsoem lokcaekhaih hoi toenghaih to ka sak boeh; kai hnaphnae kaminawk khaeah na caeh taak hmah.

¹²² Na tamna kai ka hoih thai hanah na caksak ah; amoek kaminawk mah na pacaekthalek o hmah nasoe.

¹²³ Na pahlonghaih hoi na toenghaih loknawk to, mik hoiah ka khet.

¹²⁴ Na palungnathaih baktih toengah, na tamna khaeah sah rae ah loe, nang thuitaekhaih loknawk to na patuk ah.

¹²⁵ Kai loe na tamna ah ni ka oh; na thuih ih loknawk ka panoek thai hanah, thaikophaih to na paek ah.

¹²⁶ Aw Angraeng, vaihi loe na toksakhaih atue ah ni oh boeh; nihcae loe na kaalok to phraek o boeh.

¹²⁷ Sui pongah doeh, ue, atui kaciim sui pongah doeh, nang paek ih loknawk to ka palung kue.

¹²⁸ To pongah nang paek ih loknawk boih loe toeng tiah ka poek; katoeng ai loklamnawk boih loe ka hnukma.

Pe

¹²⁹ Na thuih ih loknawk loe dawnrai han oh; to pongah ka pakhra mah pazui.

¹³⁰ Amtuengsak ih na loknawk mah aanghaih to ang paek moe, panoek ai kaminawk hanah panoekthaihaih to a paek.

¹³¹ Na paek ih loknawk to ka poek loiah, angpho hoiah pakha ka aang sut boeh.

132 Na hmin palung kaminawk khaeah na sak ih baktih toengah, palungnathaih hoiah na khen ah.

133 Na lok hoiah ka khok tangkannawk hae toengsak ah; zaehaih mah na uk hmah nasoe.

134 Nang patuk ih loknawk to ka pazui thai hanah, pacaekthlaekhaih thung hoiah na loisak ah.

135 Na tamna nuiah na mikhmai to pansak ah loe, nang thuitaekhaih loknawk to na patuk ah.

136 Kaminawk mah na kaalok to pazui o ai pongah, ka mik hoiah mikkhraetui vapuituinawk baktiah longh.

Tzaddi

137 Aw Angraeng, nang loe na toeng, na lok-caekhaihnawk doeh toeng.

138 Na thuih ih loknawk loe toeng moe, oepthoh.

139 Ka misanawk mah na thuih ih loknawk pahnet o ving boeh pongah, poekhaih tha ang zok o sak sut boeh.

140 Na lok loe ciim parai; to pongah na tamna mah palung.

141 Kai loe takpum thoengkae moe, hnap han koi kami ah ka oh; toe nang paek ih loknawk to ka pahnet ai.

142 Na toenghaih loe dungzan khoek to oh, na lok loe loktang ah oh.

143 Raihaih hoi patanghaih mah kai ang khuk khoep boeh; toe nang paek ih loknawk loe kang hoehaih ah oh.

144 Na thuih ih katoeng loknawk loe dungzan khoeok to cak; ka hinghaih hanah, panoekthai-haih to na paek ah.

Koph

145 Palungthin boih hoiah ka hangh, Aw Angraeng, na tahngai pae ah! Nang thuitaekhaih loknawk to ka pazui han.

146 Nang khaeah kang hang; na thuih ih loknawk pazui thai hanah, na pahlong ah.

147 Akhawnbang khawnthaw ah nang khaeah kang hangh; na lok ah oepaiih ka tawnh.

148 Na lok ka poek hanah, qum taning ah kang lawt.

149 Nam lunghaiih baktih toengah ka hanghaih lok hae na tahngai pae ah; Aw Angraeng, na lokcaekhaih baktih toengah, na pathawk ah.

150 Kasae poekhaih pazui kaminawk loe kasae sak hanah kai khaeah anghnaih o aep; toe nihcae loe na kaalok hoiah anghla o.

151 Aw Angraeng, nang loe na zoi, nang paek ih loknawk boih loe loktang lok ah oh.

152 Na thuih ih loknawk loe dungzan khoeok to na caksak boeh, tito canghnii hoi ni ka panoek boeh.

Resh

153 Na kaalok to ka pahnet ai pongah, patang ka khanghaih hae na poek pae ah loe, na pahlong ah.

154 Kai hae angsak haih ah loe, na krang ah; na lok baktih toengah na hingsak ah.

155 Kasae kaminawk loe na thuitaekhaih loknawk to pakrong o ai pongah, pahlonghaih hoiah anghla o.

156 Aw Angraeng, na palungnathaih loe len parai; na lokcaekhaihnawk baktih toengah kai hae na hingsak ah.

157 Kai pacaekthlaek kami hoi ka misanawk loe pop o parai; toe kai loe na thuih ih loknawk hoiah kam khraeng ai.

158 Nihcae loe na lok pazui o ai pongah, oep om ai kaminawk to ka khet naah ka panuet.

159 Nang patuk ih loknawk kawkruk maw ka palung, tito panoek ah; Aw Angraeng, nam lunghaih ah na hingsak ah.

160 Na lok loe tangsuek na hoi boeh ni loktang ah oh; katoeng lok na caekhaihnawk boih loe dungzan khoek to cak.

Shin

161 Takung om ai ah angraegnawk mah kai ang pacaekthlaek o; toe ka palungthin mah loe na lok to zit.

162 Pop parai hmuenmae hnu kami baktih toengah, kai loe na lok pongah ni anghoehaih ka tawnh.

163 Kai loe amsawnlok to ka hnukma moe, ka panuet, toe na kaalok loe ka palung.

164 Na caek ih katoeng lok pongah, nito naah vai sarihto nang kang pakoeh.

165 Na kaalok palung kaminawk loe kalen parai monghaih to tawnh o; nihcae to tih mah doeh pakha mak ai.

¹⁶⁶ Aw Angraeng, na pahlonghahih to ka zing moe, nang paek ih loknawk to ka pazui boeh.

¹⁶⁷ Na thuih ih loknawk to palungthin boih, ka hinghahih boih mah pazui boeh.

¹⁶⁸ Nang patuk ih loknawk hoi na thuih ih loknawk to ka pazui boeh; ka loklamnawk boih loe na hmaa ah oh.

Tau

¹⁶⁹ Aw Angraeng, ka hanghahih lok hae na hmaa ah pha nasoe; na lok baktih toengah panoekhahih na paek ah.

¹⁷⁰ Tahmen kang hnikhahih lok hae na hmaa ah pha nasoe; na thuih ih lok baktih toengah na loisak ah.

¹⁷¹ Nang thuitaekhahih loknawk to nang patuk naah, ka pahni mah pakoehhahih lok to thui tih.

¹⁷² Nang paek ih loknawk boih loe toeng pongah, ka palai mah na lok to laa ah sah tih.

¹⁷³ Nang patuk ih loknawk to ka qoih boeh pongah, na ban mah kai na bomh nasoe.

¹⁷⁴ Aw Angraeng, na pahlonghahih hnuk han ka koeh phi boeh; na kaalok loe kang hoehahih ah oh.

¹⁷⁵ Nang kang pakoeh thai hanah, ka pakhra hae na pathawk ah; na lokcaekhahihnawk mah na bomh nasoe.

¹⁷⁶ Kai loe tuu kanghmaa baktiah loklam kang hmang sut boeh; na tamna to pakrong ah; nang paek ih loknawk to ka pahnet ai.

Loisak hanah lawkthuihaih

¹ Patang ka khang naah Angraeng to ka kaw, ka kawkhaih lok to anih mah ang pathim.

² Aw Angraeng, amsawnlok thuihaih pahni-nawk hoi alinghaih palainawk thung hoiah na pahlong ah.

³ Aw aling thaih palai nang, kawbaktih dan-paekhaih maw nang paek han? To tih ai boeh loe na nuiah timaw ka sak han?

⁴ Nang loe thacak kami ih kasum palaa hoi hmai kamngaeh thing hoiah thuitaek han oh.

⁵ Kedar ih kahni im ah ka oh moe, Meshek ah ka oh pongah, kai han khosak bingh!

⁶ Ka hinghaih hnuma moe, angdaehhaih hnuma kami hoi nawnto ohhaih atue sawk parai boeh.

⁷ Kai loe angdaehhaih koeh kami ah ka oh; toe lok ka thuih naah, nihcae loe misa angcoenghaih to koeh o lat.

121

Kasang laa.

Angraeng khae hoi abomhaih

¹ Naa bang hoiah maw kai bomkung angzo tih? tiah poek hoiah mae bangah ka dan tahang.

² Kai bomkung loe long hoi van sahkung, Angraeng khae hoiah ni ang zoh.

³ Anih mah loe na khok to amthaeksak mak ai, nang toepkung loe iih angam mak ai.

⁴ Khenah, Israel toepkung loe iih angam mak ai, iip doeh iip mak ai.

⁵ Angraeng loe nang toepkung ah oh; Angraeng loe na bantang bangah nang han tahlip paekkung ah oh.

⁶ Athun ah ni mah na kangh mak ai, aqum ah doeh khrah mah raihah na paek mak ai.

⁷ Angraeng mah kahoih ai hmuen congca thung hoiah na pakaa ueloe, na hinghah to toep tih.

⁸ Angraeng mah na caehhah hoi nang zohhah to vaihi hoi dungzan khoeek to toep tih.

122

David ih kasang laa.

Jerusalem monghah

¹ Angraeng im ah caeh o si, tiah ang thuih o naah, anghoehah ka tawnh.

² Aw Jerusalem, kaicae ih khoknawk loe na khongkha thungah angdoet boeh.

³ Jerusalem, nang loe kacakah sak ih, kranghoih vangpui ah na oh!

⁴ Acaeng kaminawk loe caeh o tahang moe, Israelnawk mah thuih ih baktih toengah, Angraeng ih acaengnawk loe Angraeng ih ahmin pakoeh hanah caeh o tahang.

⁵ To ah lokcaekhah angraeng tangkhangnawk hoi David im ih angraeng tangkhangnawk to oh.

⁶ Jerusalem monghah tawnh hanah lawkthui oh; nang palung kaminawk loe khosak hoih o nasoe.

⁷ Na sipae thungah monghah to om nasoe loe, na angraenghah imthung ah khosak hoihah om nasoe.

⁸ Kam nawkamyā hoi ampuinawkw pongah, na thungah monghahih om nasoe, tiah ka thuih han.

⁹ Aicae Angraeng Sithaw ih im pongah, na hoihahih to ka pakrong han.

123

Kasang laa.

¹ Vannawkw ah kaom, nang khaeah ka mik padai tahang.

² Tamnanawkw mah angmacae angraeng ih ban to khet o moe, tamna nongpatanawkw mah angmacae angraeng nongpata ih ban to khet o baktih toengah, a palungnathahih aicae khaeah amtuengsak ai karoek to, aicae loe aimacae Angraeng Sithaw to a khet o.

³ Kaicae nuiah palungnathahih tawn ah, Aw Angraeng, kaicae nuiah palungnathahih tawn ah; kaicae loe minawkw mah hnaphnae ih kami ah ka oh o boeh.

⁴ Kaicae ih pakhra loe, amoek kaminawkw mah pahnuithuihahih hoi poeksang kaminawkw hnaphnaehahih hoiah koi hmoek boeh.

124

David ih kasang laa.

Sithaw pathlonghahih

¹ Aicae bangah Angraeng om ai nahaeloe, Israelnawkw mah hae tiah thui o nasoe;

² aicae bangah Angraeng om ai nahaeloe, kaminawkw loe aicae ih misa ah om o tih,

³ nihcae mah aicae han palung ang phui o thuih naah, aicae to kahing ah na paaeh o tih boeh;

⁴ kalen tui mah aicae khuk khoep ueloe, aicae pakhra nuiah tui to long tih boeh;

⁵ kamoek tuinawk loe aicae pakhra nuiah long o tih boeh.

⁶ Nihcae mah aicae haa hoi kaek hanah paek ai, Angraeng loe tahamhoihaih om nasoe.

⁷ Aicae ih pakhra loe dongh patung kami ih dongh thung hoi kaloih tavaa baktiah loih o; dongh qui to apet dok moe, aicae loe a loih o.

⁸ Aicae abomhaih loe van hoi long sahkung, Angraeng ih ahmin ah ni oh.

125

Kasang laa.

Angraeng loe pakaakung ah oh

¹ Angraeng oep kaminawk loe anghuen ai, dungzan kacak, Zion mae baktiah om o tih.

² Maenawk mah Jerusalem to takui khoep baktih toengah, Angraeng mah angmah ih kaminawk to vaihi hoi dungzan khoek to takui khoep.

³ Katoeng kaminawk ih prae thungah kasae kaminawk ih cunghet to om mak ai, to tih ai nahaeloe katoeng kaminawk loe a ban to kahoih ai hmuen sak hanah patoh o moeng tih.

⁴ Aw Angraeng, kahoih kaminawk hoi poektoeng kaminawk khaeah, kahoih hmuen to sah ah.

⁵ Loklam kang koiah amkhraeng kaminawk loe, Angraeng mah kahoih ai hmuen sah kaminawk hoi nawnto caeh haih hmaek tih; toe Israel nuiah loe monghaih to om nasoe.

126

Kasang laa.

Misong Zion ah amlaemhah

¹ Angraeng mah Zion kaminawkw hoih let naah, kaicae loe amang baktiah ni ka oh o.

² Kaicae ih pakhanawkw loe pahnuihaih hoiah koi moe, palainawkw doeh anghoe laasakhaih hoiah koi o; to naah Sithaw panoek ai kaminawkw mah, Angaeng mah nihcae hanah kalen parai hmuennawkw to sak boeh, tiah thuih o.

³ Angraeng mah aicae hanah kalen parai hmuennawkw to sak boeh, to pongah aicae loe anghoehaih hoiah koi o.

⁴ Aw Angraeng, misong ah naeh ih kaicae hae, aloih bang ih vacongnawkw baktiah, amlaemsak let ah.

⁵ Mikkhraetui hoi tuh kaminawkw loe, anghoehaih hoiah aat o tih.

⁶ Qahhaih hoi atho kaom, cangtii tuk hanah caeh kaminawkw loe, cangqui to sin o ueloe, anghoehaih hoiah amlaem o let tih.

127

Solomon ih kasang laa.

Sithaw athum ai ah toksakhaih loe azom pui ni

¹ Angraeng mah im sah ai nahaeloe, im-sahkungnawkw loe azom pui ah ni toksak o; Angraeng mah vangpui to toep ai nahaeloe, toepkungnawkw loe azom pui ah ni toep o.

² Angsatui hoi buhcaak hanah, khawnthaw ah nang thawkw, khoving khoeck to anghnut moe, toksakhaih loe azom pui ah ni oh; a palung ih kami khaeah kahnaep ah iihhah to paek.

³ Khenah, caa nawktanawkw loe Angraeng ih qawkw ah oh o moe, zok ih thingthai loe anih mah paek ih tangqum ah ni oh.

⁴ Tha oh li naah sak ih caanawkw loe, thacak kami ih ban ah kaom palaanawkw baktiah oh o.

⁵ Palaa hoi kakoi kalii tabu tawn kami loe tahamhoih; nihcae loe azathaih tongh o mak ai, khongkha ah misanawkw to pakaa o thai tih.

128

Kasang laa.

Sithaw zii imthong

¹ Angraeng to zit moe, anih ih loklam pazui kaminawkw boih loe tahamhoih.

² Na toksakhaih athaih to na caa tih; anghoe-haih hoi khosakhohaih doeh na tawn tih.

³ Na zu loe na imtaeng ih kathai parai misurkung baktiah om ueloe, na caanawkw loe na caboi taengah kaom olive tadoknawkw baktiah om o tih.

⁴ Khenah, Angraeng zii kami loe to tiah om tih.

⁵ Angraeng mah Zion hoiah tahamhoihaih na paek ueloe, na hing thungah Jerusalem tahamhoihaih to na hnu tih.

⁶ Ue, na caanawkw ih caa patoeng doeh na hnu tih, Israel nuiah monghaih om nasoe.

129

Kasang laa.

Israel ih misanawkw

¹ Ka nawkta nathuem hoi boeh ni nihcae mah kai ang pacaekthlaek o, Israel mah vaihi,

² ka nawkta nathuem hoi boeh ni nihcae mah kai ang pacaekthlaek o boeh; toe nihcae mah na pazawk o vai ai, tiah thuih.

³ Laikok atok kaminawk mah long atok naah kaom ahmaa baktiah ka kaengah ahmaa kathuk to oh.

⁴ Toe Angraeng loe toeng; poeksae kaminawk ih qui to anih mah aah pae pat.

⁵ Zion hnuma kaminawk boih azathaih hoiah amlaem o let nasoe.

⁶ Qoeng tahang ai ah kazaem, impu nui ih phroh baktiah om o nasoe;

⁷ to phroh aatkung loe ban tamsum maeto mataeng doeh hak ai, cang taoeng kami aput han kakhawt ah doeh hak thai ai.

⁸ To ahmuen ah caeh kaminawk loe, Angraeng tahamhoihaih na nuiah om nasoe; Angraeng ih ahmin hoiah tahamhoihaih kang paek, tiah thui o mak ai.

130

Kasang laa.

Angraeng zinghaih

¹ Aw Angraeng, kathuk ahmuen hoiah nang khaeah ka hangh.

² Aw Angraeng, ka lok hae tahngai ah; tahmen kang hnikhaih lok bangah na naa to patueng ah.

³ Angraeng, nang, zaehainawk to na pakuem soe nahaeloe, Aw Angraeng angdoe thai koi mi maw om tih?

⁴ Toe nang to zit thai hanah, kaicae hae nang tahmen boeh.

⁵ Kai loe Angraeng ni ka zing, ka hinghaih mah anih to zing, a lok ah oephaih to ka suek.

⁶ Khodai zing kaminawk, khodai zing kaminawk pong kamthlai ah, ka hinghaih mah Angraeng to zing.

⁷ Angraeng ah palungnathaih hoi pop parai pahlonghaih oh pongah, Israel mah a oephaih to Angraeng ah suem nasoe.

⁸ Anih mah Israel to zaehainawk boih thung hoiah akrang tih.

131

David ih kasang laa.

Poekhaih pahnaem kami ih laa

¹ Aw Angraeng, ka palungthin loe amoek ai, ka miknawk doeh sang ai; kaimah hoi amcuk ai kalen parai hmuennawk, to tih ai boeh loe kasang parai hmuennawk ah athumhaih ka tawn ai.

² Tangtang ni kai loe amno khae hoi tahnutui amphi nawkta baktiah, ka poekhaih hae mong moe, ka oh duem; ka poekhaih loe tahnutui amphi nawkta baktiah oh.

³ Aw Israel, vaihi hoi dungzan khoek to na oephaih to Angraeng khaeah suem ah.

132

Kasang laa.

David palungboenghaih hoi lokkamhaih

¹ Aw Angraeng, David hoi anih patangkhanghaih to panoek ah;

²⁻⁵ Angraeng hanah ahmuen ka hnu ai moe, thacak Jakob ih Sithaw hanah ahmuen ka hak ai

khoek to, ka mik hae ka iipsak mak ai, ka mikhin doeh ka ngamsak mak ai, tangtang ni kaimah ih kahni imthung ah ka kun mak ai ueloe, ka iihhah ahmuen ah doeh ka caeh mak ai, tiah anih mah Angraeng khaeah lokkamhahih to sak moe, thacak Jakob Sithaw khaeah lokkamhahih to a sak.

⁶ Khenah, to kahni im loe Ephratah ah oh, tiah a thaih o moe, kathah thing thungah a hnuk o boeh.

⁷ Angmah ih kahni imthung ah caeh o si loe, a khokkung ah anih to bok o si.

⁸ Aw Angraeng, nangmah hoi na thacakhahih thingkhong hoi nawnto, anghawk ah loe, nang hakhah ahmuen ah, angzo ah.

⁹ Na qaimanawwk loe toenghahih hoiah amthoep o nasoe loe, nangmah ih kaciim kaminawwk mah anghoehahih laa to sah o nasoe.

¹⁰ Na tamna David pongah, situi na bawh ih kami to pahnawt hmah.

¹¹ Angraeng loe David khaeah loktang lokkamhahih to sak; lokkamhahih to hnuk amlaem taak mak ai; na takpum ih thingthai ah kaom kami to na angraeng tangkhang nuiah kang hnutsak han.

¹² Na caanawwk mah ka lokkamhahih hoi nihcae hanah ka patuk ih ka loknawwk to pazui o nahaeloe, nihcae ih caanawwk doeh na angraeng tangkhang nuiah dungzan khoek to anghnu o toeng tih.

¹³ Angraeng mah Zion to qoih boeh; anih loe to ah ohhah ahmuen sak hanah koehhah tawnh.

¹⁴ Hae loe dungzan ah kang hakhah ahmuen ah oh; ka koeh pongah, hae ah ka oh han.

¹⁵ Anih to pop parai caaknaek hoiah tahamhoihah ka paek moe, amtang angmah ih kaminawk to zok kam hahsak han.

¹⁶ Angmah ih qaimanawk doeh pahlonghah hoiah ka khuk han, kaciim angmah ih kaminawk loe anghoehah laa to sah o tih.

¹⁷ To ah David to taki ka cawnhsak moe, situi ka bawh ih kami hanah hmaithaw to ka sak pae boeh.

¹⁸ Anih ih misanawk to azathah hoiah ka khuk pae han; toe anih lu nui ih sui lumuek loe ampha tih.

133

David ih kasang laa.

Nawkamya baktiah poek amhonghah

¹ Khenah, poek amhonghah hoiah nawkamyanawk nawnto oh hae kawkruk maw hoih moe, koeh han koi oh!

² Lu nuih bawh moe, Aaron ih toektaboe mui ah kalong, toektaboe hoi kahni tom khoeek to long tathuk, atho kana situi baktiah oh;

³ Hermon mae ih dantui baktih, Zion maen nuih kalong tathuk dantui baktiah oh; to ahmuen ah Angraeng mah tahamhoihah, dungzan hinghah to paek.

134

Kasang laa.

Aqum ah Sithaw saphawhaih

¹ Khenah, aqum ah Angraeng im katoep, Angraeng ih tamnanawkw boih, Angraeng to tahamhoihaih paek oh.

² Hmuenciim ah ban payangh oh loe, Angraeng to tahamhoihaih paek oh.

³ Van hoi long sahkung Angraeng mah Zion mae hoiah nang tahamhoihaih ang paek.

135*Angraeng to saphaw oh*

¹ Angraeng loe saphaw oh. Angraeng ih ahmin to saphaw oh; nangcae Angraeng ih tamnanawkw, anih to saphaw oh.

² Nangcae Angraeng imthung ah angdoe kaminawkw, aicae Sithaw im longhma ah angdoe kaminawkw, Angraeng to saphaw oh,

³ Angraeng loe hoih pongah, Angraeng to saphaw oh; anih ih ahmin saphawhaih laa to sah oh, to loe anghoe han koi hmuen ah oh.

⁴ Angraeng mah Jakob to angmah hanah qoih, Israel to angmah ih hmuen ah suek hanah a qoih.

⁵ Angraeng loe len, aicae Sithaw loe sithaw-nawkw boih pongah doeh len, tiah ka panoek.

⁶ Van hoi long, tui puinawkw hoi kathuk ahmuennawkw boih ah, Angraeng mah a koeh baktiah hmuennawkw to a sak.

⁷ Anih mah long boenghaih ahmuennawkw hoiah tamai amzamsak moe, tangphrapuekhaih hoi khotui to a sak; anih mah hmuen patuhaih ahmuennawkw hoiah takhi to tacawtsak.

⁸ Anih mah Izip prae ih tapen tangsuek kami hoi moinawk to hum pae boih.

⁹ Aw Izip, nang thungah kaom Faro hoi anih ih tamnanawk boih nuiah, tanoekhaih hoi dawnrai hmuennawk to na patoh.

¹⁰ Pop parai prae kaminawk to na dueksak moe, thacak siangpahrangawk to na hum;

¹¹ Amor kaminawk ih siangpahrang Sihon, Bashan siangpahrang Og hoi siangpahrang mah uk ih Kanaan praenawk boih;

¹² nihcae ih prae to angmah ih kami Israel-nawk hanah qawk ah a paek.

¹³ Aw Angraeng, na hmin loe dungzan khoek to cak; Aw Angraeng, na panoekhaih doeh, adung boih khoek to om tih.

¹⁴ Angraeng mah angmah ih kaminawk to lokcaek ueloe, a tamnanawk nuiah dawn-pakhuemhaih tawn tih.

¹⁵ Sithaw panoek ai kaminawk mah bok o ih krangnawk loe, sui, kami ban hoi saccop ih sui hoi sumkanglung rumram ah ni oh.

¹⁶ Nihcae loe pakha tawnh o, toe lok apae o thai ai; mik a tawnh o, toe hnu o thai ai;

¹⁷ naa a tawnh o, toe thaih o thai ai; pakha thungah anghahhaih takhi om ai.

¹⁸ Krang sah kaminawk loe krang baktiah ni oh o, krang oephaih tawn kaminawk doeh krang hoiah ni anghmong o boih.

¹⁹ Aw Israel imthung takoh, Angraeng to tahamhoihaih paek oh; Aw Aaron imthung takoh, Angraeng to tahamhoihaih paek oh;

²⁰ Aw Levi imthung takoh, Angraeng to tahamhoihaih paek oh; Angraeng zii kaminawk, Angraeng to tahamhoihaih paek oh.

²¹ Jerusalem vangpui ah kaom Angraeng loe Zion hoiah tahamhoihaih om nasoe. Angraeng to saphaw oh.

136

Anih khaeah kawnhaih lawkthuihaih

¹ Angraeng loe hoih pongah, angmah khaeah kawnhaih lok to thui oh; a palungnathaih loe dungzan khoeok to cak.

² sithawnawk ih Sithaw khaeah kawnhaih lok to thui oh; a palungnathaih loe dungzan khoeok to cak.

³ angraengnawk ih Angraeng khaeah anghoe-haih lok to thui oh; a palungnathaih loe dungzan khoeok to cak.

⁴ Anih mah ni kalen dawnrai hmuen to sak; a palungnathaih loe dungzan khoeok to cak.

⁵ A palunghahaih hoiah vannawk to sak; a palungnathaih loe dungzan khoeok to cak.

⁶ Anih mah ni long hae tuinawk nuiah payuengh; a palungnathaih loe dungzan khoeok to cak.

⁷ Anih mah ni kalen parai aanghaih to sak; a palungnathaih loe dungzan khoeok to cak.

⁸ Khodai uk hanah ni to a sak; a palungnathaih loe dungzan khoeok to cak;

136.1 1 Dung 16.34; 2 Dung 5.13; 7.3; Ezr 3.11; Saam 100.5; 106.1; 107.1; 118.1; Jer 33.11. **136.5** Genesis 1.1. **136.6** Genesis 1.2. **136.7** Genesis 1.16.

⁹ khoving uk hanah khrah hoi cakaehnawk to a sak; a palungnathaih loe dungzan khoek to cak.

¹⁰ Anih mah ni tapen tangsuek Izip kaminawk ih calu to hum pae noih; a palungnathaih loe dungzan khoek to cak;

¹¹ nihcae salak hoiah Israel kaminawk to a hoih; a palungnathaih loe dungzan khoek to cak;

¹² Anih loe thacakhaih hoiah ban to payangh; a palungnathaih loe dungzan khoek to cak.

¹³ Anih mah ni tuipui kathim to tapraek; a palungnathaih loe dungzan khoek to cak;

¹⁴ kampraek tuipui salakah Israel caanawk to a cahsak; a palungnathaih loe dungzan khoek to cak;

¹⁵ toe Faro hoi angmah ih misatuh kaminawk loe tuipui kathim mah ayaw hmoek; a palungnathaih loe dungzan khoek to cak.

¹⁶ Anih mah ni angmah ih kaminawk to praezaek hoiah zaeh; a palungnathaih loe dungzan khoek to cak.

¹⁷ Anih mah ni kalen siangpahrangnawk to hum; a palungnathaih loe dungzan khoek to cak;

¹⁸ Anih mah ni ahmin kamthang siangpahrangnawk to hum; a palungnathaih loe dungzan khoek to cak;

¹⁹ Anih mah ni Amor kaminawk ih siangpahrang Sihon to hum; a palungnathaih loe dungzan khoek to cak;

²⁰ Anih mah ni Bashan siangpahrang Og to hum; a palungnathaih loe dungzan khoek to cak;

²¹ nihcae ih prae to anih mah qawk ah paek; a palungnathaih loe dungzan khoeek to cak;

²² Anih mah ni tamna Israel caanawkw hanah qawk to paek; a palungnathaih loe dungzan khoeek to cak.

²³ Aicae poek pahnaemhahih to anih mah ang panoek pae; a palungnathaih loe dungzan khoeek to cak;

²⁴ Anih mah ni aicae hae misanawkw ban thung hoiah loisak; a palungnathaih loe dungzan khoeek to cak.

²⁵ Kami boih caaknaek paekkung loe Anih ni; a palungnathaih loe dungzan khoeek to cak.

²⁶ A palungnathaih loe dungzan khoeek to cak pongah, van Sithaw khaeah kawnhaih lok thui oh.

137

Babylon ah misong angtanghahih

¹ Babylon vapui taengah, kang hnut o, ue, Zion to ka poek o naah, ka qah o.

² Katoengnawkw doeh tui taeng ih thing tanghang nuiah ka bang o.

³ To ah kaom kaicae misong ah naeh kaminawkw mah laasak hanah ang pacaе o; kaicae pacaekthlaek kaminawkw mah anghoehaih laasak hanah ang pacaе o; Zion laa maeto sah o noek khae, tiah ang naa o.

⁴ Kawbangmaw Angraeng ih laa to minawkw prae ah ka sah o thai tih?

⁵ Aw Jerusalem, nang to kang pahnet o ving nahaeloe, ka bantang ban mah a sakthaihahih to pahnet roep nasoe.

⁶ Nang to kang panoek o ai boeh moe, kang hoe o haih koek Jerusalem to ka pakoeh o ai boeh nahaeloe, ka palai hae pakha ranuiah angbet caeng nasoe.

⁷ Aw Angraeng, Jerusalem amtimh na niah, im hmuen to phrae oh, phrae oh, tiah kathui Edom kaminawk to poek ah.

⁸ Amrosak thaih, Aw Babylon canu, kaicae nuiah na sak ih hmuen baktih toengah, na nuiah sah pathok kami loe tahamhoih.

⁹ Na caa nawktanawk to lak moe, thlung nuiah va kami loe tahamhoih.

138

David ih Saam laa.

Angraeng loe oepthok Sithaw ni

¹ Aw Angraeng, palungthin boih hoiah nang to kang pakoeh han; sithawnawk hmaa ah nang pakoehhaih laa to ka sak han.

² Kaciim na tempul bang khet hoiah nang to kang bok moe, nam lunghaih hoi na oepthohhaih pongah na hmin to ka pakoeh han; nangmah ih ahmin rang hoiah na lok to hmuennawk boih pong kasang kue ah nam tuengsak boeh.

³ Kang kawkhaih niah kai han nang pathim moe, palung thungah tha nang ohsak.

⁴ Aw Angraeng, long nui ih siangpahrangnawk boih mah na thuih ih lok to thaih o naah, nang to saphaw o tih.

⁵ Ue, Angraeng lensawkhaih loe len parai pongah, Angraeng ih loklamnawk to pazui o ueloe, laa to sah o tih.

⁶ Angraeng loe hmuensang ah oh; toe poek-naemhaih tawn kaminawk to anih mah khet; amoek kaminawk loe ahmuen kangthla hoiah anih mah panoek boeh.

⁷ Raihaih thungah caeh cadoeh, nang hingsak tih; ka misanawk palungphuihaih to pakaa hanah na ban to payangh ueloe, na bantang ban hoiah na pahlong tih.

⁸ Angraeng mah sak atimhaih to kai hanah akoepsak tih; Aw Angraeng; na tahmenhaih loe dungzan khoek to cak; na ban hoi sak ih hmuennawk to pahnawt sut hmah.

139

Katoeng kruek zaehoikung hanah. David ih Saam laa.

Tanghaih hoi lawkthuihaih

¹ Aw Angraeng, kai to nang pakrong moe, nang panoek.

² Kang hnuthaih hoi kang doethaih to na panoek, ka poekhaih hae ahmuen kangthla hoiah na panoek.

³ Ka caehhaih loklam hoi ka iihhaih doeh nang panoek, ka caehhaih loklamnawk doeh na maat boih.

⁴ Ka palai mah lok maeto doeh thui ai vop to mah, toe khenah, Aw Angraeng, nangmah loe panoek boih boeh.

⁵ Kai hae nang takui moe, ka nuih ban na koeng.

⁶ To baktih palunghahaih loe kai hanah dawn-rai parai han kaom hmuen ah ni oh; sang parai moe, ka phak vawt.

⁷ Na Muithla khæ hoiah naah maw ka caeh thai tih? To tih ai boeh loe na hmaa hoiah nabangah maw ka cawn thai tih?

⁸ Van ah ka caeh tahang cadoeh, to ah nang na oh; taprong thungah kang song cadoeh, khenah, to ah nang na oh.

⁹ Akhawnbang ih pakhraeh to ka tawnh moe, tuipui zaeh ahmuen kangthla ah ka zawk langlacadoeh;

¹⁰ na ban hoiah kai nang zae ueloe, na bantang ban hoiah nang patawn tih.

¹¹ Vinghaih mah kai na khuk khoep tangtang tih boeh, tiah ka thuih cadoeh, ka taengah aanghaih to om tih.

¹² Ue, vinghaih mah kai na khuk thai mak ai; khoving loe khodai baktiah aang tih; nang hanah loe vinghaih hoi aanghaih to anghmong.

¹³ Ka tak thung ih angannawk loe nangmah ni na sak; kam no zokthung ah ka oh naah nang khuk hmoek boeh.

¹⁴ Kai hæ zitthok hoi dawnrai koi kaom ah nang sak pongah, nang to kang pakoe h han; na sak ih hmuennawk loe dawnrai han oh, tiah ka hinghaih mah kahoih ah panoek.

¹⁵ Kai hæ sak naah kathuk koek ahmuen ah tamquta hoiah nang sak; ka takpum hæ nang khæ hoiah anghawk thai ai.

¹⁶ Kacung ai ah sak ih, ka takpum hæ mik hoiah na hnuk boeh; nihcæ ih krang to om ai vop moe, mi doeh om ai naah, ka sak ih hmuennawk to na cabu thungah na tarik boih boeh.

¹⁷ Aw Sithaw, na poekhaihnawk loe kai hanah atho oh parai! Kroeklaek ai khoek to kaw!

18 Ka kroek nahaeloe, savuet pongah pop kue tih; kang thawk tahang naah, nang khaeah ni ka oh poe vop.

19 Aw Angraeng, kasae kaminawk loe na hum tangtang tih; to pongah nangcae athii anghae kaminawk, kai khae hoi kangthla ah om oh.

20 Nihcae mah nang to kasae thuih o moe, na misanawk mah na hmin to atho kaom ai ah patoh o boeh.

21 Aw Angraeng, nang hnuma kaminawk to ka hnukma moe, nang misa anghawk thuih kaminawk to ka panuet na ai maw?

22 Nihcae to ka hnukma tangtang, nihcae loe ka misa ah ni ka poek.

23 Aw Sithaw, na pakrong ah loe, ka palungthin hae panoek pae ah; na tanoek ah loe, ka poekhaihnawk hae panoek ah.

24 Sethaih loklam to ka pazui maw pazui ai tito khen ah loe, dungzan loklam ah na caeh haih ah.

140

Katoeng kruek zaehoikung hanah. David ih Saam laa.

Misanawk pakaahaih

1 Aw Angraeng, kahoih ai kami khae hoiah na pahlong ah; poeksae kami ih ban thung hoiah na pakaa ah;

2 nihcae loe sethaih khue to poek o; ni thoekkruek misatuk hanah amkhueng o.

³ Nihcae loe palai to pahui palai baktiah taak o; nihcae ih pahni thungah pahui sae kasoe tui to oh. *Selah.*

⁴ Aw Angraeng, kasae kaminawk ih ban thung hoiah na pakaa ah; poeksae kami ih ban thung hoiah na pakaa ah; nihcae loe ka khok tangkan amthaeksak hanah poek o.

⁵ Amoek kaminawk mah kai hanah tamquta hoi thaang ang patung pae o moe, qui to payang o; ka caehhah loklam ah palok payang o moe, dongh patung o. *Selah.*

⁶ Angraeng khaeah, nang loe kai ih Sithaw ah na oh, tiah ka thuih; Aw Angraeng, tahmen kang hnikhah hae tahngai ah.

⁷ Aw Angraeng Sithaw, thacak kai akrangkung, misatukhah niah ka lu hae nang khuk pae boeh.

⁸ Aw Angraeng, kasae kaminawk koehhah to paek hmah; nihcae poekhah doeh koepsak hmah, to tih ai nahaeloe nihcae loe amoek o moeng tih. *Selah.*

⁹ Kai takui kaminawk ih lu loe, angmacae pahni hoi thuih ih sethah mah khuk nasoe.

¹⁰ Nihcae nuiah hmai kamngaeh to krah nasoe; nihcae anghawk o let han ai ah, kangqong hmai thungah, tangqom kathuk thungah va o nasoe.

¹¹ Sethah lok thui thah kami loe prae thungah om hmah nasoe; to baktih poeksae kami loe a hnukah sethah mah patom nasoe.

¹² Patangkhang kami to Angraeng mah khetzawn, amtang kami to toenghah hoiah lok a caek.

¹³ Tangtang ni katoeng kaminawk mah loe na hmin to saphaw o tih; poektoeng kaminawk loe na hmaa ah om o tih.

141

David ih Saam laa.

¹ Aw Angraeng, nang to kang kawk; kai khaeah karangah angzo ah; nang kang kawk naah, ka lok hae tahngai pae ah.

² Lawk ka thuihaih to na hmaa ah hmuihoih baktih, ka payangh ih ban loe duembang ah sak ih angbawnhaih baktiah om nasoe.

³ Aw Angraeng, ka pakha ah toepkung to na suem pae ah; kai ih pahni thok hae na toep pae ah.

⁴ Kahoih ai hmuen to sak hanah, kai ih palung hae kahoih ai hmuen sah kaminawk hoi nawnto paqoi hmah; nihcae ih caaknaeknawk doeh na pacah hmah.

⁵ Katoeng kami mah kai na bop nasoe, to tiah ang bohhaih loe amlunghaih ah ni om tih; zoeh doeh na zoeh nasoe, ka lu hanah kahoih koek situi ah ni om tih, ka lu mah angmaa mak ai. Toe sethaih sah kaminawk mah sak ih hmuennawk pongah lawk ka thuih vop.

⁶ Nihcae ukkungnawk amngoe taengah vah o naah loe, ka thuih ih loknawk loe luep pongah, nihcae mah ka thuih ih loknawk to thaih o.

⁷ Thing to boeng moe, long ah pakhoih baktih toengah, taprong taengah kaicae ih ahuhnawk to a haeh o phang.

⁸ Toe, Aw Angraeng Sithaw, ka mik mah loe nang ni ang danh; kai loe nang khaeah ni kam

ha; ka hinghah hae raihah hoiah na caeh taak hmah.

⁹ Kai han patung ih thaang hoi kasae sah kaminawkw mah patung ih dongnawkw thung hoiah na loisak ah.

¹⁰ Ka loih pacoengah, kasae sah kaminawkw loe angmacae ih palok pongah aman o nasoe.

142

Lungsong khaw thung oh naah lawkthuihah.

David ih Maskil.

¹ Angraeng khaeah tha hoi ka hang; tahmen hnikhah hoi Angraeng khaeah ka hang.

² A hmaa ah laisaephah lok to ka thuih moe, ka raihah to a hmaa ah ka taphong.

³ Ka tak thungah muithla thazok sut naah, ka caehhah loklam to nang panoek pae. Ka caehhah loklam ah nihcae mah kai hanah tamquta hoiah dongh ang patung o.

⁴ Bantang bangah ka khet naah, kai panoek kami mi doeh om ai; abuephah ka tawn ai; ka hinghah paawt mi doeh om ai.

⁵ Aw Angraeng, nang khaeah ka hang; nang loe ka buephah ah na oh moe, kahing kaminawkw prae ah kai ih taham ah na oh, tiah ka thuih.

⁶ Ka poekhah ka pahnaem boeh pongah, ka hanghah lok hae tahngai ah; kai pacaekthlaek kaminawkw ih ban thung hoiah na pahlong ah; nihcae loe kai pongah thacak o kue.

⁷ Na hmin pakoeh thai hanah, thongim thung hoiah na loisak ah; ka nuiah na hoih pongah, katoeng kaminawkw loe ka taengah angzo o tih.

143

David ih Saam laa.

Palungboeng naah lawkthuihaih

¹ Aw Angraeng, lawk ka thuihaih lok hae tahngai ah; tahmen kang hnikhaih lok hae na tahngai pae ah; na oepthohhaih hoi toenghaih rang hoiah na pathim pae ah.

² Na tamna hoi nawnto lokcaekhaih thungah caeh hmah; na hmaa ah kahing kami katoeng maeto doeh om ai.

³ Ka misa mah ka hinghaih hae pacaekthlaek; ka hinghaih longah ang vah pae; saning kasawk ah kadueh kaminawk baktih toengah, vinghaih thungah ang ohsak.

⁴ To pongah palung ka boeng moe, poekhaih thazok sut boeh, ka palung loe tasoehaih hoiah koi.

⁵ Canghnii ih atuenawk to ka poek; na sak ih hmuennawk boih to ka poek; na ban hoi sak ih hmuennawk doeh ka poek.

⁶ Nang khaeah ban ka payangh; long mah tui anghaeh baktih toengah, ka hinghaih mah nang to tui ah anghaeh. *Selah.*

⁷ Aw Angraeng, karangah na tahngai pae ah; ka muithla loe thazok sut boeh; kai khae hoiah na mikhmai to hawk ving hmah, to tih ai na-haeloe tanggom thungah caeh tathuk kaminawk baktiah ka om moeng tih.

⁸ Akhawnbang ah nam lunghaih to na thaisak ah, nang ni kang oep; ka caeh han koi loklam to na panoeksak ah; nang khaeah ni ka hinghaih kang tathlang.

⁹ Aw Angraeng, ka misanawk salak hoiah na krang ah; abuep hanah nang khaeah kang cawnh.

¹⁰ Nang loe ka Sithaw ah na oh pongah, na koehhah sak hanah na patuk ah; na Muithla loe hoih; toenghah prae thungah na hoi ah.

¹¹ Aw Angraeng, kai hae na hmin hoiah na pathawk ah; na toenghah hoiah ka hinghah hae raihah thung hoiah na loisak ah.

¹² Nang tahmen baktih toengah, ka misanawk to paduek ah; ka hinghah pacaekthlaek kaminawk to amrosak ah; kai loe na tamna ah ni ka oh.

144

David ih Saam laa.

Misatuh kami ih saam laa

¹ Ka thacakhah Sithaw loe tahamhoihah om nasoe, anih mah ka ban hoi misatuk thaihah to paek moe, misa kah hanah ka banpazungnawk tha ang caksak;

² Anih loe kai amlunghah, kai ih sipae kacak, kai ih misatoephah imsang, kai krangkung, kang vaenghah, ka buephah ah oh moe, kai ih kaminawk kaimah tlim ah omsakkung ah a oh.

³ Aw Angraeng, kami loe kawbangah maw oh moe, na poek hah khing? To tih ai boeh loe kami capa loe kawbangah maw oh moe, lokpui parai ah na suek?

⁴ Kami loe tidoeh na ai ni; anih ih aninawk doeh anghmaa ving tahlip baktiah ni oh.

⁵ Aw Angraeng, na vannawk to akuepsak ah loe, angzo tathuk ah; hmaikhue tacawt thaih hanah, maenawk to sui ah.

⁶ Tangphra to pueksak ah loe, misanawk to anghaehsak phang lai ah; nangmah ih palaanawk to kaat ah loe, nihcae to amrosak ah.

⁷ Ranui bang hoiah na ban to payangh loe, kai hae na krang ah; kalen parai tui puinawk thung hoi prae kalah kaminawk ih ban thung hoiah na pahlong ah.

⁸ Nihcae ih pakha loe amsawnlok to thuih o, nihcae ih bantang ban doeh alinghah hoiah koi.

⁹ Aw Sithaw, nang khaeah laa kangtha to ka sak han; aqui hato kaom katoeng hoiah nang pakoehhaih laa to ka sak han.

¹⁰ Anih mah ni siangpahrangnawk khaeah pahlonghah to paek moe, duekhah sunsen thung hoiah a tamna David to loisak.

¹¹ Prae kalah kaminawk ih ban thung hoiah na zuk ah loe, akrang ah; nihcae ih pakha loe amsawnlok to thuih o moe, nihcae ih bantang ban loe alinghah hoiah koi;

¹² to tiah ni kaicae ih capanawk loe qoeng o li naah, apawkkung baktiah om o ueloe, canunawk doeh pathoep het ih siangpahrang im taki ih thlung baktiah om o tih;

¹³ kaicae ih tapupnawk doeh caak koi congca hoiah koi tih; kaicae ih tuu doeh lawk ah, sangto hoi sang hato khoeek to pung o tih;

¹⁴ kaicae ih maitaw taenawk doeh angpung o ueloe, paroeai toksah o tih; sipae phraekhah hoi misong ah caehhah to om mak ai boeh; loklam

ah doeh palungset khuiqahhah lok to a thaih o mak ai boeh.

¹⁵ To tiah kaom kaminaw loe tahamhoih; ue, Sithaw to Angraeng ah suem kaminaw loe tahamhoih o.

145

David pakoehhah saam laa.

Angraeng hoihah

¹ Ka Sithaw, Aw siangpahrang, nang to kang pakoeh han; na hmin to dungzan hoi dungzan khoeok to tahamhoihah ka paek han.

² Ni thokkruek tahamhoihah kang paek moe, na hmin to dungzan hoi dungzan khoeok to kang pakoeh han.

³ Angraeng loe len parai pongah, lensawkhah hoiah pakoeh han krak; a lensawkhah loe tah laek thai ai.

⁴ Na sak ih hmuennaw loe adung maeto pacoeng maeto khoeok to pakoeh o ueloe, thacak na tok sakhainaw to thui o tih.

⁵ Pakoeh koi kaom thacak na lensawkhah hoi na sak ih dawnrai hmuennaw to ka thuih han.

⁶ Kaminaw mah thacak, zitthok na sak ih hmuennaw to thui o tih, kai doeh na lensawkhah to ka taphong toeng han.

⁷ Kating ai na hoih hah to nihcae mah poek o ueloe, na toenghah laa to sah o tih.

⁸ Angraeng loe tahmenhah hoi amlunghah ah oh; anih loe palungphui han rai moe, palungnathah hoiah koi.

⁹ Angraeng loe kami boih hanah hoih; a sak ih hmuennaw boih nuiah palungnathah a tawnh.

10 Aw Angraeng, na sak ih hmuennawkw boih mah nang to saphaw o ueloe, nangmah ih kaciim kaminawkw mah tahamhoihaih na paek o tih.

11 Na prae lensawkhaih hoi na thacakhaih to nihcae mah thui o tih;

12 to tiah ni a thacakhaih hoiah sak ih hmuennawkw, thacak a lensawkhaih prae to kaminawkw boih mah panoek o thai tih.

13 Na prae loe dungzan prae ah oh moe, na ukhaih loe adungnawkw boih khoeek to cak.

14 Angraeng loe amtimh kaminawkw boih to patawnh moe, poek pahnaem kaminawkw boih to tapom tahang.

15 Kaminawkw ih mik boih mah nang to ang khet o; atue phak naah nihcae to buh na pacah.

16 Na ban to paongh moe, hinghaih katawn sak ih hmuennawkw boih koehhaih to na koepsak.

17 Angraeng loe a caehhaih loklam boih ah toeng, a tok sakhainawkw boih ah ciim.

18 Anih kaww kaminawkw boih, loktangta hoiah anih kaww kaminawkw boih to Angraeng mah oh thuih.

19 Anih zithaih tawn kaminawkw koehhaih to acungsak tih; nihcae hanghaih lok to thaih pae ueloe, nihcae to pahlong tih.

20 Angraeng palung kaminawkw to anih mah khetzawn; toe poeksae kaminawkw loe amrosak boih tih.

21 Ka pakha mah loe Angraeng pakoehhaih lok to thui tih; kaminawkw boih mah kaciim ahmin to dungzan hoi dungzan khoeek to tahamhoihaih paek o nasoe.

146

Sithaw oep han thapaekhaih

¹ Angraeng to pakoeh ah. Aw ka hinghaih, Angraeng to pakoeh ah.

² Ka hing thung Angraeng to ka pakoeh han; ka hing thung boih ka Sithaw pakoehhaih laa to ka sak han.

³ long angraengnawk to oep hmah, kami doeh oep hmah; nihcae mah abomh o thai mak ai.

⁴ Nihcae loe duek naah long ah ni amlaem o let; to naah nihcae poekhaihnawk boih to anghmat.

⁵ Jakob ih Sithaw to bomkung ah suem kami, a oephaih to angmah ih Angraeng Sithaw khaeah suem kami loe tahamhoih,

⁶ Anih mah ni long hoi van, tuipui hoi athung ah kaom hmuennawk boih to sak; anih loe dungzan khoek to oepthoh;

⁷ pacaekthlaek ih kaminawk to toenghaih hoiah lok a caek; zok amthlam kaminawk to buh a paek. Angraeng mah ni thongkrah kaminawk to loisak.

⁸ Angraeng mah mikmaengnawk to mik amtuengsak moe, poek pahnaem kaminawk to tapom tahang; katoeng kaminawk to Angraeng mah palung.

⁹ Angraeng mah angvinnawk to toep moe, ampa tawn ai kami hoi lamhmainawk to pacah; toe kasae kaminawk ih loklam loe buenglueng tamlet ah ohsak.

¹⁰ Angraeng loe dungzan khoek to Angraeng ah om tih; Aw Zion, na Sithaw mah adungnawk boih khoek to uk tih. Angraeng to saphaw oh.

147

Angraeng thacakhaih hoi tahmenhaih

¹ Angraeng to saphaw oh; aicae Sithaw khaeah saphawhaih laasak hae hoih; anih saphawhaih loe hoih, anghoe han oh.

² Angraeng mah Jerusalem to sak moe, angh-maa Israel caanawk to tacuu let.

³ Poek amro kaminawk to ngantuisak moe, nihcae ih ahmaa to a zaeng pae.

⁴ Cakaehnawk to a kroek moe, ahmin hoiah kaww boih.

⁵ Angraeng loe lensaww, thacak parai; anih ih panoekhaih loe boeng thai ai.

⁶ Kami tlim ah khosah kaminaww loe Angraeng mah tapom tahang; kasae kaminaww loe long ah a vah.

⁷ Kawnhaih lok thuihaih hoiah Angraeng khaeah laa to sah oh; katoeng kruekhaih hoiah aicae ih Sithaw khaeah saphawhaih laa to sah oh,

⁸ Anih mah ni van to tamai hoiah khuk; long ah kho angzosak moe, maenaww nuiah phroh to amprawksak.

⁹ Taw ih moinaww hoi kahang thaih pangaah caanaww to buh a paek.

¹⁰ Anih loe hrang thacakhaih to oep ai moe, kami ih khoknaww nuiah doeh anghoehaih tawn ni.

¹¹ Angraeng loe anih zithaih tawn kami hoi a palungnathaih oep kaminaww nuiah ni anghoe.

¹² Aw Jerusalem, Angraeng to pakoeh ah; Aw Zion, na Sithaw to pakoeh ah.

¹³ Anih mah na khongkha takraenghahih thing to thacaksak moe, nangmah thungah na caanawkw tahamhoihahih to ang paek.

¹⁴ Na prae angzithahih ramri ah angdaehhahih to a sak moe, nang to caak kahoih koek buh hoiah zok amhahsak.

¹⁵ A lokpaekhahih to long nuiah patoeh naah, a lok loe karangah cawnh.

¹⁶ Anih mah long ah dantui to tuumui baktiah kraksak moe, dantui kamkhawkw doeh maiphu baktiah a haeh.

¹⁷ Qaetui to thlung caret baktiah a haeh; a haeh ih kamding qaetui thungah mi maw angdoe thai tih?

¹⁸ A lok to patoeh moe, tui amkawsak; takhi a songsak pongah, tui to longh.

¹⁹ A lok to Jakob khaeah patoeh moe, anih mah patuk ih loknawkw hoi anih ih lokcaekhaihnawkw to Israel khaeah amtuengsak.

²⁰ Prae kalah kaminawkw hanah loe to tiah sah pae ai; toe a lokcaekhaihnawkw to nihcae mah panoek o ai. Angraeng to saphaw oh.

148

A sak ih hmuennawkw mah Angraeng saphaw o

¹ Angraeng to saphaw oh. Vannawkw hoiah Angraeng to saphaw oh; anih to ranui koek ah saphaw oh.

² Angmah ih vankaminawkw boih, anih to saphaw oh; angmah ih van misatuh kaminawkw boih, anih to saphaw oh.

³ Ni hoi khrahnawkw, anih to saphaw oh; nangcae aanghahih tawn cakaehnawkw boih, anih to saphaw oh.

⁴ Nangcae vannawkw ih vannawkw, vannawkw nui ih tuinawkw, anih to saphaw oh.

⁵ Anih mah lokpaek naah, hmuennawkw to angcoeng o pongah, Angraeng ih ahmin to saphaw o nasoe.

⁶ Anih mah to hmuennawkw to dungzan khoek to caksak moe, amro han ai ah lok a paek.

⁷ Long ah kaom tuipui thung ih moinawkw hoi kathuk tuinawkw boih;

⁸ hmai hoi qaetuinawkw, dantui hoi tamainawkw, a lok tahngai takhi saenawkw;

⁹ maenawkw hoi maesomnawkw boih; kathai thingnawkw hoi sidar thingnawkw;

¹⁰ kasan moinawkw hoi im ah pacah ih moinawkw; zok hoi kavak moinawkw hoi kazawkw tavaanawkw;

¹¹ long siangpahrangnawkw hoi kaminawkw boih, angraeng ih caanawkw hoi long lokcaekkungnawkw boih;

¹² thendoengnawkw hoi tanglanawkw, mitongnawkw hoi nawktanawkw; Angraeng to saphaw oh.

¹³ Anih ih ahmin khue ni hoih; a lensawkhaih loe long hoi van nuiah oh.

¹⁴ Anih loe angmah ih kaminawkw to taki tacawtsak moe, angmah ih kaciim kaminawkw boih saphawhahih, angmah hoi anghnai koekah kaom, Israel caanawkw saphawhahih doeh anih mah ni sak pae. Angraeng to saphaw oh.

149

Angraeng mah Israel palung

¹ Angraeng to saphaw oh. Angraeng khaeah laa kangtha to sah oh, kaciim kaminawkw amkhueghaih ahmuen ah anih saphawhaih laa to sah oh.

² Israel loe anih sahkung nuiah anghoe nasoe; Zion caanawkw loe angmacee siangpahrang nuiah anghoe o nasoe.

³ Anih ih ahmin to hnawhaih hoiah saphaw o nasoe; satuem hoi katoeng hoiah anih saphawhaih laa to sah o nasoe.

⁴ Angraeng loe angmah ih kaminawkw nuiah anghoehaih tawnh; kami tlim ah khosah kaminawkw loe pahlonghaih hoiah amthoepsak tih.

⁵ Kaciim kaminawkw loe lensawkhaih hoiah anghoe o nasoe; a iih o haih ahmuen hoiah anghoehaih laa to sah o nasoe.

⁶ Nihcae ih pakha ah Kasang koek Sithaw saphawhaih to om nasoe; nihcae ban ah ahnuk ahma kanoe sumpen to om nasoe,

⁷ Sithaw panoek ai kaminawkw nuiah lu la ah loe, kaminawkw to danpaek ah;

⁸ nihcae siangpahrangnawkw to qui hoiah taoengh loe, nihcae ih lensawkw kaminawkw doeh sumboeng hoiah thlongthuk ah:

⁹ cabu thungah tarik ih baktih toengah, nihcae to kating ah lokcaek ah: hae loe kaciim Angmah ih kaminawkw boih mah hak han koi pazawkhaih ah oh. Angraeng to saphaw oh.

150

Hmuen boih mah Angraeng saphaw nasoe

¹ Angraeng to saphaw oh. Angmah ih hmuenciim ah Sithaw to saphaw oh; a van thacakhaih to saphaw oh.

² A thacakhaih hoiah sak ih hmuennawk to saphaw oh; kahoih koek a lensawkhaih baktih toengah, anih to saphaw oh.

³ Mongkah lok hoiah anih to saphaw oh; katoeng tamoi hoiah anih to saphaw oh.

⁴ Satuem tabaeng moe, hnawhaih hoiah anih to saphaw oh; aqui kacung atuenpawk hoiah anih to saphaw oh.

⁵ Cingceng bohkhaih hoiah anih to saphaw oh; lok kalen cingceng bohkhaih hoiah anih to saphaw oh.

⁶ Hinghaih tawn a sak ih hmuennawk boih mah Angraeng to saphaw o nasoe. Angraeng to saphaw oh.

cli

Asang Khongca Bible (2019)
The Holy Bible in the Asang Khongca language of
Mynmar

Public Domain

Language: Asang Khongca (Chin, Eastern Khumi)

Dialect: Asaang Khongca

Published in Mynmar, which is not a signatory to international copyright treaties. Copyright may apply locally in Mynmar. Translator names withheld for security reasons.

2020-09-24

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 13 Dec 2023

48776925-bad5-5701-8cb9-5ee5267a8fab